

LKZ: 85000

Modelname / Model name / Nom du modèle / Modellnamn
 Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela
 Numéro Modèle / Modell neve / Название модели /
 Názov modelu / Ime modela / Denumire model /
 Наименование на модели / Nazwa modelu

Scout

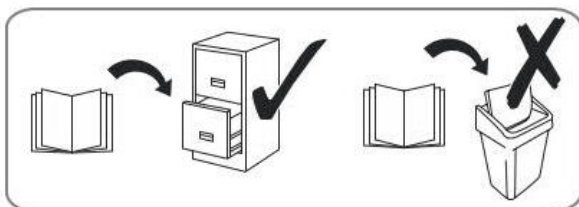
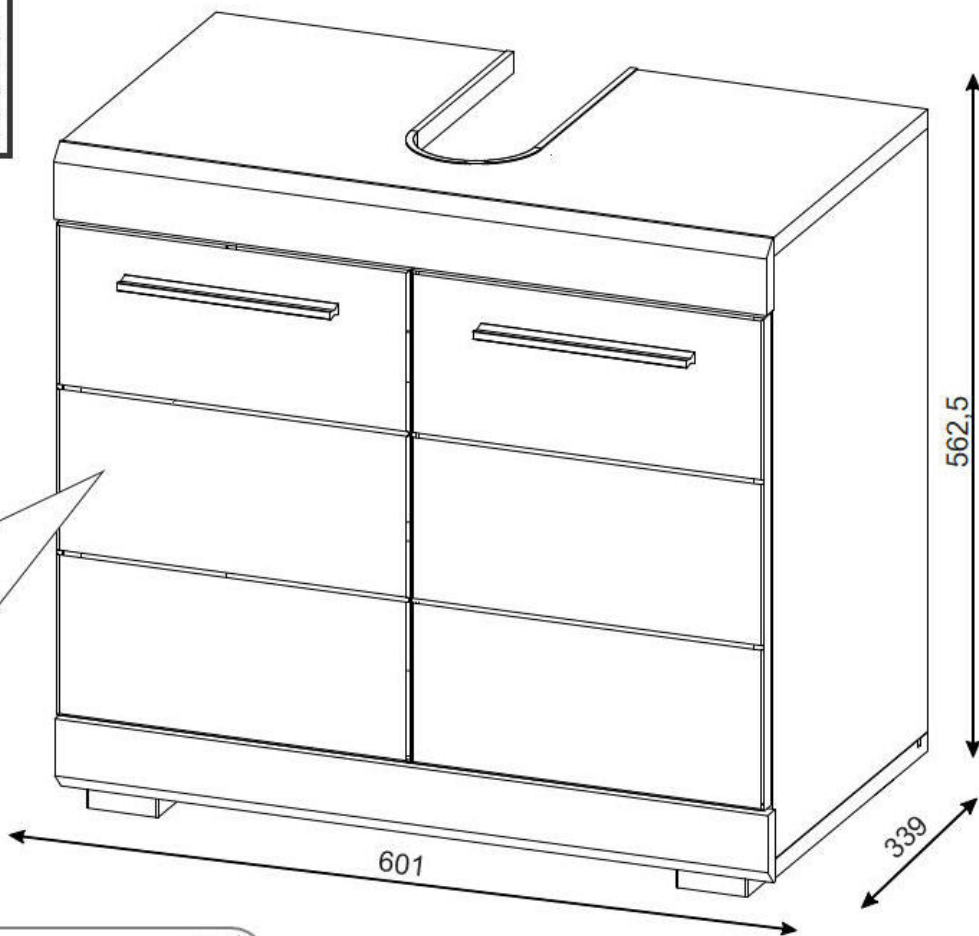
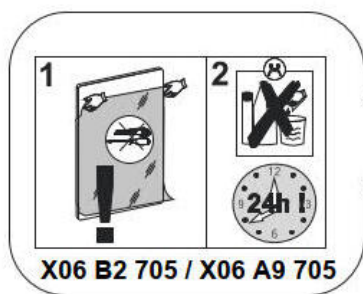
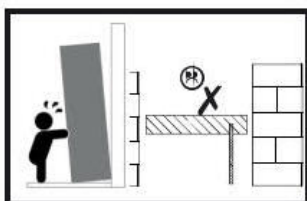
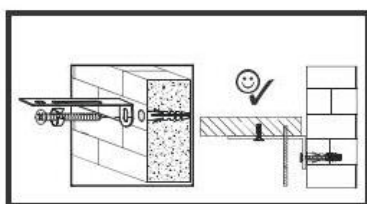
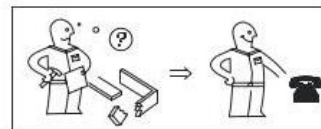
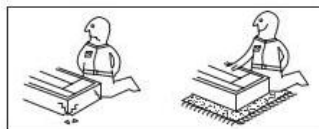
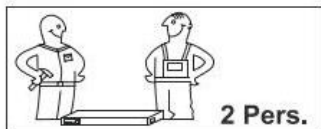
Modelnummer / Number / Numéro du modèle
 Numero / Номер на модели / modello
 Číslo modelu / Modell száma / Eíslo modelu
 Številka modela / Număr model / Broj modela
 Modelnummer / Numer modelu

X06 ## 705

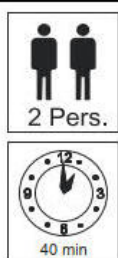
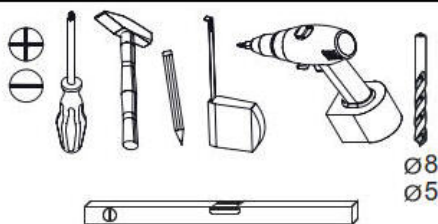
Type / Tipo / Tipus / Тип / Тип / Tip

705

10.06.2025



**Wichtig - Für spätere Verwendung
 aufbewahren - sorgfältig lesen!**



festziehen / tighten / Затягивать /
 serrer / stringere / utåhnut / vasttrekken /
 zategnuti / strângere / zwiázac / zacisnać /
 szorosan meghúzni / pevne dotiahnuť /
 trdno pritegniti / затянуть / dra át



eindrücken / press in / enfoncer / wcisnać /
 ribattere / zatlačit / Вкапайте / indrukken /
 benyomni / stlačit / vtisniti / tryck in /
 introduce prin apăsare / вдвигать



ausmessen / measure / mesurer /
 misurare / opmeten / izmeriti / miera /
 kimérni / izmeriti / măsurare / измерить /
 změřit / Измерете / mät upp / zmierzyc



drücken / press / presser / stisknout /
 Натиснете / vtisniti / nasinac / drukken /
 pritisnuti / nacinac / pritisniti / нажать /
 (meg)nyomni / apăsare / tryck fast / nacinac



einschlagen / hammer in / beverni / sja in /
 frapper au marteau / infossare / Zabit' /
 zarazit / Набійте / zabiti / wbic /
 introduce prin bătaie / забить / zatloout



Drehen - wenden / przekreć - odwrócić /
 Keren - omdraaien / Girare - Ruotare /
 Okrenuti - ubnuti / Retourner - renverser /
 Turn over - turn around / Otočte - obratite /
 Заверте - обьрните / Obrnite list /
 Intoarceți - rotij / Vrid runt - vänd /
 прокрутить - повернуть / otočit - obrátit /
 elforgatni - megfordítani

LKZ: 85000

Modelname / Model name / Nom du modèle / Modellnamn
Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela
Número Modelo / Modell neve / Название модели /
Názov modelu / Ime modela / Denumire model /
Наименование на модела / Nazwa modelu

Scout

Modellnummer / Number / Numéro du modèle
Numero / Номер на модела / modello
Číslo modelu / Modell száma / Éislo modelu
Številka modela / Număr model / Broj modela
Modelnummer / Numer modelu

X06 ## 705

Type / Tipo / Tipus / Тип / Тип / Tip

705

D

Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte
direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings
nur Beschlagteile auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine
andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie
sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting
If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly
to the address below. However, we can only send fitting parts in
this way. If you have any other cause for complaint concerning
your item of furniture, please contact your furniture store directly.

CZ

Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat
e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Touto cestou však
můžeme rozeslat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl
nabytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F

Bien étudier la notice de montage
S'il vous manque une ferrure, veuillez envoyer directement la présente
carte service à l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, ceci
nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type
de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter
directement votre magasin d'ameublement.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi
preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente
all'indirizzo sottostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio
solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora dovete
avere qualche altra reclamazione in merito al mobile, allora Vi
preghiamo di rivolgerVi direttamente al Vostro Negozio di mobili.

BG

Нашата директна услуга за обков
Ако липсват части от комплекта, потържете настоящата
сервисна карта и ни я изпратете на e-mail адреса, посочен
по-долу. По този начин можем да доставяме само липсващи
елементи от обкова. Ако установите други дефекти по
мебелите, Ви съветваме да се обърнете към мебелната
куча/магазин, от който сте закупили стоката.

NL

Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze servicekaart
direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen langs deze
weg echter alleen losse onderdelen versturen. Mocht u een ander
probleem aan uw meubel hebben, verzoeken wij u contact op te
nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie
nam niniejszej karty serwisowej na niżej podany adres e-mailowy.
W ten sposób możemy przysłać Państwu tylko brakujące części.
W przypadku innych reklamacji dotyczących mebla, prosimy zgłosić
się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dotje
navedenu mail adresu pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način
mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore
vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno
trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direktszolgáltatunk vasalathoz esetén
Ha hiányzik egy vasalathoz, ezt a kártyát közvetlenül elküldheti az
alább található címre. Azonban csak a vasalathoz szükséges
alkatrészt küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabjait
illetően, forduljon közvetlenül a bútorszóhoz.

SK

Naše priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať
túto servisnú kartu poslať e-mailom na nižšie uvedenú
adresu. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom.
Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vašho nábytku,
obráťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.

SLO

Naše direktno uslužne storitve za okovje
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete
po e-pošti direktno na spodnji naslov. Po tej poti vam lahko
pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del
pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Serviciul nostru direct pentru feronerie
In cazul in care va lipseste o piesa de feronerie puteti sa trimiti
direct acest card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi
nu putem expedia piese de feronerie decat pe aceasta cale.
Daca aveti o alta reclamație referitoare la piesa de mobilier,
atunci va rugam sa va adresati direct la magazinul dvs. de mobila.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента
фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу
непосредственно на нижеприведенный адрес электронной
почты. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь
фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно
приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь
непосредственно в организацию, осуществившую продажу.

S

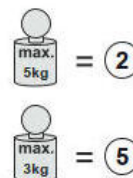
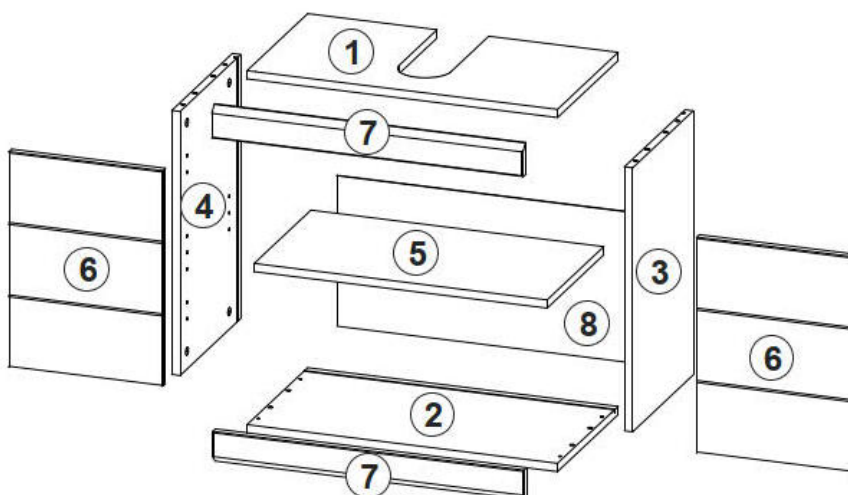
Vår direktservice för beslagsdelar
Om du saknar en beslagsdel kan du skicka detta servicekort direkt
till e-postadressen som anges nedan. Tank på att detta är den enda
möjligheten att skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din
möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelför direkt.

ES

Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente
a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos
enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte
directamente con su mueblería.

TR

Donatılar için doğrudan servisimiz
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese
doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderebiliriz.
Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza
danışın.



Nr.	Maße mm			Colli	Anzahl
1	600	322	16	1/1	1
2	600	322	16	1/1	1
3	510	322	16	1/1	1
4	510	322	16	1/1	1
5	566	301	16	1/1	1
6	416	297	16	1/1	2
7	601	61	16	1/1	2
8	576	291	3	1/1	1
B1				1/1	1

Grund der Beanstandung / Reason of the objection:

Möbelhaus / Furniture store:

Name / Name: Telefon / Telephone:

PLZ / postal code: Ort / City:

Strasse / Street:

Haus-Nr. / House No.: @E-Mail:

E-Mail Kundenservice / Customer service e-mail / E-mail servisního střediska / E-mail de notre service clientèle / e-mail servizio clienti / E-mail na oddělení za
obsluhování na klienty / E-mail klantenservice / E-mail serwisu dla klientów / Servisna mail adresa / Az ügyfélszolgálat e-mail címe / E-mail zákaznického
servisu / E-pošta Servisna služba / E-mail Serviciu clienți / E-Mail сервисной службы / E-postadress kundservice / Servicio de atención por correo electrónico / Müşteri hizmetleri e-postası

service@xonox-home.com
Hotline xonox.home GmbH
0049-(0)5261-92020-0

LKZ: 85000

Modelname / Model name / Nom du modèle / Modellnamn
Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela
Numéro Modello / Modell neve / Название модели /
Názov modelu / Ime modela / Denumire model /
Наименование на модела / Nazwa modelu

Scout

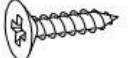
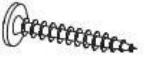
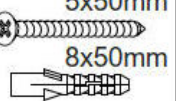
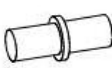
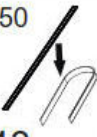
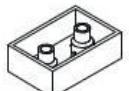
Modelnummer / Number / Numéro du modèle
Numero / Номер на модела / modello
Číslo modelu / Modell száma / Ěíslo modelu
Številka modela / Număr model / Broj modela
Modelnummer / Numer modelu

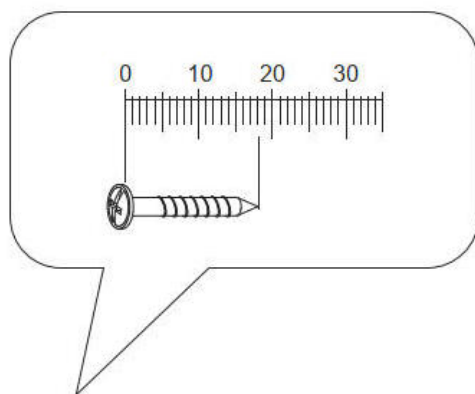
X06 ## 705

Type / Tipo / Tipus / Тип / Тип / Тип

705

B1

Ø8x30  A0/1 x8	Ø20  C0/16 x8	 C2 x8	 C7 x8	Ø5  C22/1 x4	3.5x16  D5 x15
3.5x16  D36 x22	4x20  D37 x8	3,5 x 25 mm  D44 x4	5x50mm 8x50mm  E0 x2	 J8/1b x4	 J8/1a x4
 L56 x2	 M1 x7	 P0 x2	 P27/1 x4	 Q0 x4	L-650  R43 x1
 T19/1 x4	 U0 x4	 U13 x2			



(D) Sehr geehrter Kunde,

als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.

Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung.

Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen -übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung!

Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden!

Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Bei Nichteinhaltung der max. Wattzahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen!

Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstelle sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten!

Keine scheuernden Putzmittel verwenden!

Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.

(GB) Dear Customer,

As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.

The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.

Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture!

The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions!

All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!

All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!

Do not use any abrasive cleaning materials!

If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

(CZ) Vážený zákazník,

jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upevnění je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (hmoždinkou) a zdí. U závěsných prvků zkontrolujte příslušné zdivo a používejte jen vhodné hmoždinky, které nakoupíte v odborných obchodech. Za upevnění ve zdivu je nakonec zodpovědný ten, kdo upevnění montuje.

Montáž a instalaci elektrických částí směji provádět jen pověřený odborní pracovník. Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži.

Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno hrajícími si dětmi, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku záruku!

Bezvadná funkce nábytku je zaručena jen při postavení nábytku ve správné svislé a vodorovné poloze. Dvířka jsou předem nastavená, případně je ale nutné je znovu seřadit / nastavit podle místních podmínek!

Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz německých elektrotechniků), CE, MM. Intenzita žárovky/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce žárovky/zdroje světla.

Při nedodržení maximálního výkonu ve Watech hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zakrytí žárovky/zdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!

Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky!

Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.

(HU) Tisztelt Ügyfelünk!

Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (tipli) és a fal közti összeköttetés minőségétől függ. Falra szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csakis szakkereskedelemről származó, a rögzítéshez megfelelő tipliket használjon. Végso soron a bútort felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért.

A villamossági cikkek szerelését és elhelyezését csakis erre jogosult szakember végezheti. Kérjük, vegye figyelembe az összeszerelési útmutatóban szereplő leírásokat és súlyadatokat.

Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A bútort játszó gyermekek, személyek, anyagok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a bútorgyártót nem terheli felelősség.

A bútort kifüggesztésen működése csakis pontosan függőleges helyzetben garantált. Az ajtók előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség esetén újra be kell állítani/igazítani őket.

A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott lámpa foglalatán található meg.

A max. watt-szám be nem tartása esetén túlforrósodás következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótesteket tűzveszély miatt nem szabad letakarni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútort álló helyzetben való tartós biztonság érdekében.

Nem használjon habzó tisztítószereket!

Az üzemeltetési, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a terméken végzett változtatások, részek kicserélése, vagy az eredeti részeknek meg nem felelő anyagokat felhasználása esetén mindenemű szavatosság és felelősség kizárt.

(SK) Vážený zákazník,

ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upevnenie je len také dobré, aké dobré je spojenie medzi spojovacím materiálom (hmoždinka) a murivom. Pri vísacích elementoch skontrolujte Vaše murivo a použite na príslušné murivo iba určenú hmoždinku zo stavebnín. V konečnom dôsledku je za upevnenie na murive zodpovedný montér.

Montáž a pokládka elektrických materiálov a spotrebičov smie vykonávať iba autorizovaný odborný personál. Prosíme, dodržte popisy a údaje o hmotnosti v návode na montáž.

Dodržujte uvádzané údaje o maximálnej hmotnosti pri preťažení, ktoré môžu spôsobiť hrajúce sa deti, ľudia, materiál, alebo iné vplyvy - my, ako výrobca nábytku nepreberáme žiadne ručenie!

Bezchybná funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmome a vodorovnom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť!

Všetky elektrické instalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sila osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objímke príslušných žiaroviek.

Pri nedodržaní maximálnych Wattov vzniká na základe prehriatia riziko požiaru. Nepokrývajte osvetľovacie telesá kvôli riziku požiaru!

Všetky skrutky, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Nepoužívejte žádné drsné čistiace prostředky!

Ak nebudú dodržané prevádzkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produktoch vykonávať zmeny, vymieňať diely alebo ak sa bude používať spotrebný materiál, ktorý nezodpovedá originálnym dielom, odpadá akákoľvek záruka alebo akékoľvek nároky na ručenie.

(HR) Spo.tovani,

kot proizvajalec pohi.tva vas .elimoinformirati, da je pritrđitev samo tako mo.na, kot je mo.na povezava med pritrđilnim materialom (moznikom) in zidom. Pri elementih, ki so obe.eni, preverite zid in uporabite samo za zidove primerne moznike, ki ste jih nabavili v strokovni trgovini. Nenazadnje odgovarja monter za pritrđitev. Elektri.ne artikle naj vam polo.i in montira strokovnjak. Pri tem upo.tevajte opise ter podatke o te.i v navodilih za monta.o.

Upo.tevajte podano maksimalno te.o - pri previsokih obremenitvah, ki nastanejo zaradi igranja otrok, bremen ljudi ali drugega materiala ali zaradi drugih obremenitev . kot proizvajalec pohi.tva ne prevzemamo nikakr.ne odgovornosti!

Pravilno delovanje funkcij pohi.tva je zagotovljeno samo pri pravilni vodoravni in pravokotni postavitvi. Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih pogojev na novo nastaviti!

Vse elektri.ne instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jakost uporabljenih .arnic je vedno navedena na vsakem posameznem okviru za svetlo.

Pri neupo.tevanju maks. .tevilawatov obstaja zaradi pregretna nevarnost po.ara. Svetil zaradi nevarnosti po.ara ni dopustno prekrivati!

Vse vijake in nosilne povezovalne dele po 5 do 6 tednih naknadno privijajte, da boste zagotovili stalno trdnost povezav!

Ne uporabljajte .istil za drgnjenje!

V primeru neupo.tevanja navodil za delovanje, uporabo in monta.o, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov ali porabnega materiala, ki ne ustrezajo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije.

(I) Gentile cliente,

in qualità di produttori di mobili desideriamo informarla del fatto che un fissaggio può essere solo veramente buono se anche il collegamento tra il materiale di fissaggio (bullone) e le mura è altrettanto buono. Nel caso degli elementi che pendono controllate le vostre mura ed utilizzate solamente bulloni previsti a tale scopo che troverete in un mercato specializzato. Infine è il montatore ad essere responsabile per il fissaggio sulla parete.

Il montaggio e la messa in funzione degli apparecchi elettronici devono essere effettuati esclusivamente da parte di personale specializzato. Si prega di rispettare le descrizioni e le indicazioni relative al peso presenti nelle istruzioni per il montaggio. Si prega di rispettare le indicazioni relative al peso massimo - nel caso di un sovraccarico che può essere causato da bambini che giocano, da persone, da materiale oppure da altri influssi si declina qualsiasi responsabilità!

Il funzionamento corretto del mobile è garantito solamente in caso di un montaggio corretto in posizione orizzontale e come riportato sull'imballaggio. Le porte sono già state anticipatamente pre-impostate, essere dovranno però, qualora necessario, essere adattate / regolate conformemente alle nuove condizioni ambientali!

Tutte le installazioni elettriche sono preparate secondo le norme e le regole vigenti VDE, CE, MM. La potenza dei mezzi d'illuminazione da utilizzarsi è riportata sul rispettivo zoccolo della lampada.

In caso di mancato rispetto del numero massimo di Watt può verificarsi un surriscaldamento con il pericolo d'incendio. È vietato coprire i mezzi d'illuminazione perché sussiste pericolo d'incendio!

Tutte le viti e gli elementi portanti di collegamento dovrebbero essere ri-aggiustati dopo 5 o 6 settimane al fine di garantire un funzionamento sicuro continuativo!

Non utilizzare mezzi di pulizia che creino polvere di pulizia!

In caso di mancato rispetto delle indicazioni per l'esercizio, il comando o il montaggio, nel caso in cui venissero effettuate delle modifiche ai prodotti, in cui venissero sostituiti degli elementi oppure in cui venissero utilizzati dei materiali ausiliari che non corrispondono ai pezzi originali, allora non sarà più esigibile nessuna garanzia o nessuna richiesta di garanzia.

(NL) Geachte klant,

Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de monteur verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.

De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vermelde gewichten in de montagehandleiding.

Neem de aangegeven maximumgewichten in acht. Bij overbelasting die door spelende kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk!

Het onberispelijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden afgesteld / ingesteld!

Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MM. Het te gebruiken lamp wattage is aangegeven op de betreffende lampfitting.

Wanneer het maximaal geoorloofde wattage niet wordt aangehouden, bestaat brandgevaar door oververhitting. Het afdekken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden!

Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 à 6 weken worden aangedraaid om een duurzame stabiliteit te waarborgen!

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!

Wanneer gebruiksvorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.

(BG) Многоуважаеми клиенти,

като производител на мебели, ние желаем да Ви информираме, че дадено закрепване е само толкова добро, колкото връзката между закрепващото средство (дюбел) и зидарията. При висящи (окачени) елементи проверявайте Вашата зидария и използвайте само предвидени за целта дюбели от специализирани магазини. В края на краищата, монтажът е отговорен за закрепването на зидарията. Монтажът и полагането на електрически части трябва да се извършва само от оторизирани специалисти. Съблюдавайте описанията и данните за телгто в инструкцията за монтаж. Спазвайте указаните макс. данни за телгто – като производител на мебели, ние не поемаме отговорност при претоварване, причинено чрез играещи деца, хора, материали или други влияния!

Безупречното действие на мебелите се гарантира само при вертикален и хоризонтален монтаж. Вратите са предварително юстирани, но при необходимост поради локалните условия трябва да се изравнят / регулират!

Всички електрически инсталации са произведени съгласно валидните норми, съотв. разпоредби на VDE, CE, MM. Силата на осветителните тела, която трябва да се използва е указана на съответната фасунга на лампата.

При непродържане към макс. мощност съществува опасност от пожар чрез прегряване. Поради опасност от пожар не трябва да се извършва покриване на осветителното тяло!

За гарантиране на продължителна стабилност, всички болтове, както и носещи свързващи части трябва да се затегнат допълнително след 5 до 6 седмици!

Не използвайте триещи почистващи средства!

Ако инструкциите за експлоатация, обслужване или монтаж не се съблюдават, ако се извършат промени на продуктите, ако се подменят части или се използват консумативи, които не отговарят на оригиналните части, в този случай отпада всякаква отговорност или гаранционни права.

(F) Cher client,

En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d'accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cette fin, achetées dans une grande surface spécialisée. En fin de compte, c'est l'installateur qui sera responsable de la fixation à la maçonnerie.

Le montage et la pose des articles d'électroménager sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, dûment habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage.

Veuillez respecter les poids maxi spécifiés ; en tant que fabricant de meubles, nous déclinons toute responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants qui jouent, d'autres personnes, du matériel divers ou provoqués par d'autres influences !

Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et à l'horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner/régler à nouveau sur place !

Toutes les installations électriques sont fabriquées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance à utiliser est précisée sur la douille de chaque lampe.

Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie !

Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable !

N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !

Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assurons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas.

(PL) Szanowni Klienci!

Jako producent mebli pragniemy Państwu przypomnieć, że umocowanie mebli jest tak dobre, jak dobre jest połączenie pomiędzy materiałem mocującym (kołkiem rozporowym) a ścianą. Proszę zatem w przypadku elementów wiszących sprawdzić wytrzymałość muru i użyć do ich zamocowania wyłącznie przeznaczonych do tego kołków ze sklepu specjalistycznego. Ostateczną odpowiedzialność za przymocowanie do ściany ponosi monter mebli.

Montaż artykułów elektrycznych i ich ułożenie należy powierzyć wyłącznie autoryzowanemu personelowi. Proszę zastosować się do opisów oraz ciężarów podanych w instrukcji montażu.

Proszę przestrzegać podanych ciężarów maksymalnych. W przypadku nadmiernego obciążenia, powstałego w wyniku bawiących się dzieci, osób, materiału lub z innych powodów jako producent mebli nie ponosimy odpowiedzialności!

Nienaganne funkcjonowanie mebla jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku jego prawidłowego pionowego i poziomego ustawienia. Drzwi zostały odpowiednio ustawione, ale ze względu na warunki lokalne należy je ewentualnie ustawić na nowo/wyregulować!

Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami VDE, CE, MM. Na każdej oprawce lampowej podana jest moc żarówek, których należy używać.

W przypadku nieprzestrzegania maksymalnej ilości watów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykrywać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru!

Dla zapewnienia trwałej stateczności po 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i nośne elementy łączące!

Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!

W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakąkolwiek gwarancję lub roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.

(SLO) Cijenjeni kupče,

kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da učvršćenje drži ukoliko je dobar spoj između materijala za pričvršćenje (moždanik) i zida. Kod visećih elemenata ispitajte zide i koristite samo moždanike predviđene za to iz specijalizirane stručne trgovine. Najzad, monter je odgovoran za učvršćenje na zidu.

Montažu i položenje elektro-artikala može izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu.

Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju!

Besprijeckorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodoravne montaže. Vrata su prednamještana, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati / podesiti, na osnovi lokalnih uvjeta!

Sve električne instalacije su izvedene prema vrijedećim VDE-, CE-, MM-normama odnosno -propisima. Jačina rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dotičnom grlu žarulje.

U slučaju nepridržavanja maksimalne vataže, postoji opasnost od požara zbog pregrijavanja. Ne smije se pokriti rasvjetno sredstvo zbog opasnosti od požara!

Sve vijke kao i noseće spojne dijelove treba naknadno pritegnuti poslije 5 do 6 tjedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost!

Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!

Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako vršite promjene na proizvodima, izmijenite dijelove ili koristite potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

Achtung Hinweis!

Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist.
Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollen Sie
• der Hochglanzfolie nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhärten an der Raum-Luft geben
• für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger.
Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden.
• Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben
• keinen Dampfreiniger verwenden.
• Oberfläche nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen
• Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen

Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel.

Ihre Produktentwicklung

Onderhoudstip voor
hoog- glanzende voorkanten
van meubelen

Care instructions for
high- gloss surfaces of
furniture

Attention! Notice!

Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed.
To maintain the valuable high gloss appearance, you should
• expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to harden after removing the protective foil.
• only use a damp cotton cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces.
• Do not use any aggressive cleaners with additives.
• Rub off the surfaces with a wet rag.
• Do not use a steam cleaner.
• Do not damage the surface with sharp objects.
• Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight

We wish you plenty of enjoyment with your new furniture.

Your product development team

Uwaga informacja!

Nasze powierzchnie o Wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zmontowania i usunięcia kurzu.
Aby utrzymać wysoki połysk, należy
• po usunięciu folii ochronnej pozostawić folię polyskową przez godzinę w pomieszczeniu do stwardnienia
• stosować do czyszczenia wyłącznie bawełnianą szmatkę i odrobinę środka do mycia szkła
• nie stosować ostrych środków czyszczących z dodatkami ściierać powierzchnie wilgotną szmatką
• nie stosować myjki parowej
• Nie uszkodzić powierzchni ostrymi przedmiotami.
• W żadnym wypadku nie narażać powierzchni na mocne promieniowanie słoneczne.

Życzymy przyjemnego użytkowania i zadowolenia z nowych mebli.

Dział Rozwoju Produktu

Dikkat, Bilgilendirme!

Yüksek parlaklıktaki yüzeylerimiz teslimat esnasında bir koruma folyosu ile korunmaktadır. Mobilyalar tamamen monte edilip tozdan arındırılana kadar folyoyu üzerinde bırakınız.
Değerli yüksek parlak görüntünün kalmasını sağlamak için
• yüksek parlaklıktaki folyoya koruma folyosu çıkarıldıktan sonra oda havasında sertleşmesi için bir saatlik bir zaman tanıyınız.
• Yüzeylerin temizliği için sadece nemli pamuk bez ile biraz cam temizleyici kullanınız.
Ek maddeler içeren keskin temizlik malzemeleri kullanmayınız.
Yüzeyleri ıslak bir bezle ovunuz.
Buharlı temizleyici kullanmayınız.
• Yüzeye keskin aletlerle zarar vermeyiniz.
• Yüzeyi hiçbir surette güçlü güneş ışınlarına maruz bırakmayınız.

Yeni mobilyanızla sevinç duymanızı dileriz.

Ürün Geliştirme Departmanı

Opgelet instructie!

Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering beschermd met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof.
Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de hoogglanzende folie na de verwijdering van de beschermfolie een uur de tijd voor de verharding achteraf in de omgevingslucht geven
• voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en een glasreinigingsproduct.
• Gebruik geen bijtend reinigingsmiddel met toevoegingsstoffen.
• Wrijf oppervlakken met een natte doek af.
• Gebruik geen stoomreiniger.
• Beschadig het oppervlak niet met scherpe voorwerpen.
• Stel oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestralen.

We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.

De productontwikkelingsafdeling

Наши изделия с поверхностью с зеркальным блеском поставляются защищенными специальной пленкой. Оставьте ее на мебели, пока она не будет полностью установлена и пыль будет полностью убрана.
Чтобы добиться благородного зеркального блеска, необходимо
• после снятия защитной пленки оставить пленку с зеркальным блеском для дополнительной закалки в воздухе комнаты на один час.
• для чистки поверхности используйте только влажные хлопчатобумажные салфетки и немного средства для чистки стекла.
— Не использовать острые средства чистки с присадками.
— Протирать поверхность влажной тряпкой.
— Не использовать парочиститель.
• Не повреждать поверхность острыми предметами.
• Ни в коем случае не допускать попадания на поверхность прямых солнечных лучей.
Желаем Вам получить большое удовольствие от своей мягкой мебели.

IT	Consigli di manutenzione per facciate lucide di mobili	IT
FR	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	FR
RO	Instrucțiuni de întreținere pentru fețele lucioase de mo- bile	RO
SK	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytk	SK
CZ	Informace pro péči o náby- ková čela s vysokým leskem	CZ
HU	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez	HU

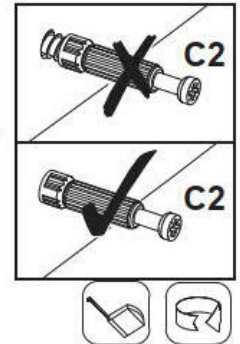
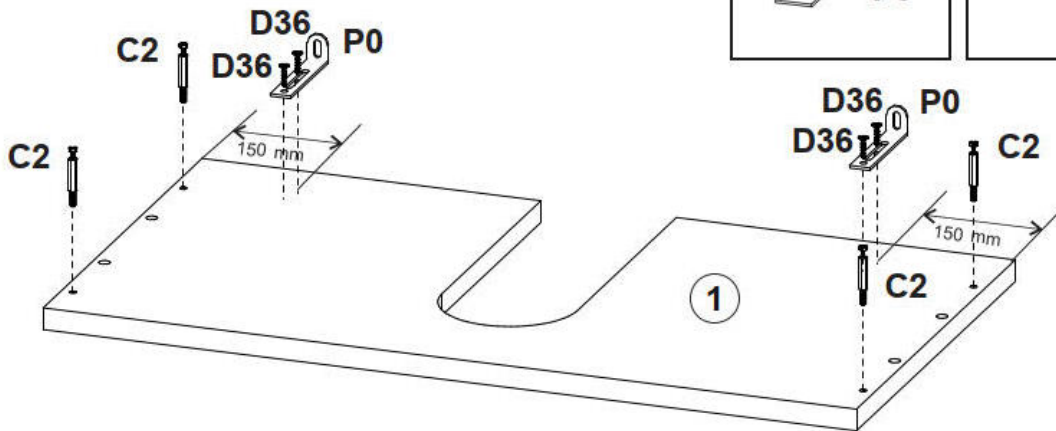
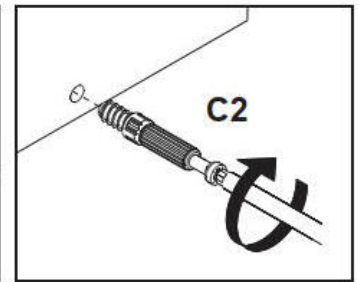
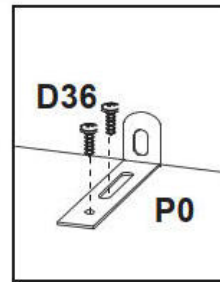
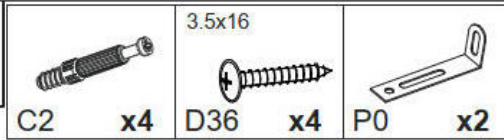
IT	Attenzione! Al momento della consegna, le nostre brillanti superfici sono protette da una pellicola. Lasciarla sui mobile finché non sarà completamente montata e spolverato. Per conservare il pregiato aspetto brillante, osservare i seguenti consigli: consentire alla pellicola lucida di adattarsi per un'ora al clima dell'ambiente dopo aver tolto la pellicola protettiva, pulire le superfici usando solo un panno di cotone umido e un po' di detergente per vetri. Non utilizzare detergenti aggressivi con additivi. Pulire le superfici passando uno strofinaccio bagnato con una leggera frizione. Non utilizzare pulitori a vapore. Non danneggiare la superficie con oggetti taglienti. Non esporre in nessun caso le superfici a forti radiazioni solari Con l'augurio che i vostri nuovi mobili possano darvi tante soddisfazioni Area Sviluppo prodotti	IT
SK	Upozornenie! Leštené plochy sú pri dodaní chránené ochrannou fóliou. Túto fóliu neodstraňujte skôr, ako nábytok zmontujete a zbavíte prachu. Aby ste zachovali vzhľad lešteného povrchu, mali by ste leštenú fóliu po odstránení ochrannej fólie nechať na vzduchu približne jednu hodinu zatvrdnúť. pre čistenie povrchu používať len vlhkú bavlnenú utierku a malé množstvo umývacieho prostriedku na sklá. Nepoužívajte žiadny ostrý čistiaci prostriedok s prídavnými látkami. Povrchy vydrhnite mokrú handrou. Nepoužívajte parný čistíč. Povrchy nepoškodzujte ostrými predmetmi. Povrchy v žiadnom prípade nevysušujte silnému slnečnému žiareniu. Želáme vám veľa radosť s vašim novým nábytkom. Váš vývoj výrobku	SK

FR	Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée. Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez laisser durcir pendant une heure à l'air ambiant le film haute brillance après avoir enlevé le film protecteur pour le nettoyage des surfaces, utiliser uniquement un chiffon de coton humide et un peu de lave-vitre. Ne pas utiliser de détergent agressif comportant des addi- tifs. Frotter les surfaces avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur. ne pas endommager la surface avec des objets coupants ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction. Votre service de développement de produits	FR
CZ	Pozor upozornění! Naše povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstraněný prach. Aby se zachovala cenná optika vysokého lesku, měli byste dát vysoké lesklé fólii po odstránění ochranné fólie hodinu čas na vytvrzení na pokojovém vzduchu. pro čištění povrchů používejte pouze vlhký bavlněný hadřík a trochu čistícího prostředku na skla. nepoužívejte ostrý čistící prostředek s příměsí, povrchy otírejte mokřým hadrem, nepoužívejte parní čistíč. nepoškodte povrch ostrými předměty povrchy v žádném případě nevystavujte silnému slunečnímu záření Přejeme Vám hodně radosti s Vaším novým nábytkem. Vaše oddělení vývoje nových výrobků	CZ

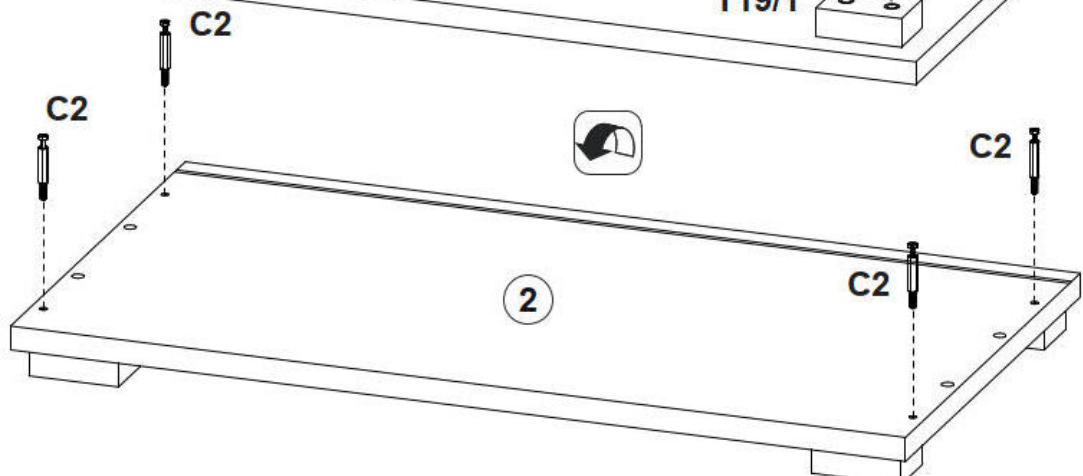
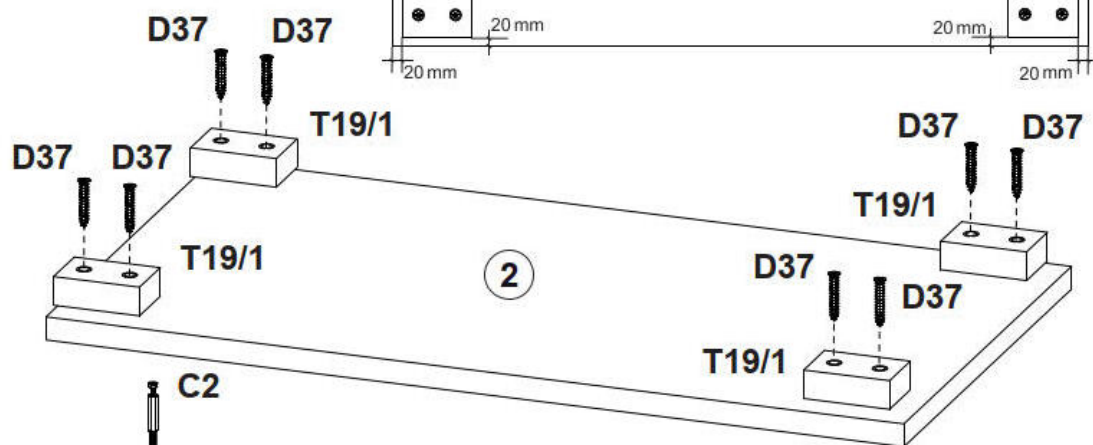
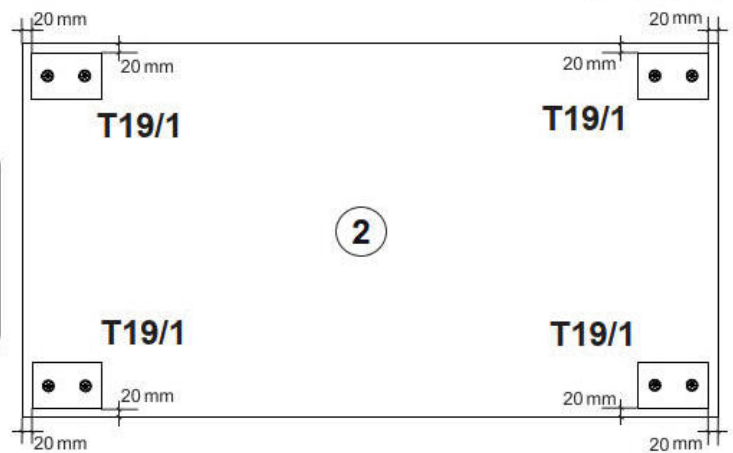
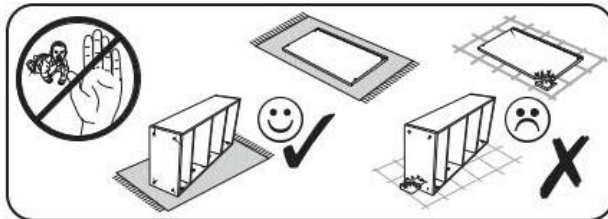
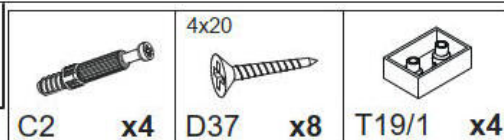
RO	Atenție indicație! Suprafețele noastre lucioase sunt protejate la livrare cu o folie de protecție. Păstrați-o pe mobilier până la realizarea completă a montajului, respectiv până când nu se mai degajă praf. Pentru a menține aspectul unic de luciu intens, trebuie s după îndepărtarea foliei de protecție, asigurați aerisirea foliei lucioase pentru călire timp de o oră, utilizați pentru curățarea suprafețelor exclusiv o cârpă din bumbac umezită și puțină soluție de curățat sticlă. nu utilizați detergenți corosivi cu aditivi, ștergeți suprafețele cu o cârpă umedă, nu utilizați dispozitive de curățat cu abur. Nu deteriorați suprafețele cu obiecte ascuțite Nu expuneți în niciun caz suprafețele la radiații solare intense Vă dorim multe satisfacții la utilizarea noului dvs. mobilier. Departamentul dvs. de creație produse	RO
HU	Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fényes felületeket a kiszállítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fényes felület megóvásához tegye a következőket: Hagyja a fényes fóliát a védőfólia eltávolítása után egy órát keményedni a helyiség levegőjében. A felületek tisztításához kizárólag nedves pamutkendőt és egy kevés ablaktisztítót használjon. Ne használjon éles szemcsés tisztítószereket. A felület törője át egy nedves ronggyal. Ne használjon gőzölős tisztítóeszközt. A felület óvja a kemény tárgyakkal való sérüléstől. A felület mindig övni kell az erős napsütéstől. Reméljük, sok örömet lel az új bútor használatában. A termékfejlesztők	HU

HR Uputa za održavanje fronte namještaja visokog sjaja	HR Pozor uputa! Naše površine visokog sjaja zaštićene su tijekom isporuke zaštitnom folijom. Ostavite ovu na namještaju, dok nije u cijelosti montiran i oslobođen od prašine. Da biste dobili vrijednu optiku visokog sjaja, trebali biste ostaviti foliju visokog sjaja, nakon uklanjanja zaštitne folije, sat vremena na sobnom zraku radi naknadnog otvrdnjavanja; koristiti vlažnu pamučnu krpu i nešto sredstva za čišćenje stakla za čišćenje površina, ne koristiti oštre deterdžente s dodacima, obrisati površine s mokrom krpom, ne koristiti pami čistač; ne oštetiti površinu oštrim predmetima; ne izlagati površine ni pod kojim okolnostima jakom sunčanom ozračivanju. Želimo Vam puno srećnih trenutaka sa svojim novim amještajem. Vaš razvoj proizvoda	SV Skötselinstruktioner för högljansfronter på möbler	SV Observera följande instruktioner! Vid leveransen är våra högljansytor skyddade med en skyddsfolie. Låt denna vara kvar på möbeln tills den har monterats fullständigt och befriats från damm. För att bibehålla det värdefulla högljansutseendet bör du tänka på följande: Ge högljansstolen en timmes tid att efterhärda i rumsluften efter det att skyddsfolien har tagits bort. Använd endast en fuktig bomullstrasa med lite glasrengöringsmedel för att rengöra yorna. Använd inga skarpa rengöringsmedel med tillsatser. Torka av yorna med en fuktig trasa. Använd ingen ångrengörare. Skada inte ytan med vassa föremål. Utsätt yorna under inga omständigheter för stark solstrålning. Vi önskar dig mycket glädje med din nya möbel. Din produktutveckling	ES Consejo de cuidado para muebles con acabado de alto brillo	ES ¡Atención! Nuestras superficies con acabados de alto brillo están protegidas por una lámina protectora durante la distribución. Déjela sobre el mueble hasta que haya sido completamente montado y se haya limpiado el polvo. Para conservar el aspecto brillante, haga lo siguiente: airee la lámina de alto brillo tras retirar la película protectora durante una hora use solo un paño de algodón húmedo y un poco de limpiacristales para limpiar las superficies No use ningún producto de limpieza agresivo con principios activos. Frote las superficies con un trapo húmedo. No use vaporeta. No dañe las superficies con objetos cortantes No exponga las superficies en ningún caso a la luz del sol Directa Le deseamos que disfrute de su nuevo mueble. El desarrollo de su producto	SL Ukazania za poddržka na glancovi površnosti na mebeli	SL Pozor, napotek! Naše visokosijajne površine so pri dobavi zaščitene s folijo. Pustite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zaščitite pred prahom. Da bi ohranili dragocen izgled visokega sijaja, morate visokosijajno folijo po odstranitvi zaščitne folije eno uro dati na sobno temperaturo, da se strdi za čiščenje površin uporabljajte samo vlažno bombažno krpo in malo čistila za steklo Ne uporabljajte ostrih čistil z dodatki. Površine zdrgnite z mokro krpjo ne uporabljajte parnega čistilnika. Ne poškodujte površine z ostrimi predmeti V nobenem primeru ne izpostavljajte površin močnim sončnim žarkom Vaš razvojni oddelek	SL Napotek za nego visokosijajnih front	SL Внимание! Указание! При експедиция нашите гланцови повърхности са покрити със защитно фолио. Оставете го върху мебелите до окончателното им монтиране и почистване от прах. За да се запази висококачествения гланц, след отстраняване на защитното фолио оставете гланцовото фолио за един час за допълнително втвърдяване на стайна температура; за почистване на повърхностите използвайте само мека памучна кърпа и малко препарат за почистване на стъкла; Не използвайте агресивни почистващи препарати с добавки. Почиствайте повърхностите с влажна кърпа. Не използвайте пароструйка. Не уверждайте повърхностите с остри предмети. В никакъв случай не излагайте повърхностите на силно слънцегреене. Пожелаваме Ви удоволствие с Вашите нови мебели. От Отдела за разработване на продукти
--	--	---	--	---	---	--	--	---	--

1

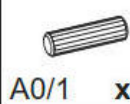


2



3

Ø8x30



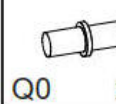
A0/1 x8



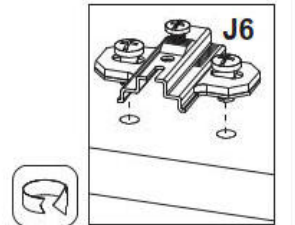
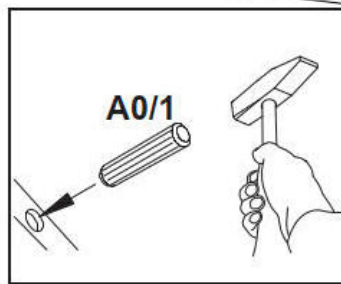
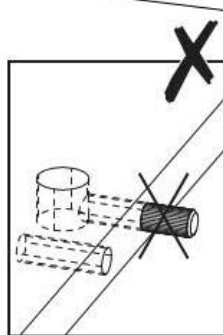
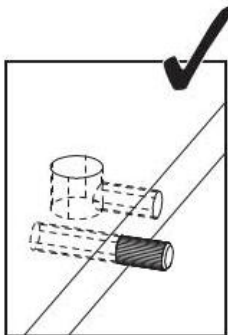
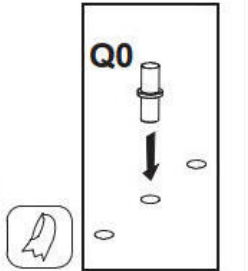
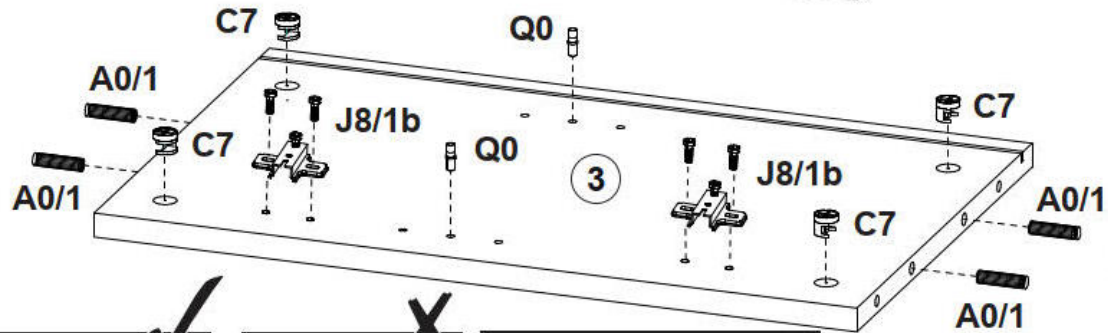
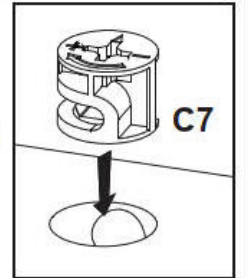
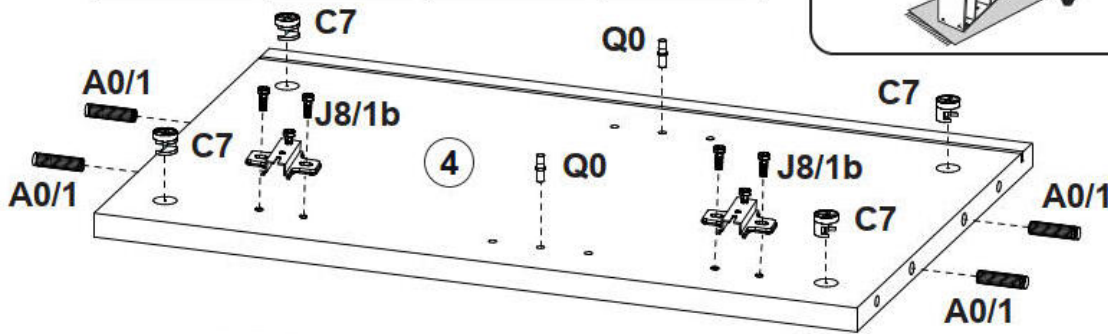
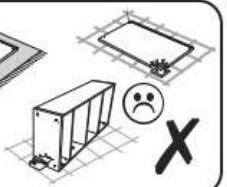
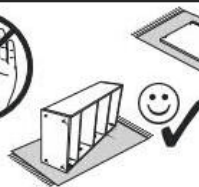
C7 x8



J8/1b x4



Q0 x4



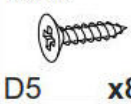
4

3.5x16



D36 x10

3.5x16



D5 x8



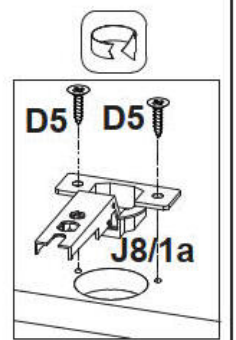
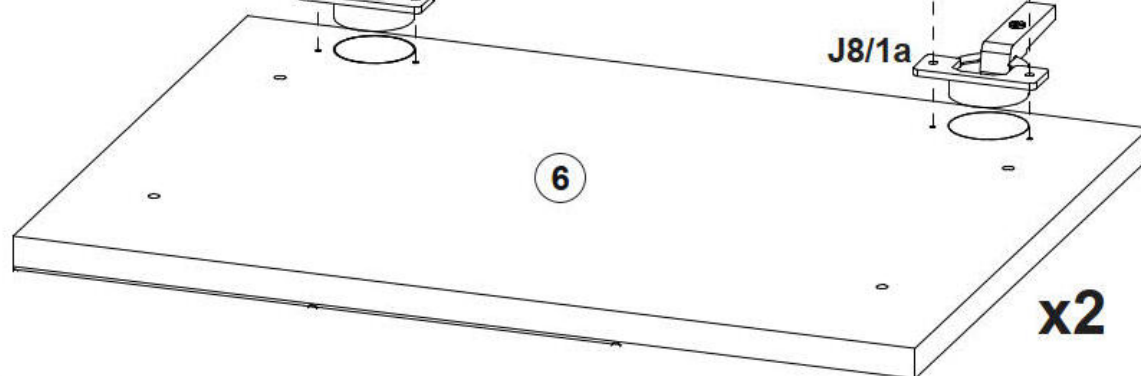
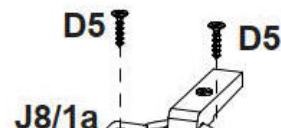
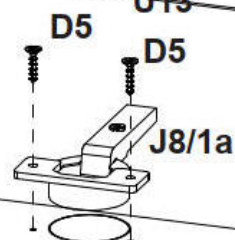
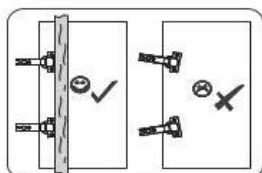
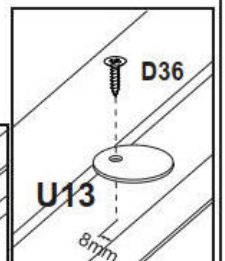
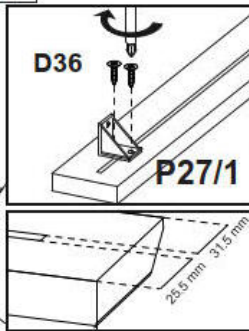
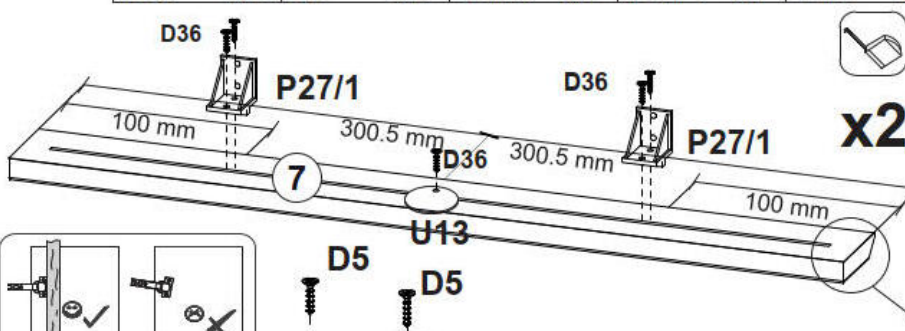
J8/1a x4



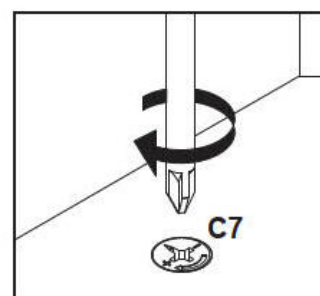
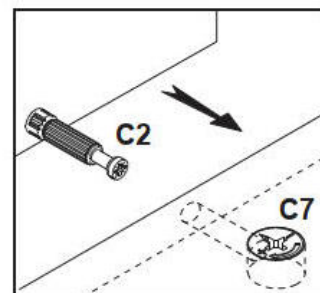
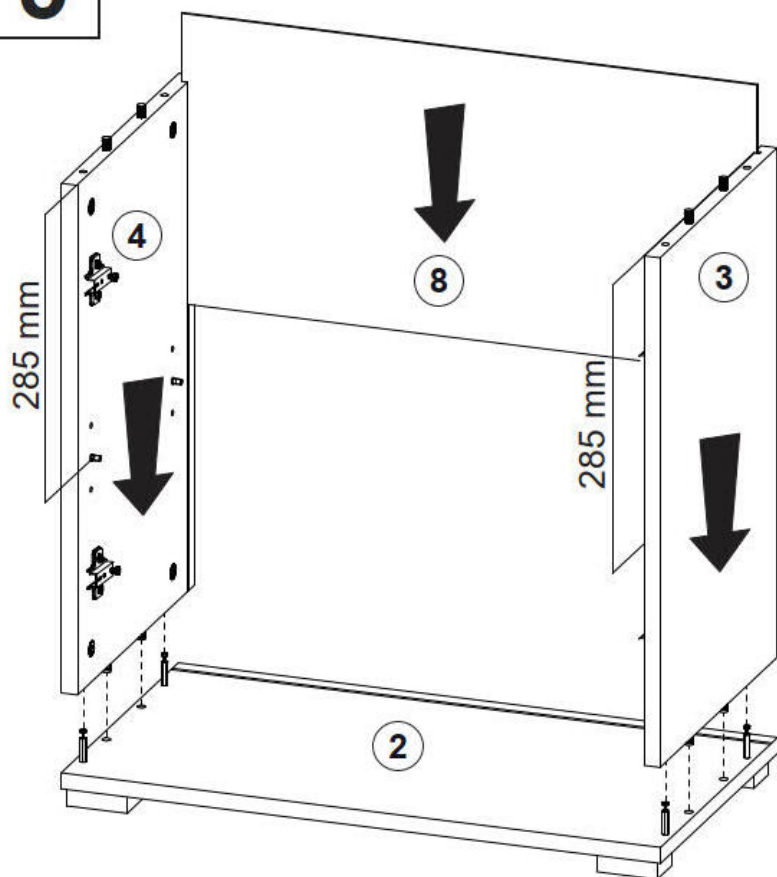
P27/1 x4



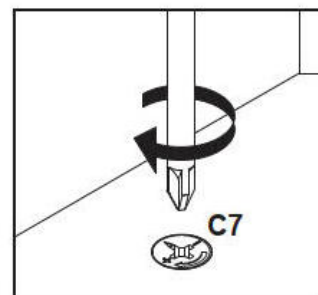
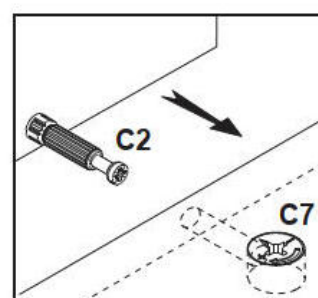
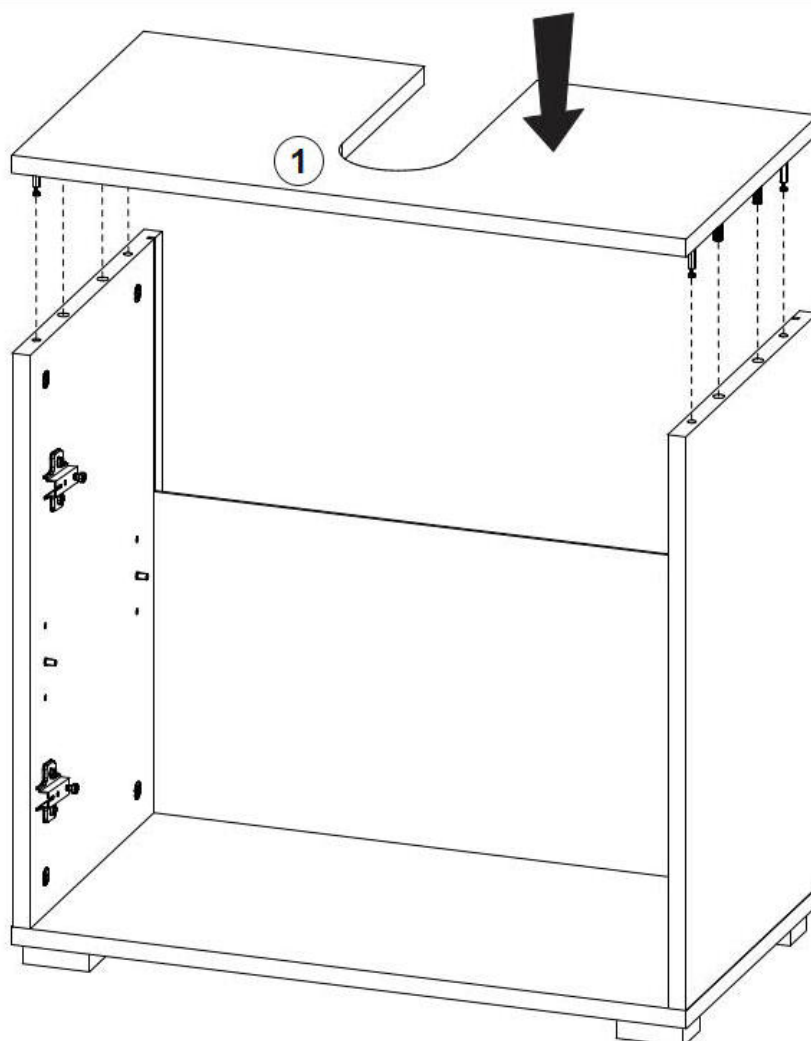
U13 x2



5



6



7

3.5x16



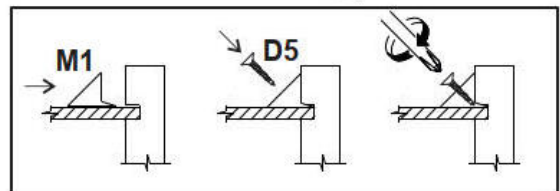
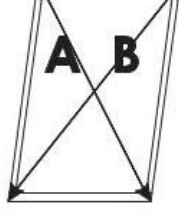
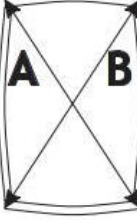
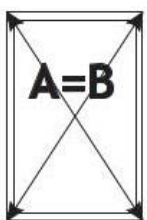
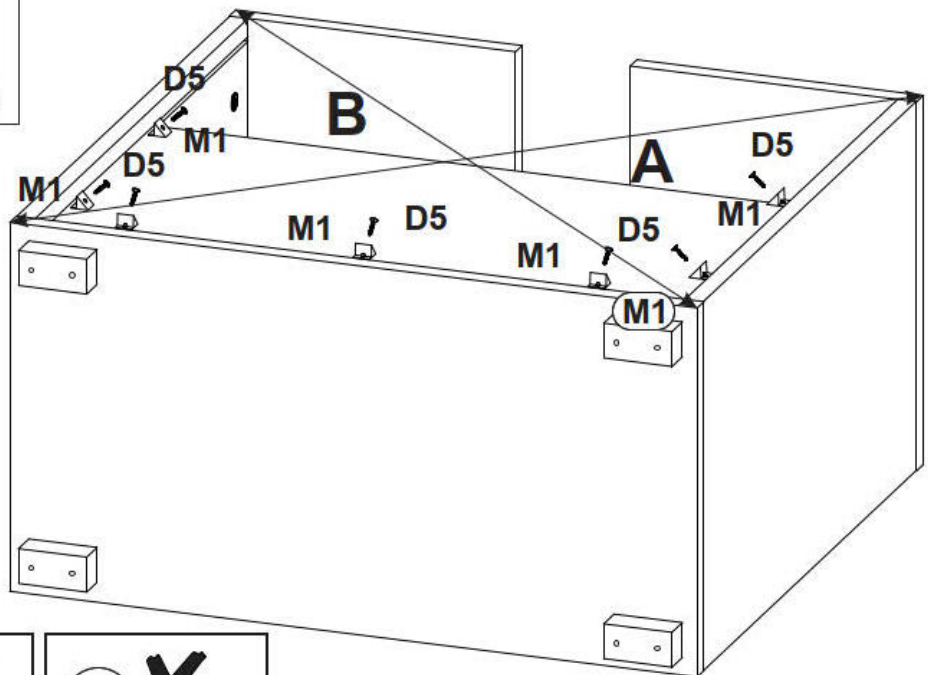
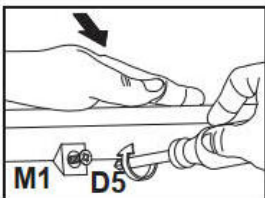
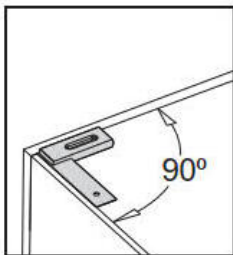
D5

x7



M1

x7



8

3.5x16



D36

x8



L56

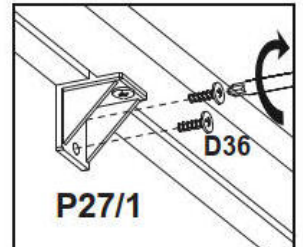
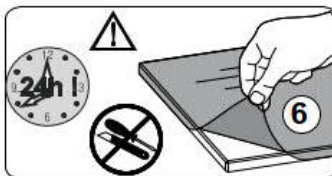
x2

3,5x25

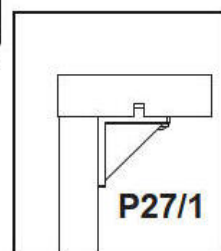
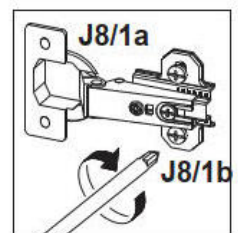
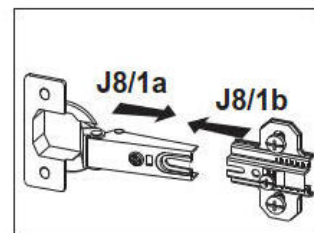
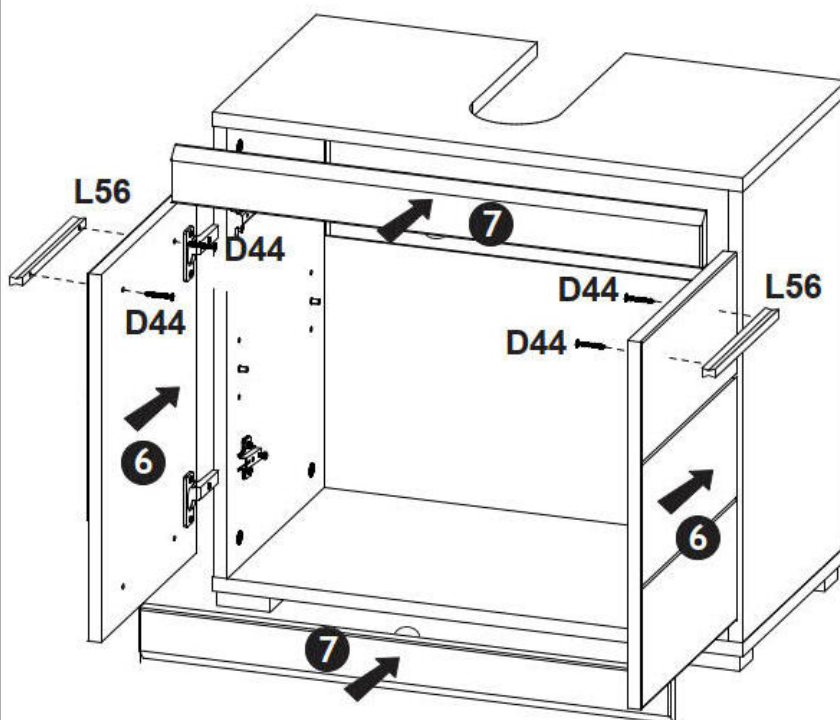


D44

x4



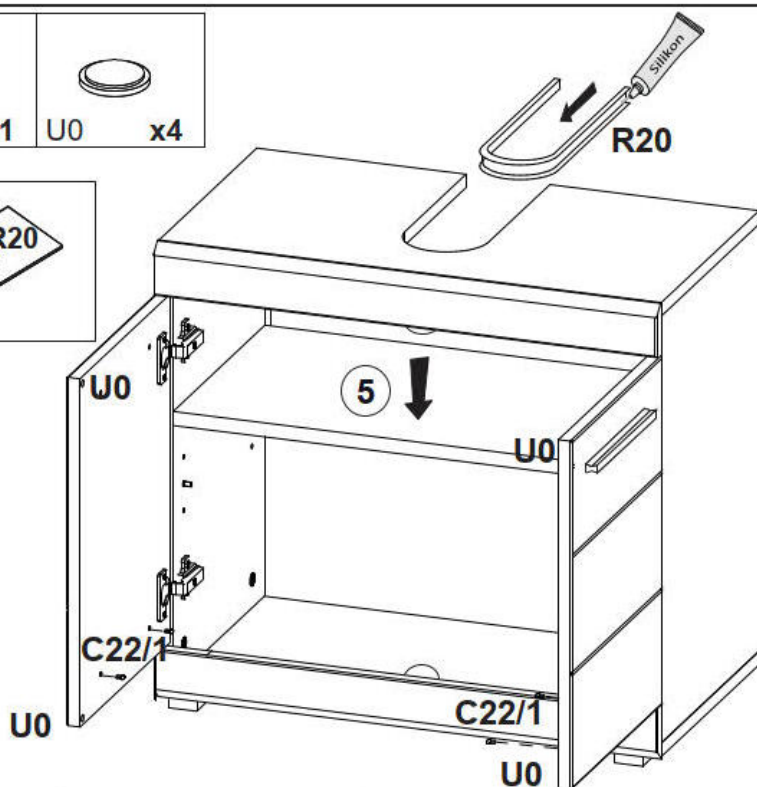
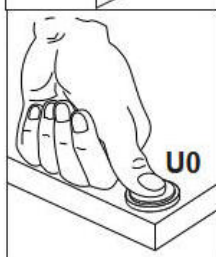
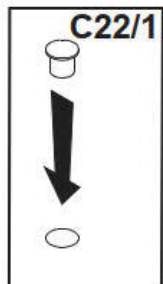
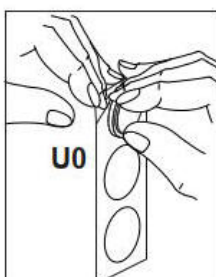
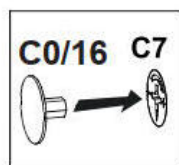
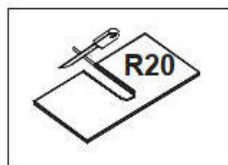
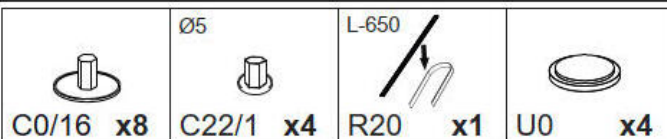
P27/1



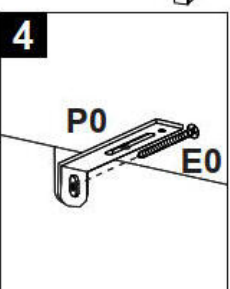
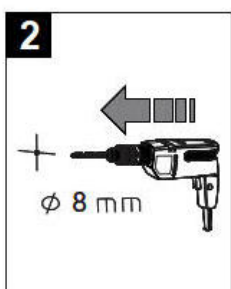
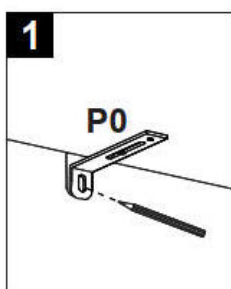
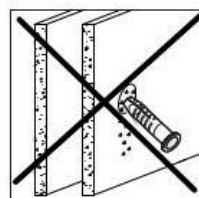
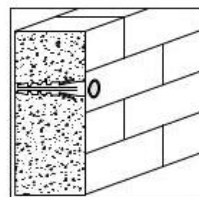
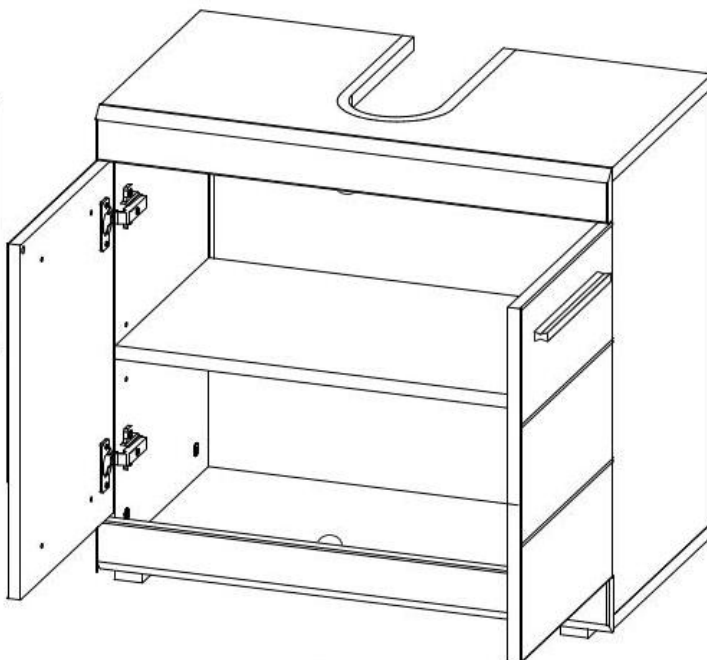
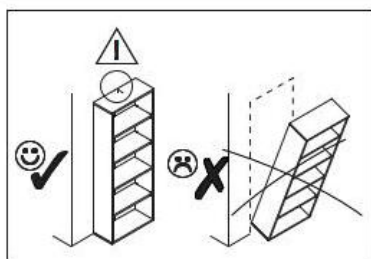
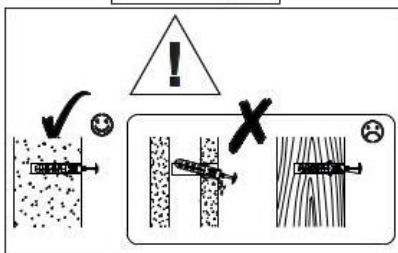
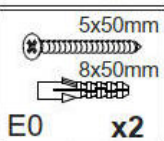
Ø5



9



10



LKZ: 85000

Modelname / Model name / Nom du modèle / Modellnamn
 Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela
 Numéro Modèle / Modell neve / Название модели /
 Názov modelu / Ime modela / Denumire model /
 Наименование на модела / Nazwa modelu

SCOUT

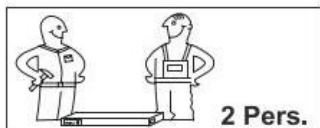
Modelnummer / Number / Numéro du modèle
 Numero / Номер на модела / modello
 Číslo modelu / Modell száma / Éislo modelu
 Številka modela / Număr model / Broj modela
 Modelnummer / Numer modelu

X06 ## 711

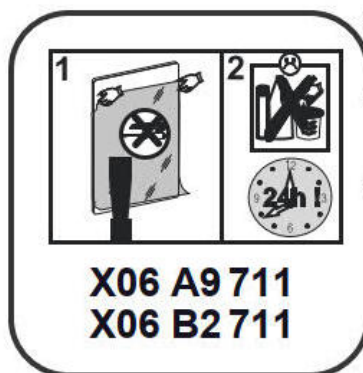
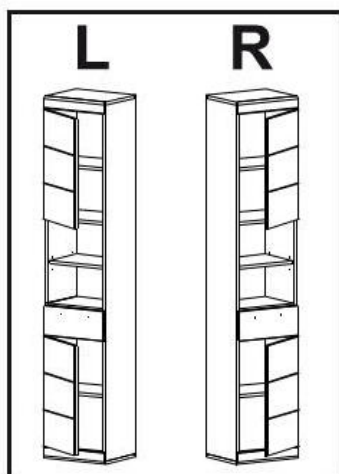
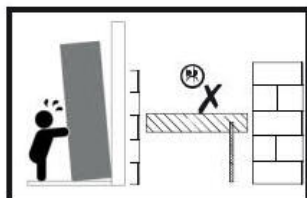
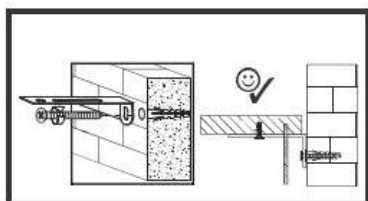
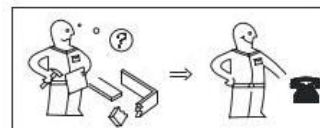
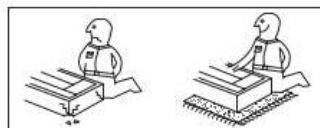
Type / Tipo / Tipus / Тип / Тип / Tip

711

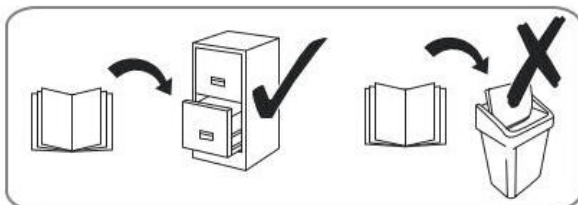
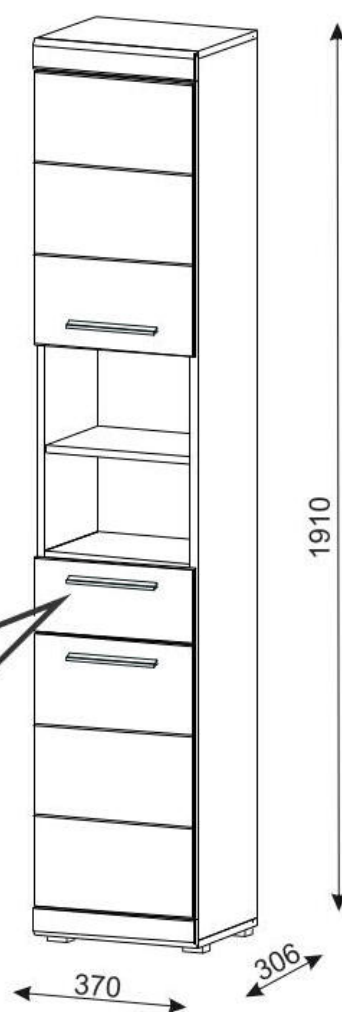
12.06.2025



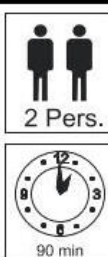
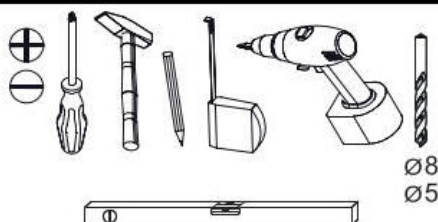
2 Pers.



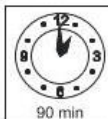
X06 A9 711
X06 B2 711



**Wichtig - Für spätere Verwendung
 aufbewahren - sorgfältig lesen!**



2 Pers.



festziehen / tighten / Затягивать /
 serrer / stringere / utåhnout / vasttrekken /
 zategnuti / strângere / zwiázac / zacisnaç
 szorosan meghúzni / pevne dotiahnuť /
 trdno pritegniti / затянуть / dra át



eindrücken / press in / enfoncer / wcisnaç
 ribattere / zatlačit / Вкапайте / indrukken
 benyomni / stlačit / vtisniti / tryck in
 introducere prin bătăie / вдвигать



ausmessen / measure / mesurer /
 misurare / opmelen / izmeriti / miera /
 kiméni / izmeriti / măsurare / измерить
 změřit / Измерете / mät upp / zmierzyc



drücken / press / presser / stisknout /
 Натиснете / vtisniti / nasinac / drukken /
 pritisnuti / nacisnac / pritisniti / нажать /
 (meg)nyomni / apasare / tryck fast / nacisnaç



einschlagen / hammer in / beverni / sla in
 frapper au marteau / infossare / Zabít /
 zarazit / Набійте / zabiti / wbic
 introducere prin bătăie / забить / zatloout



Drehen - wenden / przekreć - odwrócić /
 Keren - omdraaien / Girare - Ruotare /
 Okrenuti - ubrnuti / Retourner - renverser /
 Turn over - turn around / Otočte - obratite /
 Заверте - обьрнете / Obrnite list /
 Introarceți - rotiți / Vrid runt - vänd /
 прокрутить - повернуть / otočit - obrátit
 elforgatni - megfordítani

LKZ: 85000

Modelname / Model name / Nom du modèle / Modellnamn
Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela
Número Modelo / Modell neve / Название модели /
Názov modelu / Ime modela / Denumire model /
Наименование на модела / Nazwa modelu

SCOUT

Modelnummer / Number / Numéro du modèle
Numero / Номер на модела / modello
Číslo modelu / Modell száma / Éislo modelu
Številka modela / Număr model / Broj modela
Modelnummer / Numer modelu

X06 ## 711

Type / Tipo / Tipus / Тип / Тип / Tip

711

D Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte
direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings
nur Beschlagteile auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine
andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie
sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB Our direct order service for fitting
If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly
to the address below. However, we can only send fitting parts in
this way. If you have any other cause for complaint concerning
your item of furniture, please contact your furniture store directly.

CZ Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat
e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Touto cestou však
můžeme rozeslat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl
nabytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F Bien servir la notice de montage
S'il vous manque une ferrure, veuillez envoyer directement la présente
carte service à l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, ceci
nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type
de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter
directement votre magasin d'ameublement.

I Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi
preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente
all'indirizzo sottostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio
solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora dovete
avere qualche altra reclamazione in merito al mobile, allora Vi
preghiamo di rivolgervi direttamente al Vostro Negozio di mobili.

BG Нашата директна услуга за обков
Ако липсват части от комплекта, попълнете настоящата
сервисна карта и ни я изпратете на e-mail адреса, посочен
по-долу. По този начин можем да доставим само липсващи
елементи от обкова. Ако установите други дефекти по
мебелите, Ви съветваме да се обърнете към мебелната
книжа/магазин, от който сте закупили стоката.

NL Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze servicekaart
direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen langs deze
weg echter alleen losse onderdelen versturen. Mocht u een ander
probleem aan uw meubel hebben, verzoeken wij u contact op te
nemen met uw meubeldealer.

PL Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie
nam niniejszej karty serwisowej na niżej podany adres e-mailowy.
W ten sposób możemy przesłać Państwu tylko brakujące części.
W przypadku innych reklamacji dotyczących mebli, prosimy zgłosić
się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.

HR Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dole
navedenu mail adresu pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način
mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore
vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno
trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU Direktszolgálatunk vasalatok esetén
Ha hiányzik egy vasalat, azt e kártyát közvetlenül elküldheti az
alább található címre. Azonban csak vasalatosokat tudunk így
küldeni. Amennyiben másfajta reklamációt áll fenn bűtődarabját
illetően, forduljon közvetlenül a bútőrházhoz.

SK Naše priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať
túto servisnú kartu pošlou e-mailom na nižšie uvedenú
adresu. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom.
Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku,
obráťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.

SLO Naše direktna uslužba storitve za okovje
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete
po e-pošti direktno na spodnji naslov. Po tej poti vam lahko
pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del
pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO Serviciul nostru direct pentru feronerie
In cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți
direct acest card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi
nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale.
Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier,
atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

RUS Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента
фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу
непосредственно на нижеприведенный адрес электронной
почты. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь
фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно
приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь
непосредственно в организацию, осуществившую продажу.

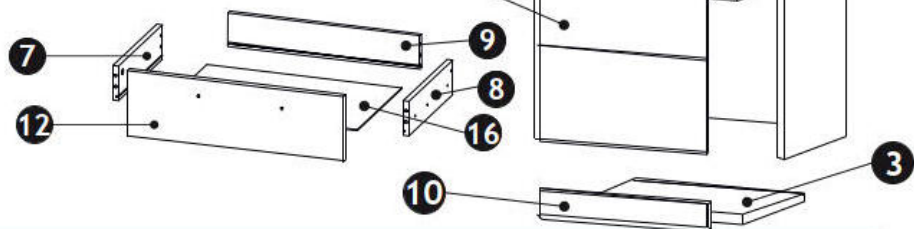
S Vår direktservice för beslagsdelar
Om du saknar en beslagsdel kan du skicka detta servicekort direkt
till e-postadressen som anges nedan. Tank på att detta är den enda
möjligheten att skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din
möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelfus direkt.

ES Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente
a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos
enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte
directamente con su mueblería.

TR Donatılar için doğrudan servisi
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese
doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderebiliriz.
Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa kıfın doğrudan mobilya satıcınıza
danışın.

max. 2kg = 16 max. 5kg = 5 6

Nr.	Maße mm		Anz	Colli
1	1855	290	16	x1 2/2
2	1855	290	16	x1 2/2
3	370	290	16	x1 2/2
4	370	290	16	x1 2/2
5	337	269	16	x2 2/2
6	336	260	16	x3 1/2
7	250	120	16	x1 1/2
8	250	120	16	x1 1/2
9	279	116	16	x1 2/2
10	371	61	16	x2 1/2
11	576	366	16	x2 1/2
12	365	157	16	x1 2/2
13	622	347	2,5	x1 1/2
14	456	347	2,5	x1 1/2
15	783	347	2,5	x1 1/2
16	289	243	2,5	x1 1/2
B1				x1 1/2



Grund der Beanstandung / Reason of the objection:

Möbelhaus / Furniture store:

Name / Name:

Telefon / Telephone:

PLZ / postal code:

Ort / City:

Strasse / Street:

Haus-Nr. / House No.:

@E-Mail:

E-Mail Kundenservice / Customer service e-mail / E-mail servisního střediska / E-mail de notre service clientèle / e-mail servizio clienti / E-mail на отдела за
обслужване на клиенти / E-mail klantenservice / E-mail serwisu dla klientów / Servisna mail adresa / Az ügyfélszolgálat e-mail címe / E-mail zákaznického
servisu / E-pošta Servisna služba / E-mail Servizio clienti / E-Mail сервисной службы / E-postadress kundservice / Servicio de atención por correo electrónico / Müşteri hizmetleri e-postası

service@xonox-home.com
Hotline xonox.home GmbH
0049 - (0) 5261 - 92020 - 0

LKZ: 85000

Modelname / Model name / Nom du modèle / Modellnamn
Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela
Número Modelo / Modell neve / Название модели /
Názov modelu / Ime modela / Denumire model /
Наименование на модела / Nazwa modelu

SCOUT

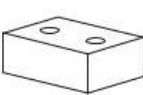
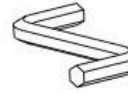
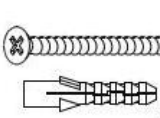
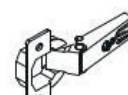
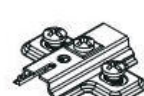
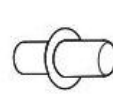
Modelnummer / Number / Numéro du modèle
Numero / Номер на модела / modello
Číslo modelu / Modell száma / Éislo modelu
Številka modela / Număr model / Broj modela
Modelnummer / Numer modelu

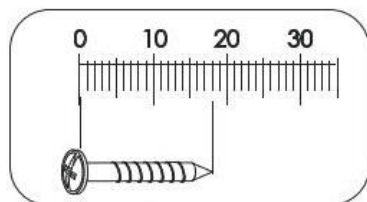
X06 ## 711

Type / Tipo / Tipus / Тип / Тип / Tip

711

B1

Ø8x30  A0/1 x18	B0/16  x4	6.4x50  B1 x4
C0/16  x18	C2  x18	C7  x18
4x20  D37 x8	3.5x16  D0 x32	3,5 x16  D36 x22
T19/1  x4	D20  x10	K  x1
E0  5x50 8x50 x1	M1  x22	N5  x1
Ø5  C22/1 x4	P0  x1	U7  x6
Ø5  C22/6 x8	P27/3  x4	J8  x4
L56  x3	D7  x6	J6  x4
M3  x4	Q0  x12	



(D) Sehr geehrter Kunde,

als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.

Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung.

Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen -übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung!

Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden!

Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben.

Bei Nichteinhaltung der max. Wattzahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen!

Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstelle sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren!

Keine scheuernden Putzmittel verwenden!

Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgewechselt oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.

(GB) Dear Customer,

As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.

The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.

Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. We do not accept any liability as the manufacturer of the furniture!

The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions!

All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting.

If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!

All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!

Do not use any abrasive cleaning materials!

If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

(CZ) Vážený zákazník,

jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upevnění je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (hmoždinkou) a zdívkou. U závěsných prvků zkontrolujte příslušné zdivo a používejte jen vhodné hmoždinky, které nakoupíte v odborných obchodech. Za upevnění ve zdivu je nakonec zodpovědný ten, kdo upevnění montuje.

Montáž a instalaci elektrických částí směji provádět jen pověřeni odborní pracovníci. Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži.

Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno hrajícími si dětmi, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku záruku!

Bezvadná funkce nábytku je zaručena jen při postavení nábytku ve správné svislé a vodorovné poloze. Dvířka jsou předem nastavená, případně je ale nutné je znovu seřídit / nastavit podle místních podmínek!

Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz německých elektrotechniků), CE, MM. Intenzita žárovky/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce žárovky/zdroje světla.

Při nedodržení maximálního výkonu ve Wattedch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zakrytí žárovky/zdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!

Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky!

Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.

(HU) Tisztelt Ügyfelünk!

Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (tipli) és a fal közti összeköttetés minőségétől függ. Falra szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csakis szakkerekedeleméből származó, a rögzítéshez megfelelő tipliket használjon. Végző soron a bútort felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért.

A villamossági cikkek szerelését és elhelyezését csakis erre jogosult szakember végezheti. Kérjük, vegye figyelembe az összeszerelési útmutatóban szereplő leírásokat és súlyadatokat.

Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A bútort játszó gyermekek, személyek, anyagok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a bútorgyártót nem terheli felelősség.

A bútort kifüggesztve működése csakis pontosan függőleges helyzetben garantált. Az ajtók előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség esetén újra be kell állítani/igazítani őket.

A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott lámpa foglalatán található meg.

A max. watt-szám be nem tartása esetén túlforrósodás következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótesteket tűzveszély miatt nem szabad letakarni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútort álló helyzetben való tartás biztonsága érdekében.

Nem használjon habzó tisztítószerkeket!

Az üzemeltetési, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a terméken végzett változtatások, részek kicserélése, vagy az eredeti részeknek meg nem felelő anyagokat felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.

(SK) Vážený zákazník,

ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upevnenie je len také dobré, aké dobré je spojenie medzi spojovacím materiálom (hmoždinka) a murivom. Pri visiacich elementoch skontrolujte Vaše murivo a použite na príslušné murivo iba určenú hmoždinku zo stavebnín. V konečnom dôsledku je za upevnenie na murive zodpovedný montér.

Montáž a pokládka elektrických materiálov a spotrebičov smie vykonávať iba autorizovaný odborný personál. Prosíme, dodržte popisy a údaje o hmotnosti v návode na montáž.

Dodržiavajte uvádzané údaje o maximálnej hmotnosti pri preťažení, ktoré môžu spôsobiť hrajúce sa deti, ľudia, materiál, alebo iné vplyvy - my, ako výrobca nábytku nepreberáme žiadne ručenie!

Bezchybná funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmomo a vodorovnom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť!

Všetky elektrické instalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sila osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objímkach príslušných žiaroviek.

Pri nedodržaní maximálnych Wattov vzniká na základe prehriatia riziko požiaru. Neprikrývajte osvetľovacie telesá kvôli riziku požiaru!

Všetky skrutky, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Nepoužívajte žiadne drsné čistiace prostriedky!

Ak nebudú dodržané prevádzkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produktoch vykonávať zmeny, vymieňať diely alebo ak sa bude používať spotrebný materiál, ktorý nezodpovedá originálnym dielom, odpadá akákoľvek záruka alebo akékoľvek nároky na ručenie.

(HR) Spo.tovani,

kot proizvajalec pohi.tva vas .elimo informirati, da je pritrditev samo tako mo.na, kot je mo.na povezava med pritrdilnim materialom (moznikom) in zidom. Pri elementih, ki so obe.eni, preverite zid in uporabite samo za zidove primerne moznike, ki ste jih nabavili v strokovni trgovini. Nenazadnje odgovarja monter za pritrditev. Elektri.ne artikle naj vam polo.i in montira strokovnjak. Pri tem upo.tevajte opise ter podatke o te.i v navodilih za monta.o.

Upo.tevajte podano maksimalno te.o - pri previsokih obremenitvah, ki nastanejo zaradi igranja otrok, bremen ljudi ali drugega materiala ali zaradi drugih obremenitev . kot proizvajalec pohi.tva ne prevzemamo nikakr.ne odgovornosti!

Pravilno delovanje funkcij pohi.tva je zagotovljeno samo pri pravilni vodoravni in pravokotni postavitvi. Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih pogojev na novo nastaviti!

Vse elektri.ne instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jakost uporabljenih .arnic je vedno navedena na vsakem posameznem okviru za svetlo.

Pri neupo.tevanju maks. .tevila vatov obstaja zaradi pregretja nevarnost po.ara. Svetil zaradi nevarnosti po.ara ni dopustno prekrivati!

Vse vijake in nosilne povezovalne dele po 5 do 6 tednih naknadno privijajte, da boste zagotovili stalno trdnost povezav!

Ne uporabljajte .istil za drgnjenje!

V primeru neupo.tevanja navodil za delovanje, uporabo in monta.o, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov ali porabnega materiala, ki ne ustrezajo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije.

(I) Gentile cliente,

in qualità di produttori di mobili desideriamo informarla del fatto che un fissaggio può essere solo veramente buono se anche il collegamento tra il materiale di fissaggio (bullone) e le mura è altrettanto buono. Nel caso degli elementi che pendono controllate le vostre mura ed utilizzate solamente bulloni previsti a tale scopo che troverete in un mercato specializzato. Infine è il montatore ad essere responsabile per il fissaggio sulla parete.

Il montaggio e la messa in funzione degli apparecchi elettronici devono essere effettuati esclusivamente da parte di personale specializzato. Si prega di rispettare le descrizioni e le indicazioni relative al peso presenti nelle istruzioni per il montaggio. Si prega di rispettare le indicazioni relative al peso massimo - nel caso di un sovraccarico che può essere causato da bambini che giocano, da persone, da materiale oppure da altri influssi si declina qualsiasi responsabilità.

Il funzionamento corretto del mobile è garantito solamente in caso di un montaggio corretto in posizione orizzontale e come riportato sull'imballaggio. Le porte sono già state anticipatamente pre-impostate, essere dovranno però, qualora necessario, essere adattate / regolate conformemente alle nuove condizioni ambientali!

Tutte le installazioni elettriche sono preparate secondo le norme e le regole vigenti VDE, CE, MM. La potenza dei mezzi d'illuminazione da utilizzarsi è riportata sul rispettivo zoccolo della lampada.

In caso di mancato rispetto del numero massimo di Watt può verificarsi un surriscaldamento con il pericolo d'incendio. È vietato coprire i mezzi d'illuminazione perché sussiste pericolo d'incendio!

Tutte le viti e gli elementi portanti di collegamento dovrebbero essere ri-aggiustati dopo 5 o 6 settimane al fine di garantire un funzionamento sicuro continuativo!

Non utilizzare mezzi di pulizia che creino polvere di pulizia!

In caso di mancato rispetto delle indicazioni per l'esercizio, il comando o il montaggio, nel caso in cui venissero effettuate delle modifiche ai prodotti, in cui venissero sostituiti degli elementi oppure in cui venissero utilizzati dei materiali ausiliari che non corrispondono ai pezzi originali, allora non sarà più esigibile nessuna garanzia o nessuna richiesta di garanzia.

(NL) Geachte klant,

Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de monteur verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.

De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vermelde gewichten in de montagehandleiding. Neem de aangegeven maximumgewichten in acht. Bij overbelasting die door spelende kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk!

Het onberispelijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden afgesteld / ingesteld!

Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MM. Het te gebruiken lampwattage is aangegeven op de betreffende lampfitting.

Wanneer het maximaal geoorloofde wattage niet wordt aangehouden, bestaat brandgevaar door oververhitting. Het afdekken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden!

Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 à 6 weken worden aangedraaid om een duurzame stabiliteit te waarborgen!

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!

Wanneer gebruiksvorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.

(BG) Многоуважаеми клиенти,

като производител на мебели, ние желаем да Ви информираме, че дадено закрепване е само толкова добро, колкото връзката между закрепващото средство (дюбел) и зидарията. При висящи (окачени) елементи проверявайте Вашата зидария и използвайте само предвидени за целта дюбели от специализирани магазини. В края на краищата, монтьорът е отговорен за закрепването на зидарията. Монтажът и полагането на електрически части трябва да се извършва само от оторизирани специалисти. Съблюдавайте описанията и данните за теглото в инструкцията за монтаж. Спазвайте указаните макс. данни за тегло – като производител на мебели, ние не поемаме отговорност при претоварване, причинено чрез играещи деца, хора, материали или други влияния!

Безупречното действие на мебелите се гарантира само при вертикален и хоризонтален монтаж. Вратите са предварително юстирани, но при необходимост поради локалните условия трябва да се изравнят / регулират!

Всички електрически инсталации са произведени съгласно валидните норми, съотв. разпоредби на VDE, CE, MM. Силата на осветителните тела, която трябва да се използва е указана на съответната фасунга на лампата.

При непрдържане към макс. мощност съществува опасност от пожар чрез прегряване. Поради опасност от пожар не трябва да се извършва покриване на осветителното тяло!

За гарантиране на продължителна стабилност, всички болтове, както и носещи свързващи части трябва да се затегнат допълнително след 5 до 6 седмици!

Не използвайте триещи почистващи средства!

Ако инструкциите за експлоатация, обслужване или монтаж не се съблюдават, ако се извършат промени на продуктите, ако се подменят части или се използват консумативи, които не отговарят на оригиналните части, в този случай отпада всякаква отговорност или гаранционни права.

(F) Cher client,

En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez vérifier la maçonnerie avant d'accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cette fin, achetées dans une grande surface spécialisée. En fin de compte, c'est l'installateur qui sera responsable de la fixation à la maçonnerie.

Le montage et la pose des articles d'électroménager sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, dûment habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage.

Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie!

Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable!

N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs!

Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assurons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas.

(PL) Szanowni Klienci!

Jako producent mebli pragniemy Państwu przypomnieć, że umocowanie mebli jest tak dobre, jak dobre jest połączenie pomiędzy materiałem mocującym (kołkiem rozporowym) a ścianą. Proszę zatem w przypadku elementów wiszących sprawdzić wytrzymałość muru i użyć do ich zamocowania wyłącznie przeznaczonych do tego kołków ze sklepu specjalistycznego. Ostateczną odpowiedzialność za przymocowanie do ściany ponosi monter mebli.

Montaż artykułów elektrycznych i ich ułożenie należy powierzyć wyłącznie autoryzowanemu personelowi. Proszę zastosować się do opisów oraz ciężarów podanych w instrukcji montażu.

Proszę przestrzegać podanych ciężarów maksymalnych. W przypadku nadmiernego obciążenia, powstałego w wyniku bawiących się dzieci, osób, materiału lub z innych powodów jako producent mebli nie ponosimy odpowiedzialności!

Nienaganne funkcjonowanie mebla jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku jego prawidłowego pionowego i poziomego ustawienia. Drzwi zostały odpowiednio ustawione, ale ze względu na warunki lokalne należy je ewentualnie ustawić na nowo/wyregulować!

Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami VDE, CE, MM. Na każdej oprawie lampowej podana jest moc żarówek, których należy używać.

W przypadku nieprzestrzegania maksymalnej ilości watów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykrywać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru!

Dla zapewnienia trwałej stateczności po 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i nośne elementy łączące!

Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!

W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakąkolwiek gwarancję lub roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.

(SLO) Cijenjeni kup če,

kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da učvršćenje drži ukoliko je dobar spoj između materijala za pričvršćenje (moždanik) i zida. Kod visećih elemenata ispitajte zide i koristite samo moždanike predviđene za to iz specijalizirane stručne trgovine. Najzad, monter je odgovoran za učvršćenje na zidu.

Montažu i položenje elektro-artikala može izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu.

Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju!

Bespriječna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodoravne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati / podesiti, na osnovi lokalnih uvjeta!

Sve električne instalacije su izvedene prema vrijedećim VDE-, CE-, MM-normama odnosno -propisima. Jačina rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dotičnom grlu žarulje.

U slučaju nepridržavanja maksimalne vataže, postoji opasnost od požara zbog pregrijavanja. Ne smije se pokriti rasvjetno sredstvo zbog opasnosti od požara! Sve vijke kao i noseće spojne dijelove treba naknadno pritegnuti poslije 5 do 6 tjedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost!

Nemojte koristiti ribaju ča sredstva za čišćenje!

Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako vršite promjene na proizvodima, izmijenite dijelove ili koristite potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

(RO) Stimate client!

În calitate de producător de mobilă am dori să vă informăm că o fixare poate fi bună doar dacă legătura dintre materialul de fixare (dibluri) și zid este bună. În cazul elementelor suspendate verificați zidul și folosiți doar diblurile prevăzute și achiziționate dintr-un magazin de specialitate. În definitiv montatorul este răspunzător de fixarea pe zid.

Montarea și pozarea articolelor electrice se va efectua doar de către personal calificat și autorizat. Respectați descrierea și specificațiile de greutate din instrucțiunile de montaj.

Vă rugăm să respectați specificațiile date privind greutatea max. - în caz de supraîncărcare ce poate să apară datorită copiilor care se joacă, datorită persoanelor, materialului sau prin alți factori - nu preluăm niciun fel de răspundere ca producător de mobilă!

O funcționalitate perfectă a mobilei este asigurată doar în cazul în care la așezare aceasta se reglează pe orizontală și pe verticală. Ușile sunt deja reglate în prealabil, dar dacă va fi cazul, din motive existente la fața locului, acestea trebuie din nou ajustate / reglate!

Toate instalațiile electrice sunt fabricate conform normelor în vigoare respectiv prevederilor VDE, CE, MM. Puterea necesară a becului este trecut pe dulia respectivă a lămpii.

Dacă nu se respectă puterea max. în Watt există pericol de incendiu datorită supraîncălzirii. Datorită pericolului de incendiu este interzisă acoperirea beculor! Toate șuruburile și piesele portante de îmbinare trebuie strânse ulterior după 5 până la 6 săptămâni pentru a se asigura o siguranță definitivă a fixării!

Nu folosiți agenți de curățire abrazivi!

În cazul în care nu se respectă instrucțiunile de utilizare, de servizie sau de montaj, dacă se efectuează modificări ale produselor, dacă se schimbă piese sau se folosesc materiale consumabile care nu corespund pieselor originale, atunci se pierde orice garanție sau pretenție de responsabilitate.

Estimado cliente:

Como fabricantes de muebles, nos gustaría informarle de que la calidad de una fijación reside en la unión entre el material de fijación (clavija) y la mampostería. Compruebe su mampostería en caso de tratarse de elementos de suspensión y use solo las clavijas previstas para ello adquiridas en un almacén. En último término, el montador es responsable por la fijación en la mampostería.

El montaje y la colocación de componentes eléctricos solo se pueden llevar a cabo por parte de personal especializado autorizado. Observe las descripciones y las indicaciones de peso de las instrucciones de montaje. Respete los datos de peso máximo indicados. En caso de sobrecarga que pueda surgir por juegos de niños, por personas, por material o por otra causa, no asumiremos, como fabricantes, ninguna responsabilidad.

Solo se garantiza una buena función del mueble si está colocado de forma horizontal y perpendicular. Las puertas han sido preajustadas, pero tienen que colocarse/instalarse de nuevo a causa de las condiciones del lugar de instalación.

Todas las instalaciones eléctricas se realizan en conformidad con las normas y directrices vigentes de la VDE, la CE y la MM. La potencia de la fuente luminosa que se utilizará se indica en el portalámparas correspondiente.

Si no se observa el vataje máximo, hay riesgo de incendio en caso de sobrecalentamiento.

No se puede cubrir la fuente luminosa por peligro de incendio.

No usar productos de limpieza cáusticos

Si no se siguen las instrucciones de servicio, uso o montaje, se efectúan modificaciones en los productos, se cambian piezas o se usan consumibles que no coinciden con las piezas originales, la garantía o los derechos de indemnización correspondientes quedarán invalidados.

(TR) Değerli Mü şterimiz,

Mobilya üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemi ancak sabitleme malzemesi (dübel) ve duvar arasındaki bağlantı kadar iyi olabilir. Askı elemanları kullanırken duvarınızın kontrol edin ve sadece buna uygun dübeller kullanın. Duvara yapılacak sabitleme işleminden montaj elemanı sorumludur.

Elektrik ekipmanlarının montajı ve bunların döşenmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından uygulanmalıdır. Montaj talimatında bulunan açıklamaları ve ağırlık bilgilerini dikkate alın.

Belirtilen maks. ağırlık bilgilerine riayet edin. Oyun oynayan çocuklardan, insanlardan, malzemelerden veya başka etkenlerden kaynaklanan aşırı yüklenmelerde mobilya üreticisi olarak sorumluluk kabul etmiyoruz!

Mobilyanın kusursuz halde çalışması dik ve yatay yönde kurulum yapıldığında sağlanır. Kapılar önceden ayarlanmıştır, ancak gerektiğinde yerel koşullardan dolayı yeniden hizalanmalı / ayarlanmalıdır!

Tüm elektrik tesisatları geçerli VDE, CE, MM normlarına veya talimatlarına göre üretilmiştir. Kullanılacak lambanın aydınlatma şiddeti ilgili ampul duyunda belirtilmiştir. Maks. Watt sayısına uyulmadığında aşırı ısınma sonucu yangın riski söz konusudur. Yangın riski nedeniyle lambanın üzerinin örtülmesi yasaktır! Kalıcı bir denge sağlamak için tüm civatalar ve taşıyıcı bağlantı noktaları 5 ila 6 hafta sonra tekrar sıkılmalıdır.

Aşındırıcı temizlik gereçleri kullanmayın!

Kullanım kılavuzuna veya montaj bakım talimatlarına uyulmazsa, ürünler üzerinde değişiklikler yapılırsa, parçalar değiştirilirse veya orijinal parçalara uygun olmayan sarf malzemeleri kullanılırsa, her tür garanti ve tazminat hakkı geçersiz olur.

(S) Bästa kund,

I vår egenskap som möbelformerent vi vill vi informera dig om att en förankring endast är så pass säker som övergången mellan monteringsmaterialet (plugg) och murverket. Innan du monterar vägghängda möbler måste du kontrollera att väggen är lämplig. Använd endast godkända pluggar från en byggmarknad. Tänk på att montören alltid är ansvarig för monteringen på väggen.

Elutrustning får endast monteras och anslutas av behöriga elinstallatörer. Beakta beskrivningarna och viktuppgifterna som anges i monteringsanvisningarna. Beakta angivna maximala vikter. Vid överbelastningar som kan uppstå t ex av lekande barn, människor, material eller annan påverkan övertar vi inget ansvar som möbelformerent.

Möbelen kan endast öppnas och stängas på avsett vis om den placerats lod- och vågrätt. Luckorna är förjusterade, men måste ev. justeras / ställas in på nytt pga lokala förutsättningar.

Alla elektriska installationer har utförts enligt gällande standarder resp. föreskrifter från VDE, CE och MM. Avsedd styrka för ljuskällorna anges på lampsockeln.

Om det maximala effektvärdet i watt inte beaktas föreligger brandrisk pga överhettning. På grund av brandrisk är det förbjudet att tända över ljuskällor.

Dra åt samtliga skruvar samt bärande kopplingsdelar på nytt efter fem till sex veckor för att garantera tillräcklig stabilitet.

Använd inga skurande rengöringsmedel!

Om bruks-, användnings- eller monteringsanvisningarna inte beaktas, om ändringar utförs på produkterna, om delar byts ut eller om förbrukningsmaterial används som inte motsvarar originaldelarna, upphör garantin att gälla, samtidigt som ansvarsanspråk inte längre kan ställas.

(RUS) Уважаемый клиент!

Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой крепеж надежен настолько же, насколько надежно соединение между крепежным материалом (дюбелем) и стеной. Поэтому в случае с подвесными элементами, пожалуйста, проверьте надежность Вашей стены и используйте только подходящие дюбели, которые предлагаются в специальных строительных магазинах. В конечном итоге ответственность за крепеж несет специалист, осуществляющий монтаж.

Монтаж и установку электрического оборудования следует поручать только авторизованным электрикам-специалистам. Следуйте описаниям и соблюдайте данные по весу, приведенные в инструкции по монтажу.

Пожалуйста, придерживайтесь указанных максимальных значений по весу. При перегрузках, причиной возникновения которых являются играющие дети, люди, материалы или иные причины, мы, как производители мебели, ответственности не несем!

Безупречные эксплуатационные характеристики мебели обеспечиваются только в том случае, если мебель правильно ориентирована в горизонтальной и вертикальной плоскости. Двери поставляются отрегулированными, однако и они требуют определенной дополнительной настройки с учетом местных условий!

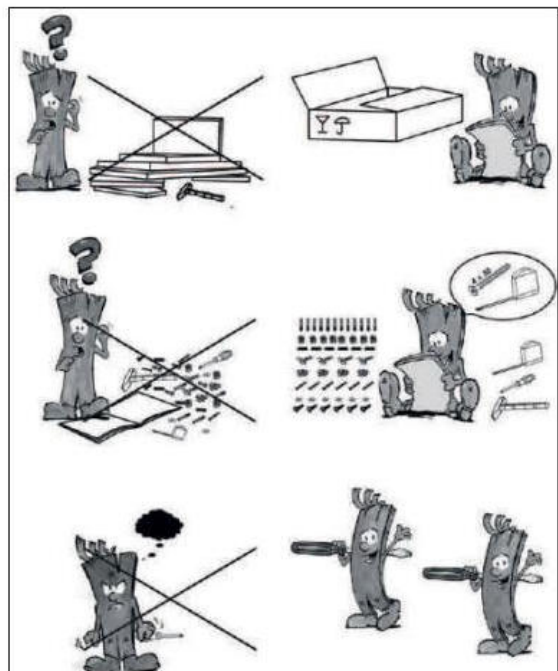
Любые электротехнические работы следует осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами и предписаниями. Рекомендуемая яркость осветительных элементов указывается на патроне лампы.

При несоблюдении ограничения по максимальной мощности освещения существует опасность пожара вследствие перегрева. По причине опасности пожара запрещается накрывать осветительные элементы!

Все винтовые крепления, равно как и соединительные элементы следует подтянуть через 5 – 6 недель после завершения монтажа для обеспечения долгосрочной надежной фиксации!

Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами!

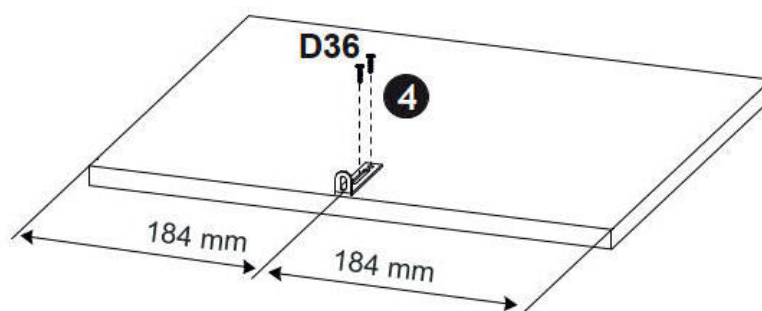
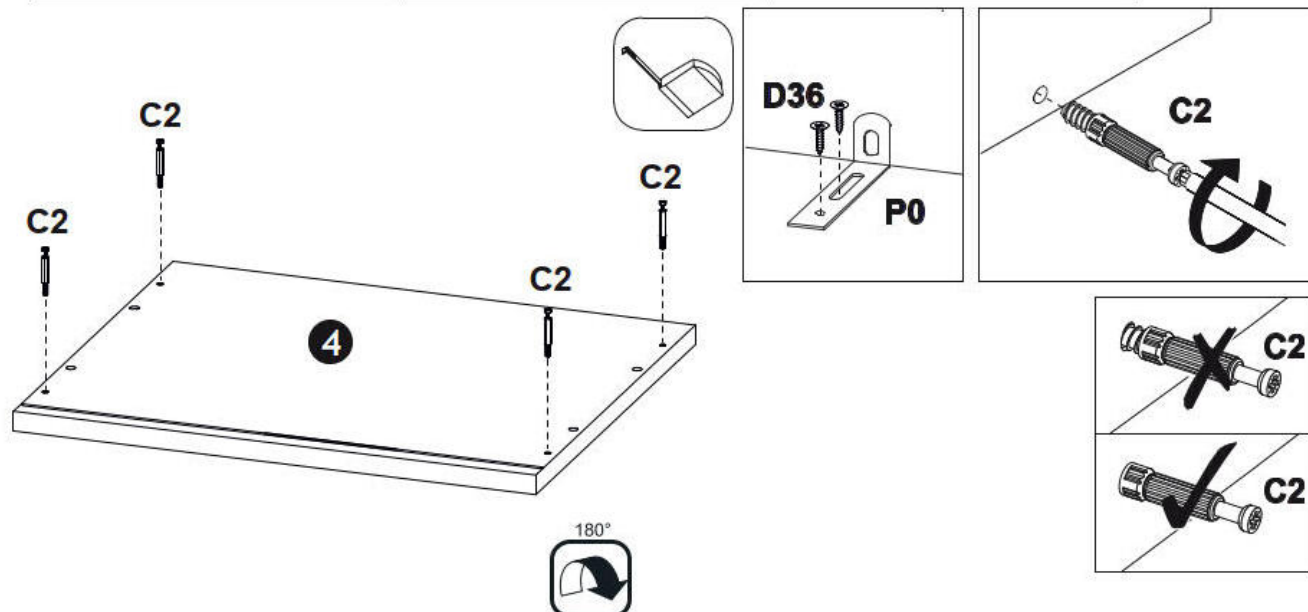
При несоблюдении инструкций по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, а также при осуществлении изменений изделия, замены деталей или применении иных расходных материалов, не соответствующих оригинальным деталям, гарантия прекращает свое действие, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности изготовителя.



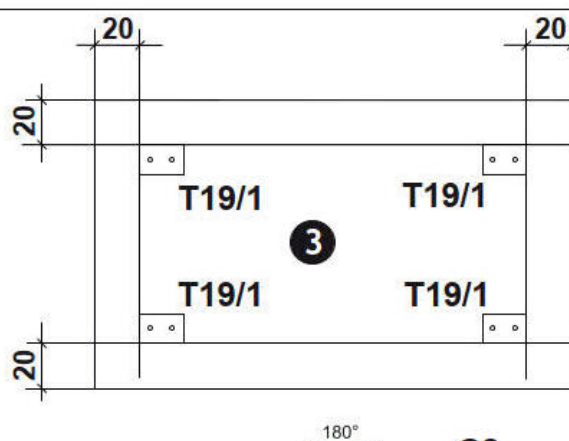
HR	Uputa za održavanje fronte namještaja visokog sjaja	HR	Pozor uputa! Naše površine visokog sjaja zaštićene su tijekom isporuke zaštitnom folijom. Ostavite ovu na namještaju, dok nije u cijelosti montiran i oslobođen od prašine. Da biste dobili vrijednu opiku visokog sjaja, trebali biste ostaviti foliju visokog sjaja, nakon uklanjanja zaštitne folije, sat vremena na sobnom zraku radi naknadnog otvrdnjavanja. koristiti vlažnu pamučnu krpu i nešto sredstva za čišćenje stakla za čišćenje površina, ne koristiti oštre deterdžente s dodacima, obrisati površine s mokrom krpom, ne koristiti pami distac, ne oštetiti površinu oštrim predmetima; ne izlagati površine ni pod kojim okolnostima jakom sunčanom ozračivanju. Želimo Vam puno srećnih trenutaka sa svojim novim amještajem. Vaš razvoj proizvoda	SV	Skötselinstruktioner för höglansfronter på möbler	ES	Consejo de cuidado para muebles con acabado de alto brillo	BG	Указания за поддръжка на гланцови повърхности на мебели	SL	Napotek za nego visokosijajnih front	SV	Observera följande instruktioner! Vid leveransen är våra höglansytor skyddade med en skyddsfolie. Låt denna vara kvar på möbelen tills den har monterats fullständigt och befriats från damm. För att bibehålla det värdefulla höglansutseendet bör du tänka på följande: Ge höglansfolien en timmes tid att efterhärda i rumsluften efter det att skyddsfolien har tagits bort. Använd endast en fuktig bomullstrasa med lite glasrengöringsmedel för att rengöra ytorna. Använd inga skarpa rengöringsmedel med tillsatser. Torka av ytorna med en fuktig trasa. Använd ingen åtgörare. Skada inte ytan med vassa föremål. Utsätt ytorna under inga omständigheter för stark solstrålning. Vi önskar dig mycket glädje med din nya möbel. Din produktutveckling	ES	¡Atención! Nuestras superficies con acabados de alto brillo están protegidas por una lámina protectora durante la distribución. Déjala sobre el mueble hasta que haya sido completamente montado y se haya limpiado el polvo. Para conservar el aspecto brillante, haga lo siguiente: aíreela la lámina de alto brillo tras retirar la película protectora durante una hora use solo un paño de algodón húmedo y un poco de limpiacristales para limpiar las superficies No use ningún producto de limpieza agresivo con principios activos. Frote las superficies con un trapo húmedo. No use vaporera. No dañe las superficies con objetos cortantes No exponga las superficies en ningún caso a la luz del sol Directa Le deseamos que disfrute de su nuevo mueble. El desarrollo de su producto	SL	Pozor, napotek! Naše visokosijajne površine so pri dobavi zaščitene s folijo. Pustite jo na pohištvo, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zaščitite pred prahom. Da bi obdržali dragocen izgled visokega sijaja, morate visokosijajno folijo po odstranitvi zaščitne folije eno uro dati na sobno temperaturo, da se stiri za čiščenje površin uporabljajte samo vlažno bombažno krpo in malo čistila za steklo Ne uporabljajte ostrih čistil z dodatki. Površine zdrgnite z mokro krpo ne uporabljajte parnega čistilnika. Ne poškodujte površine z ostrimi predmeti V nobenem primeru ne izpostavljajte površin močnim sončnim žarkom Želimo vam še mnogo veselja z vašim novim pohištvom. Vaš razvojni oddelek
----	---	----	---	----	--	----	--	----	---	----	---	----	---	----	---	----	---

1

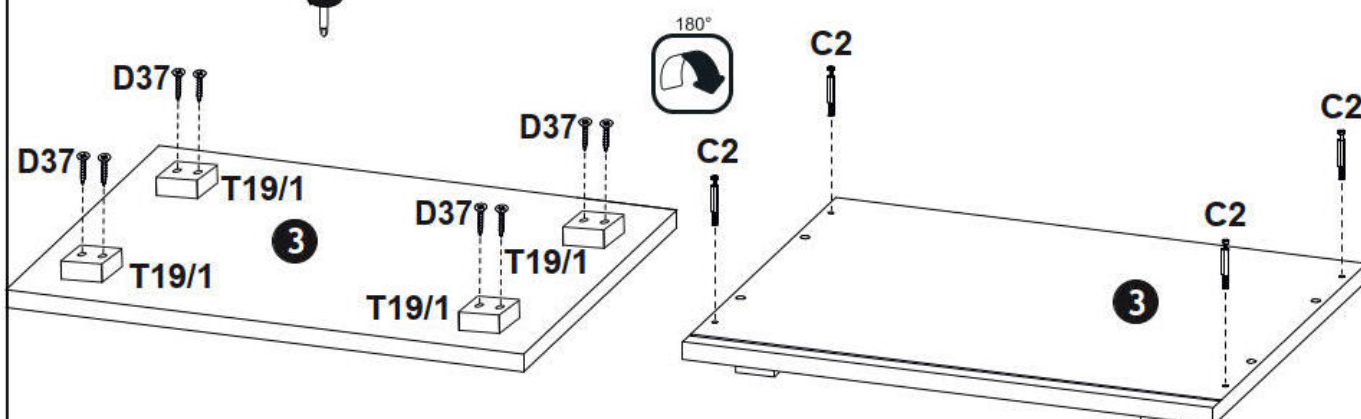
C2		x4	3,5 x16	D36		x2	P0		x1
----	---	----	---------	-----	---	----	----	--	----



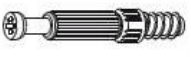
2

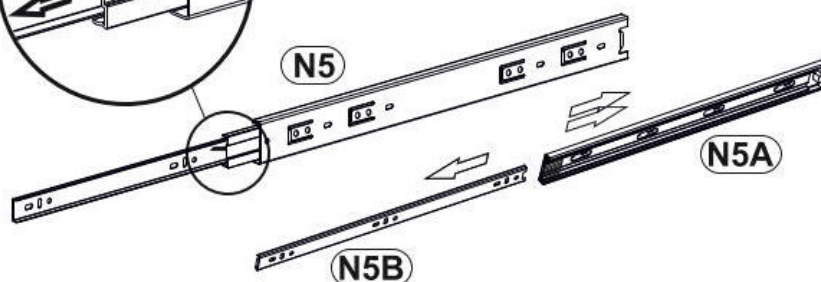
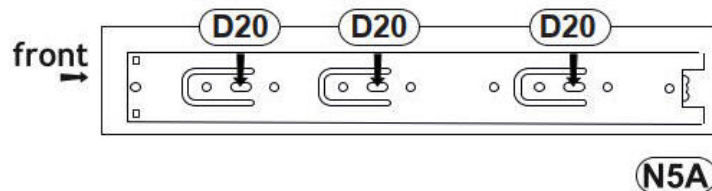
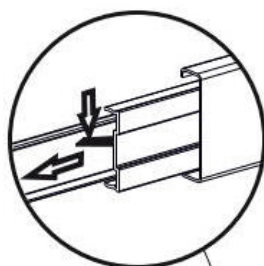
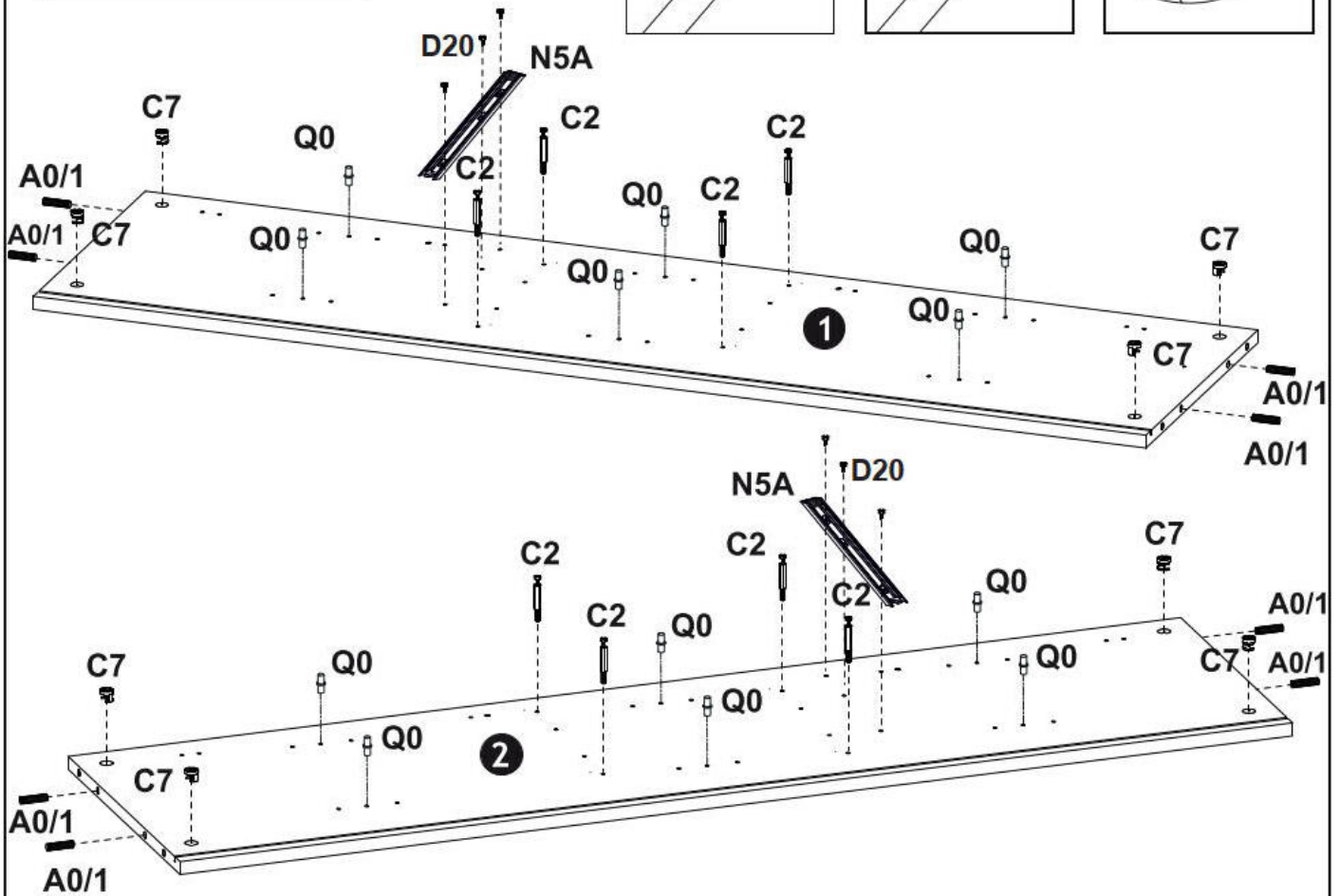
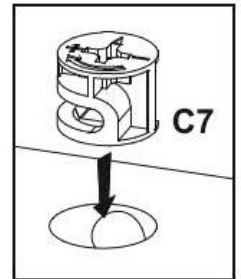
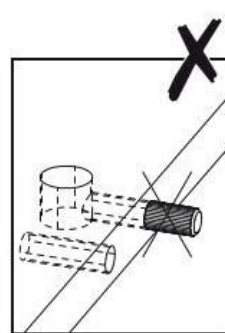
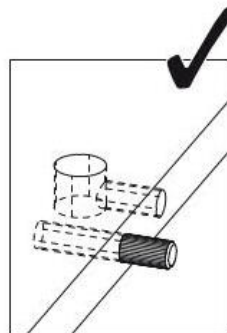
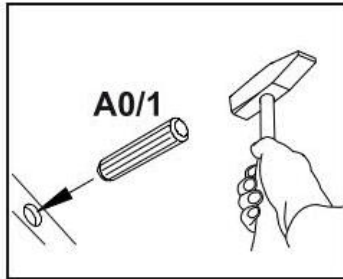


T19/1		x4
4x20		
D37		x8
C2		x4

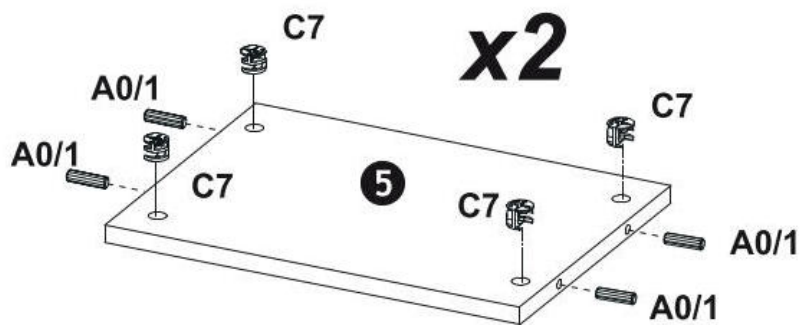


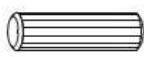
3

C7  x8	A0/1  x8	C2  x8
N5  x1	Q0  x12	D20  x6

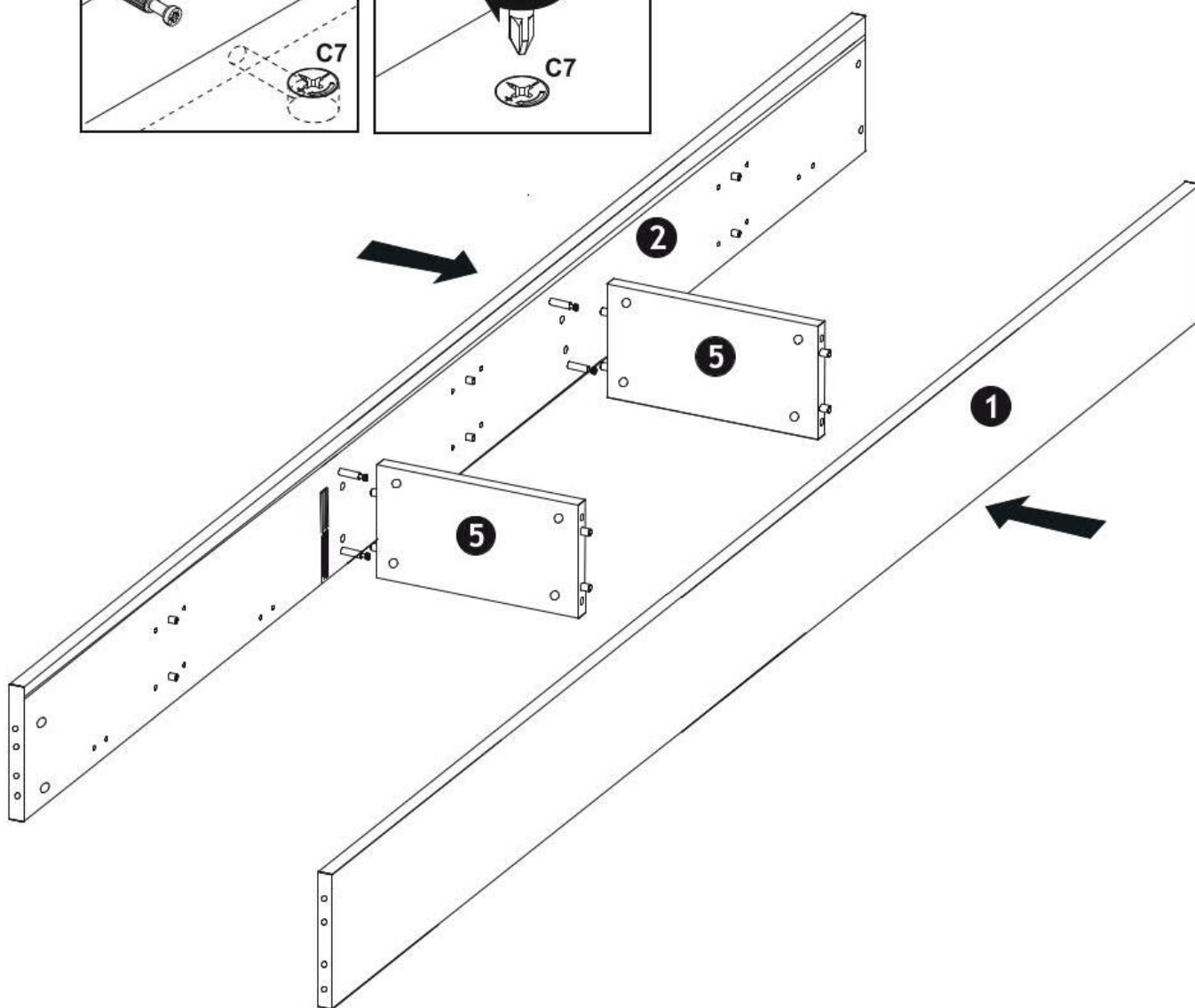
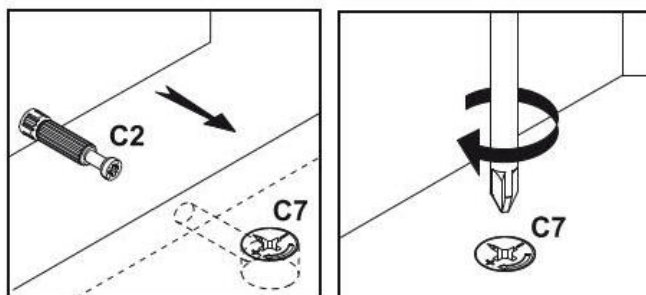


4

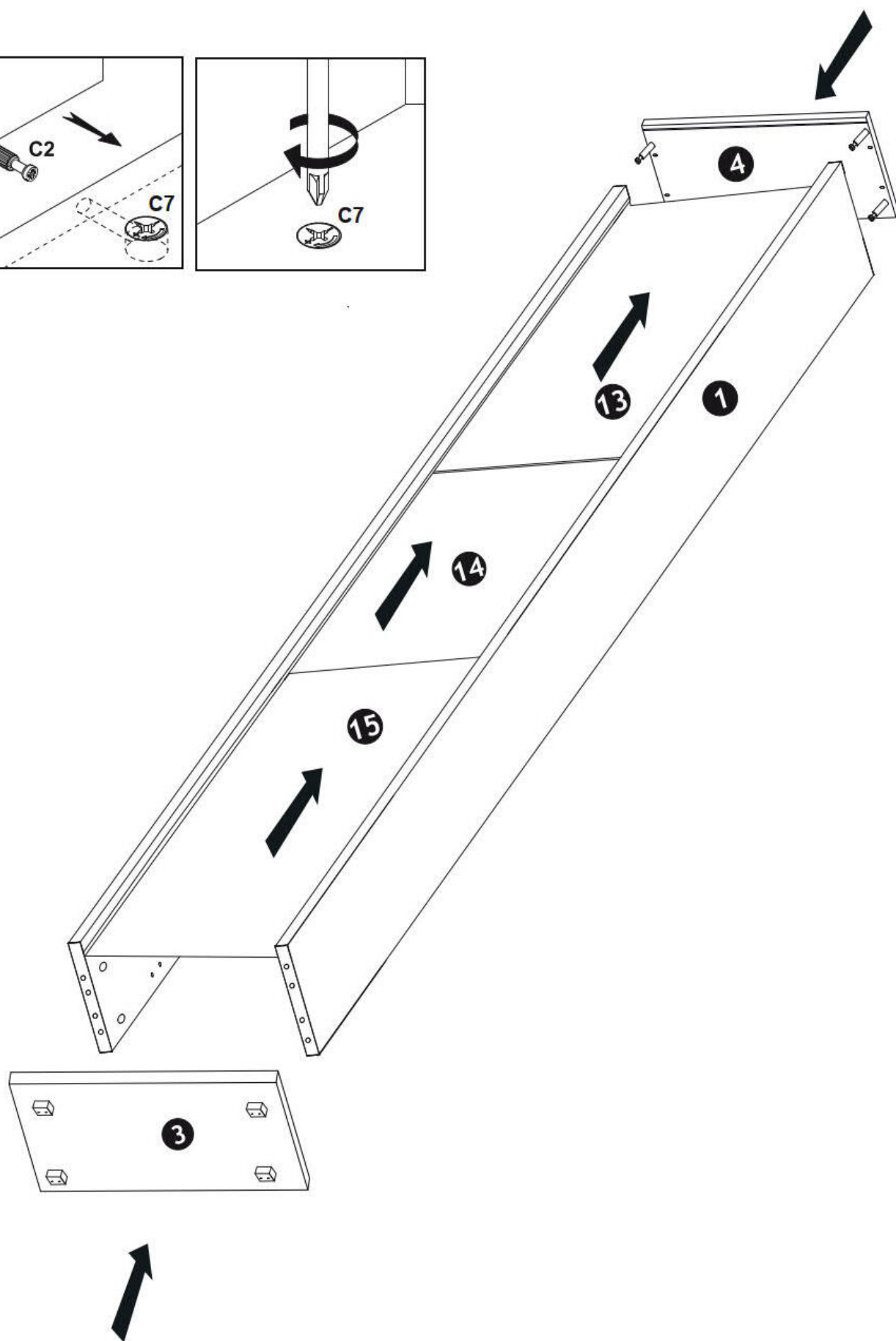
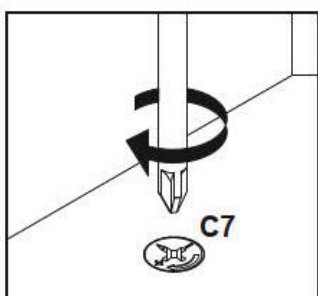
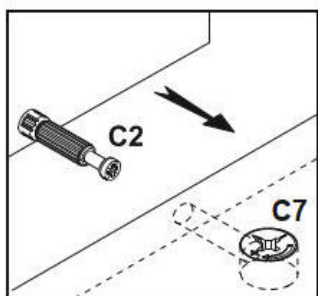


C7		x8
Ø8x30		
A0/1		x8

5

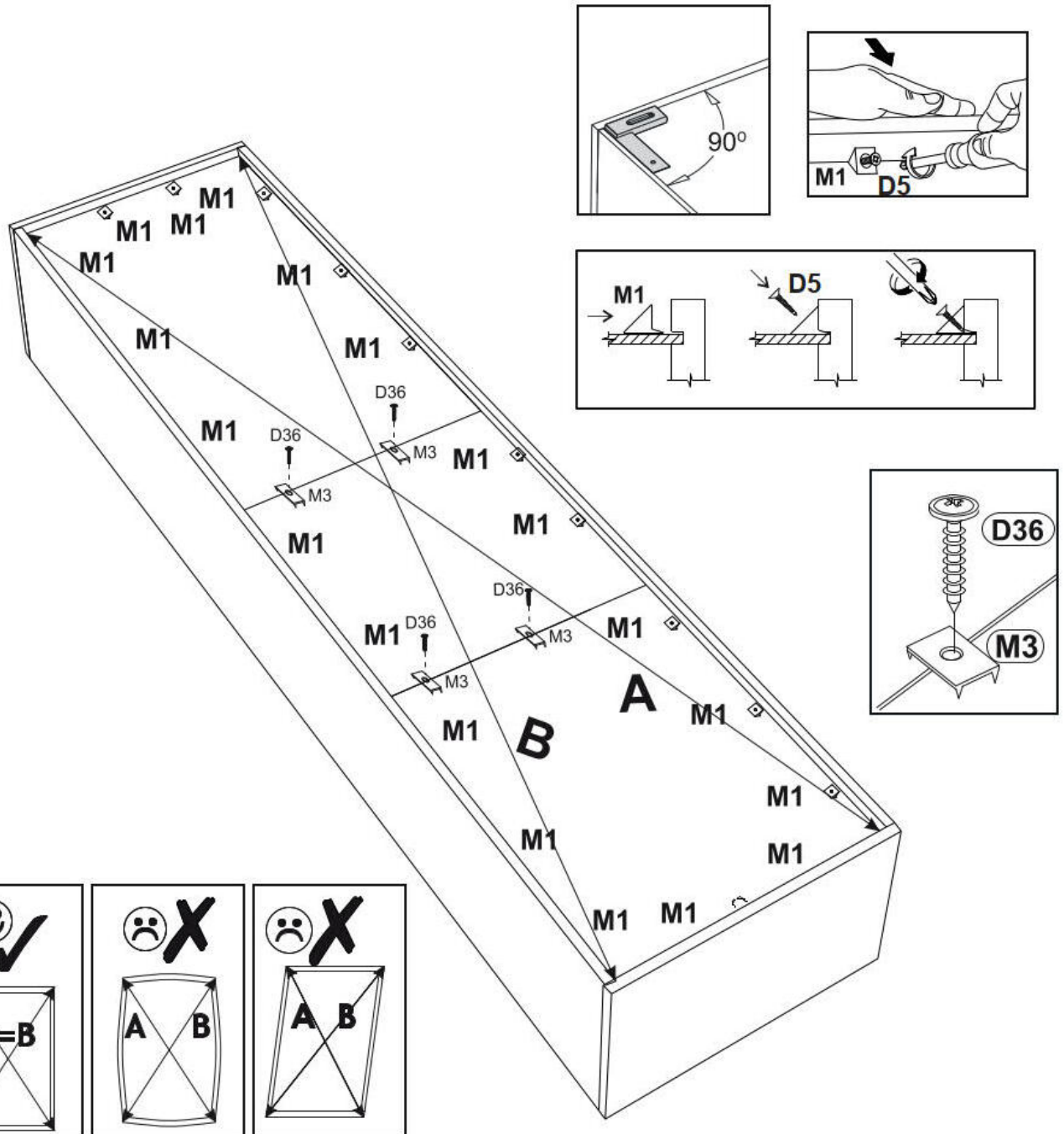


6



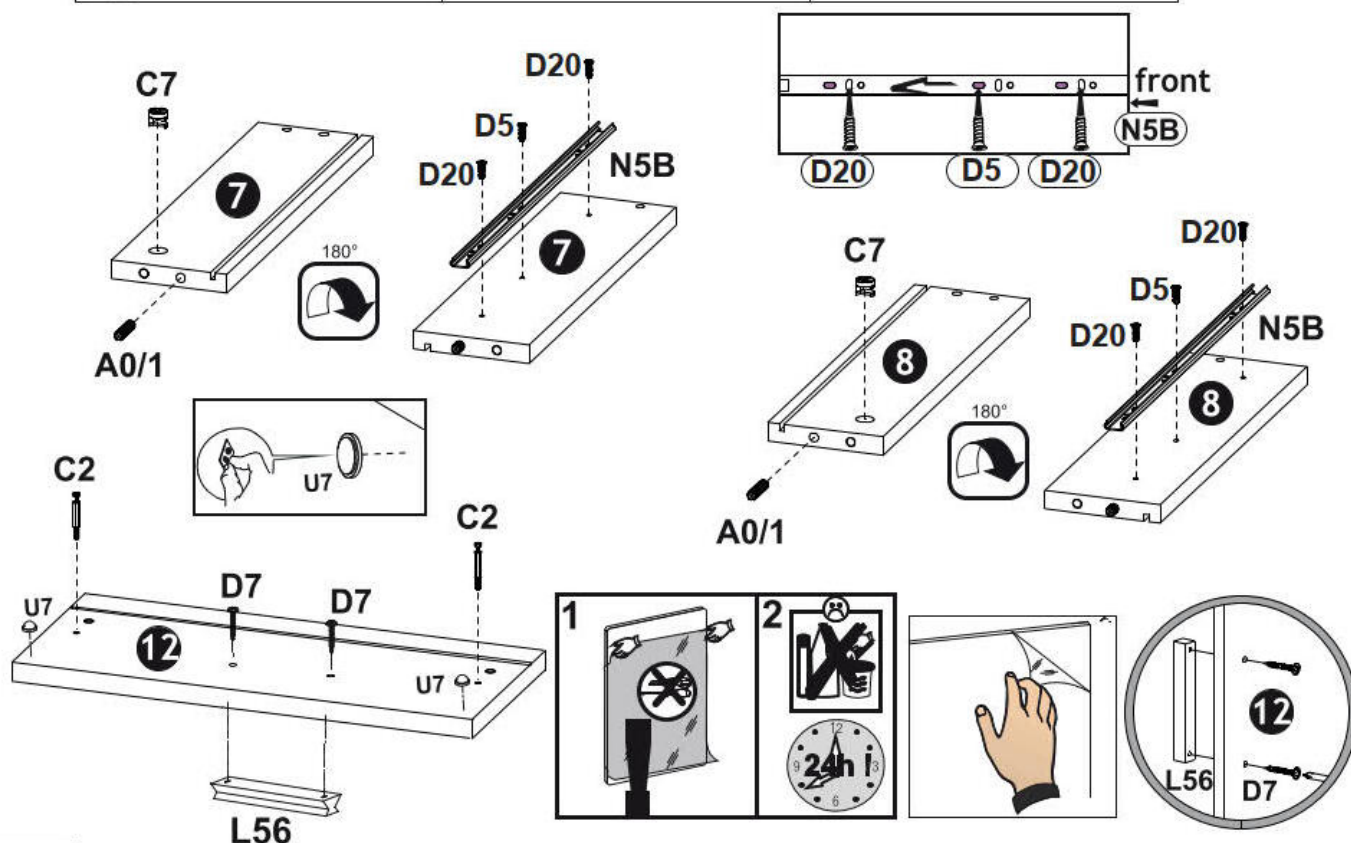
7

M1 3.15x16		x20	M3 	x4	D36 	x4
D5 		x20				



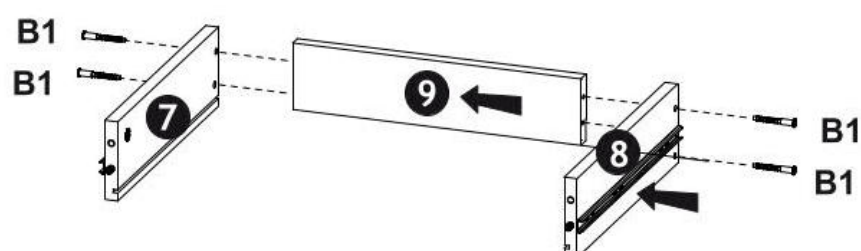
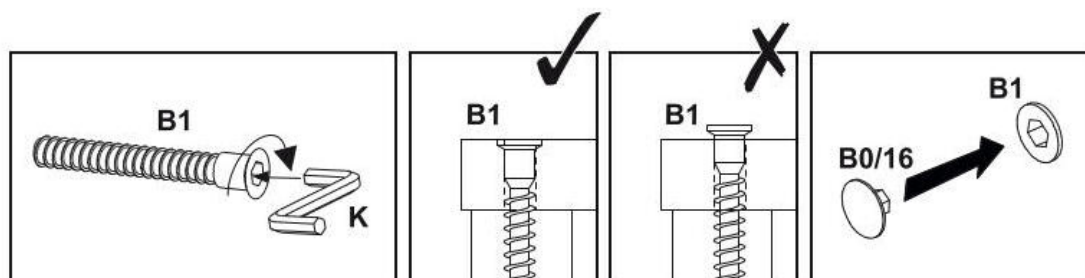
8

C7 L-250 x2	Ø8x30 A0/1 x2	C2 3.5x16 x2
N5 x1	5x9 D20 x4	D5 x2
L56 x1	3,5x25 D7 x2	U7 x2



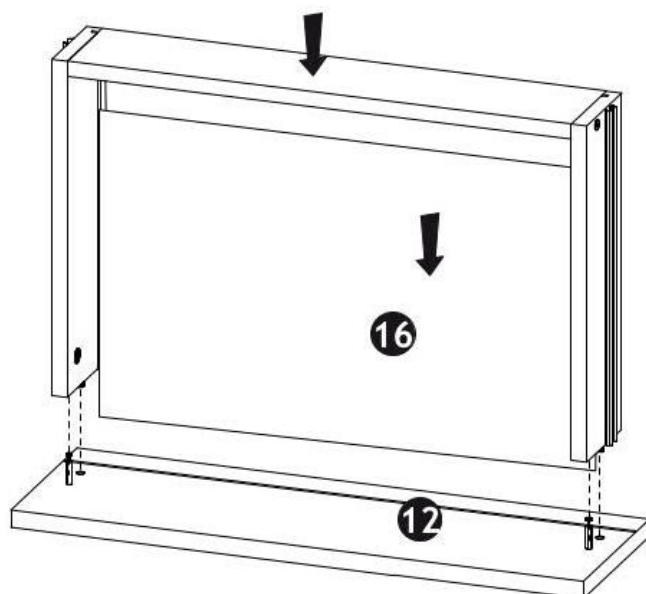
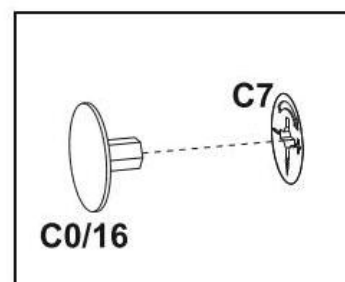
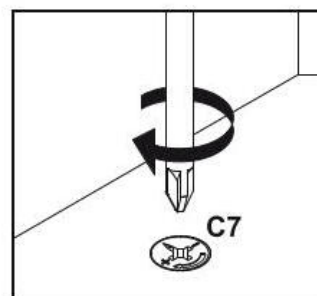
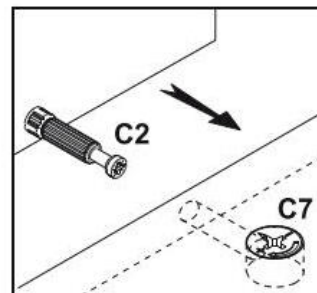
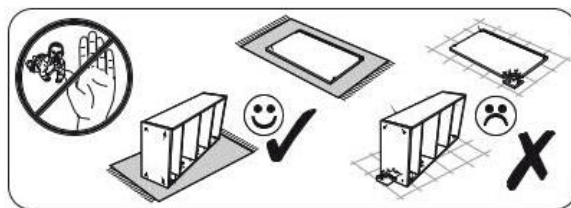
9

K x1	6.4x50 B1 x4	B0/16 x4
---------	--------------------	-------------

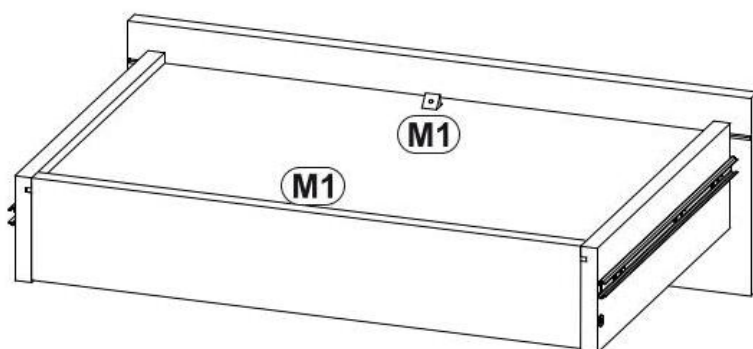
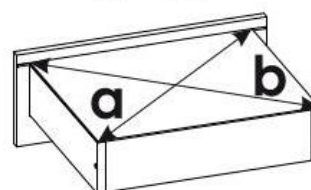


10

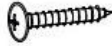
M1  x2	3.5x16 D5  x2	C0/16  x2
---	--	--

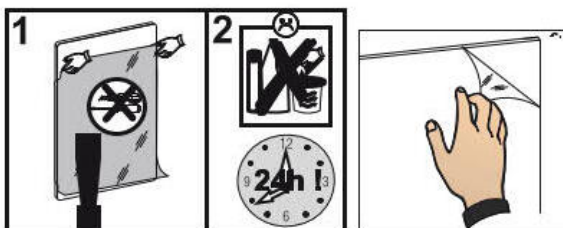
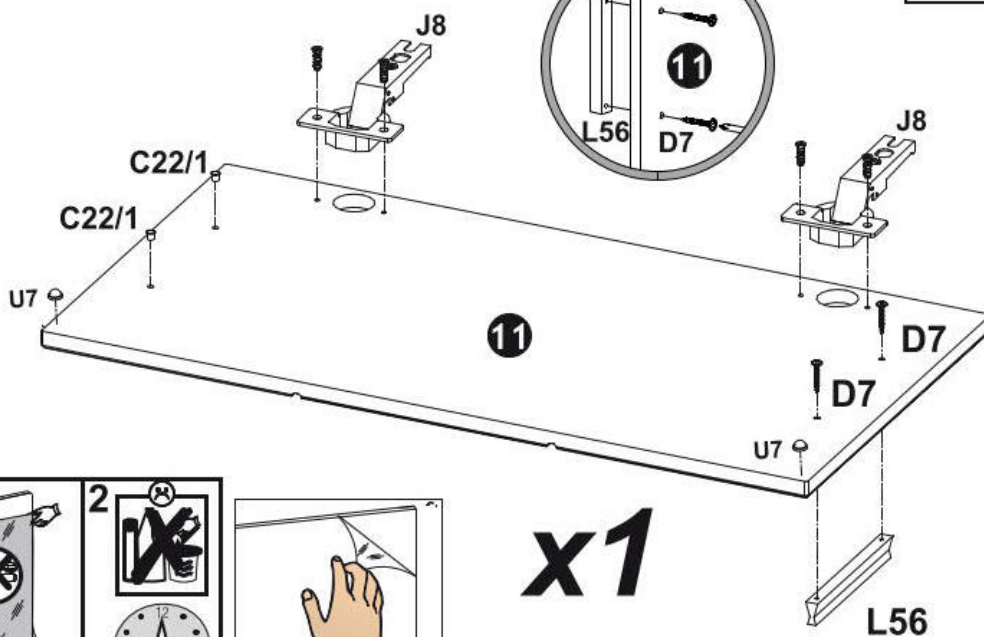
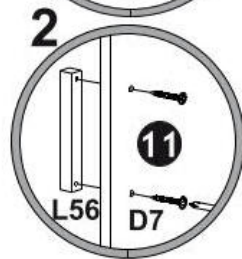
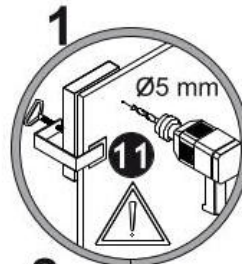
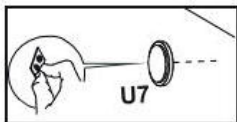
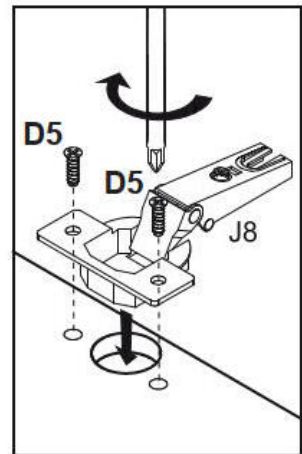
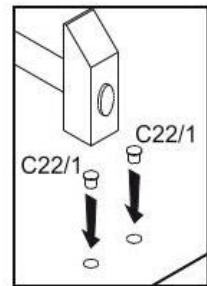
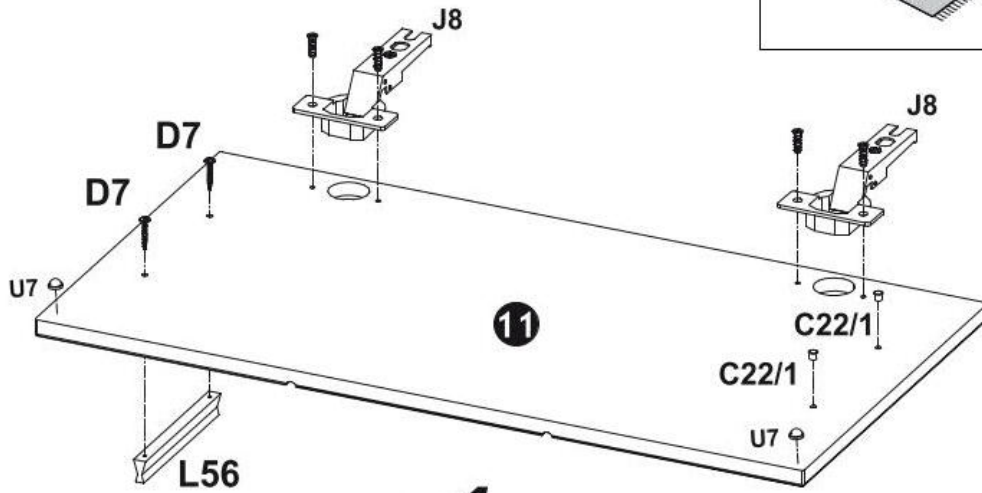
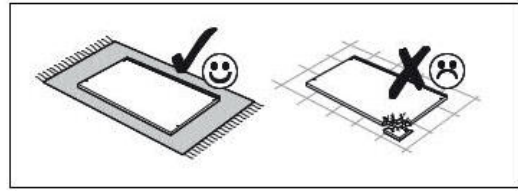


a=b



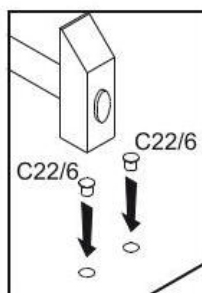
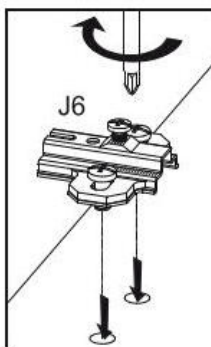
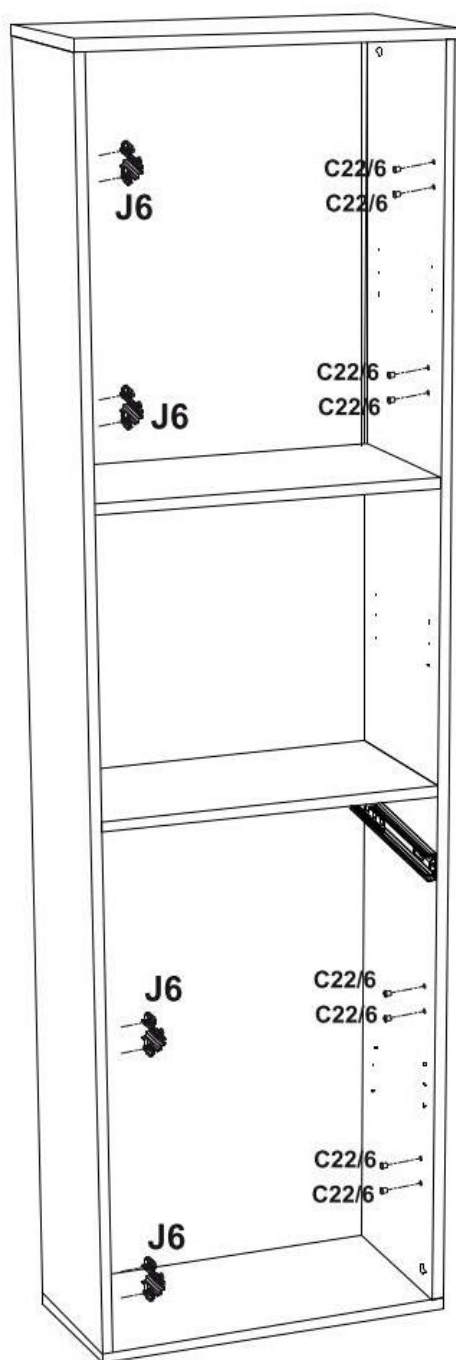
11

J8		x4	L56		x2	D7		x4
3.5x16		x8	Ø5		x4	U7		x4



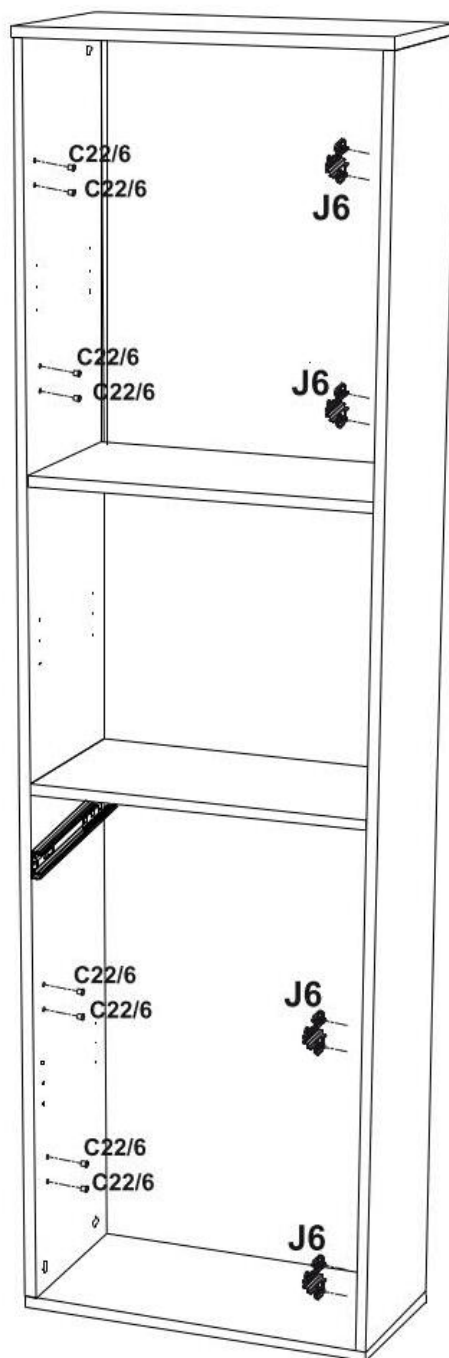
12

J6		x4	C22/6		x8
----	---	----	-------	---	----

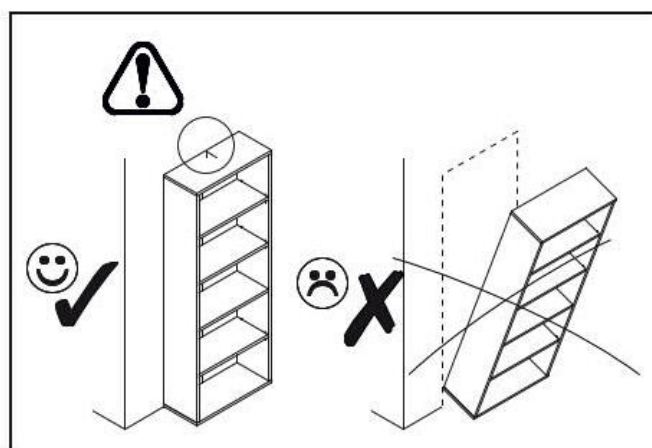
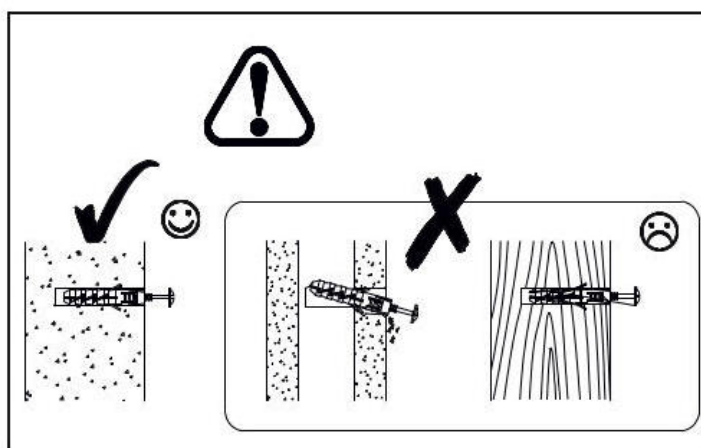
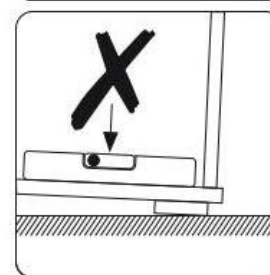
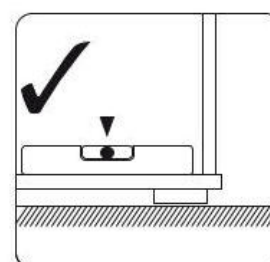
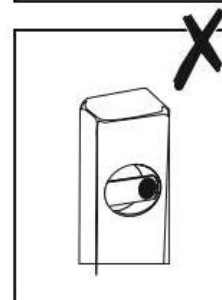
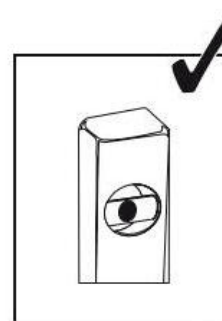
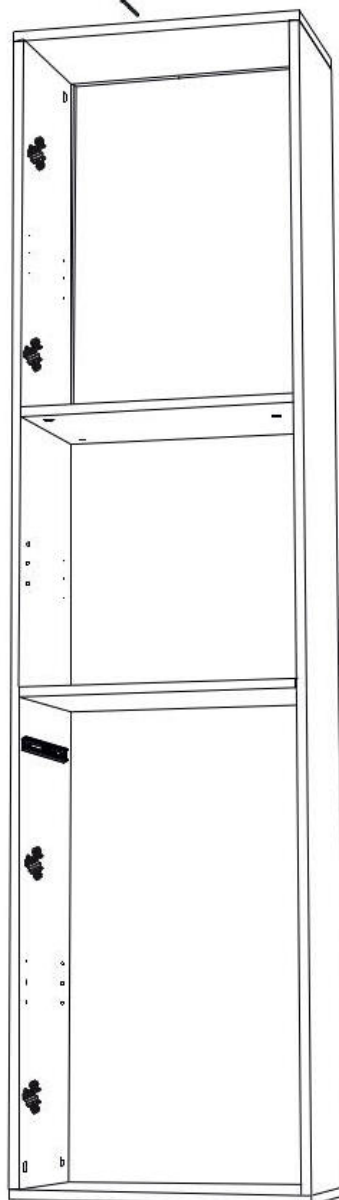
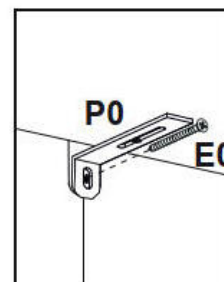
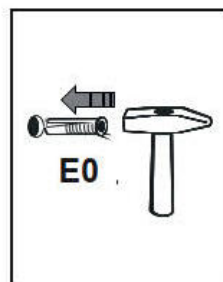
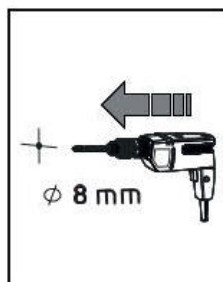
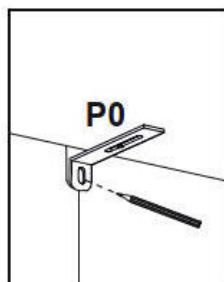
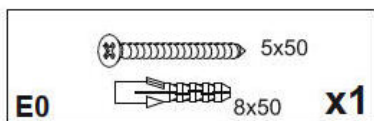


L

R

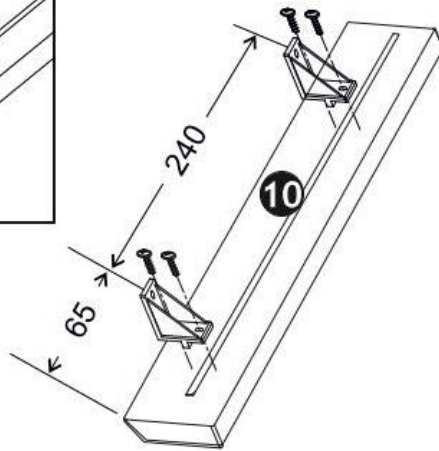
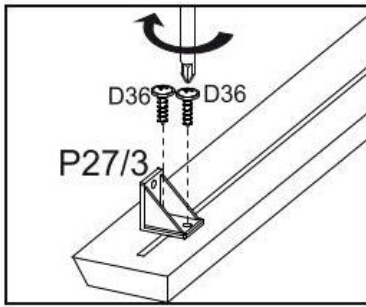


13

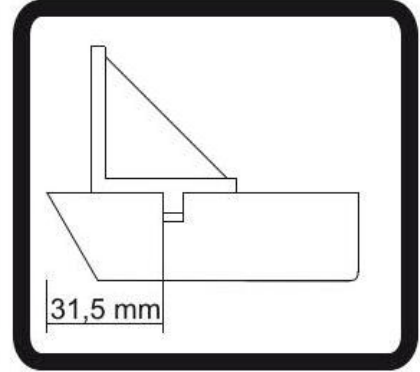


14

P27/3  x4 D36  x8

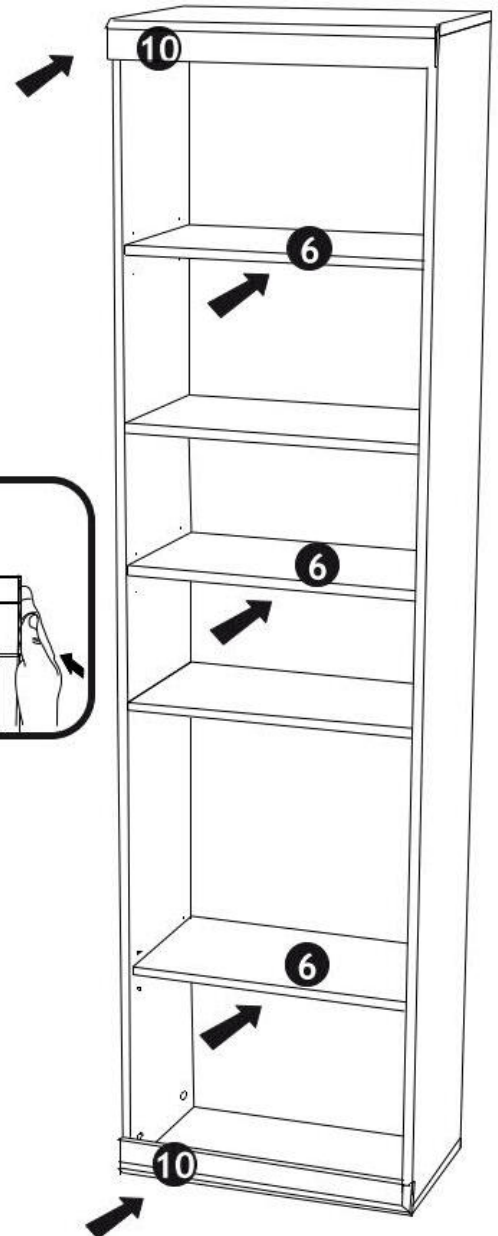
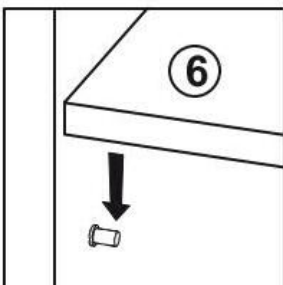
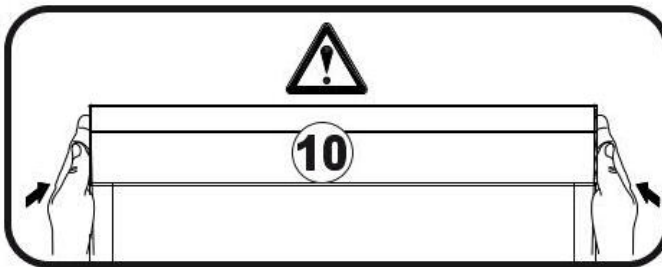
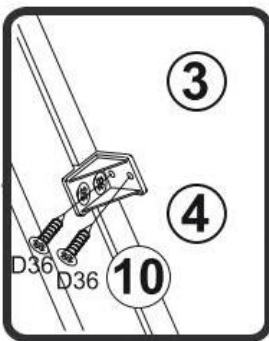
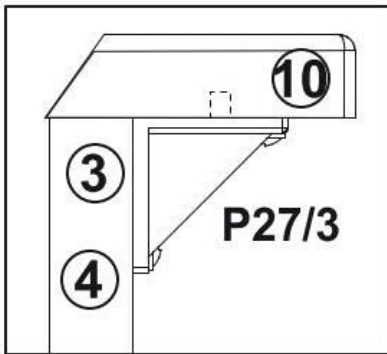


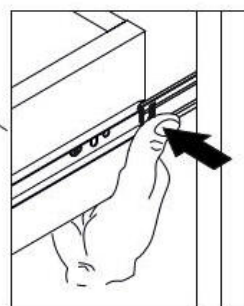
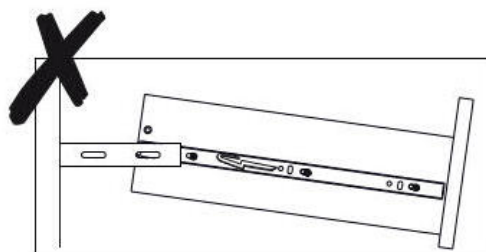
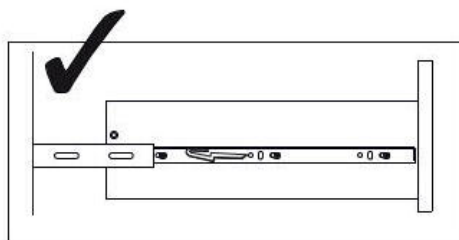
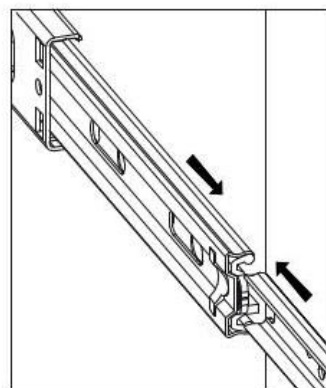
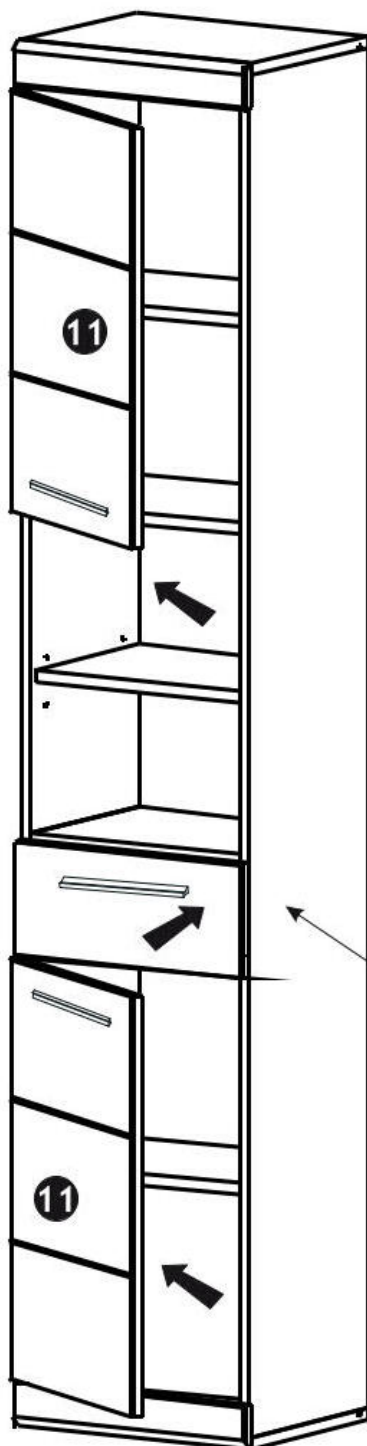
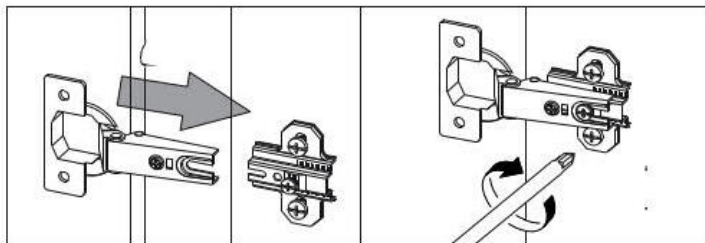
x2



15

3,5 x 16
D36  x8





LKZ: 85000

Modelname / Model name / Nom du modèle / Modellnamn
 Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela
 Numéro Modèle / Modell neve / Название модели /
 Názov modelu / Ime modela / Denumire model /
 Наименование на модела / Nazwa modelu

SCOUT

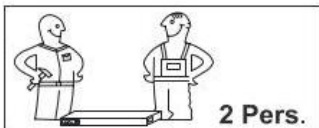
Modellnummer / Number / Numéro du modèle
 Numero / Номер на модела / modello
 Číslo modelu / Modell száma / Eíslo modelu
 Številka modela / Număr model / Broj modela
 Modelnummer / Numer modelu

X06 ## 715

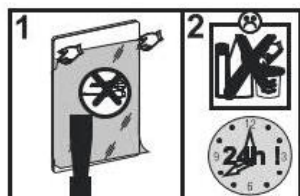
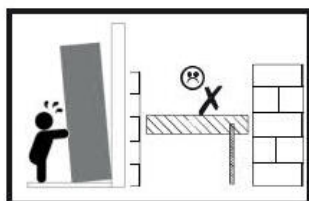
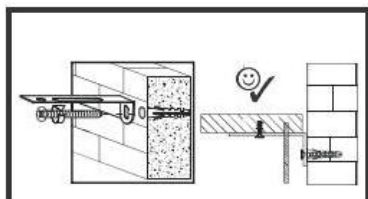
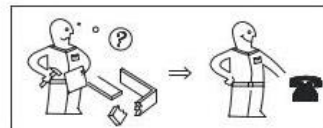
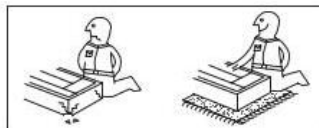
Type / Tipo / Tipus / Typ / Тип / Tip

715

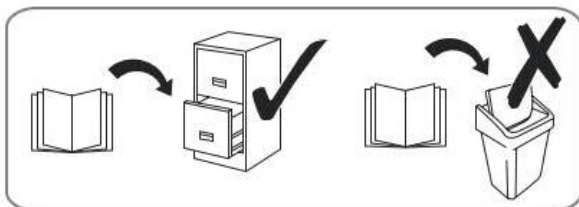
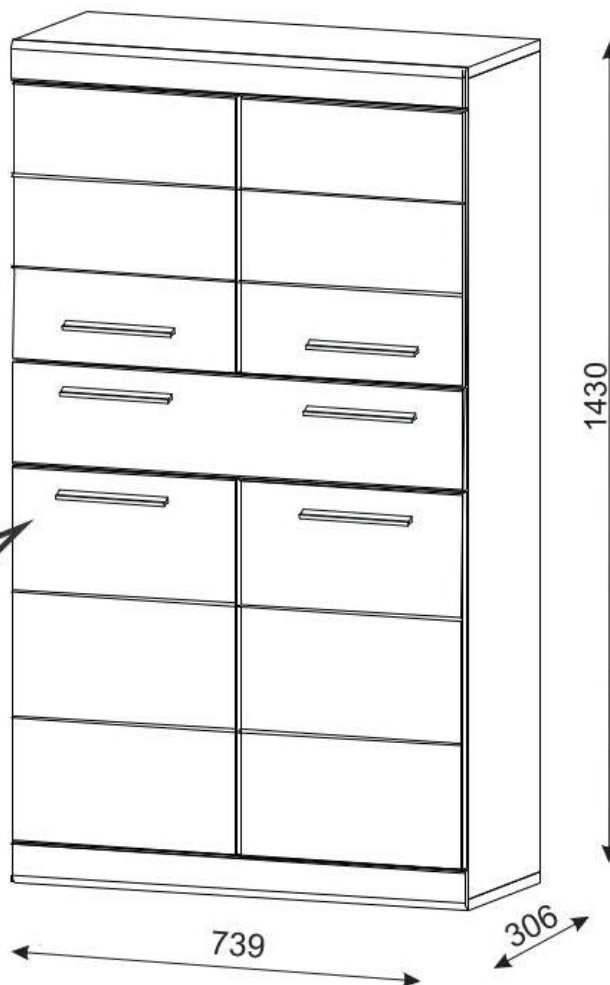
12.06.2025



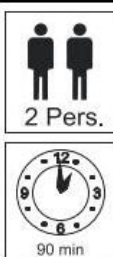
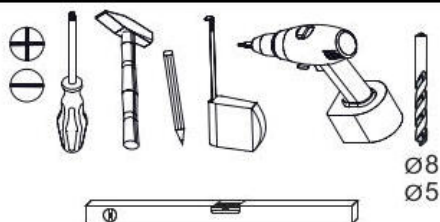
2 Pers.



X06 A9 715
X06 B2 715



**Wichtig - Für spätere Verwendung
 aufbewahren - sorgfältig lesen!**



2 Pers.



90 min



festziehen / tighten / Затягивать /
 serrer / stringere / utåhnut / vasttrekken /
 zategnuti / strângere / zwiázac / zacisnaç
 szorosan meghúzni / pevne dotiahnuť /
 trdno pritegniti / затянуть / dra át



eindrücken / press in / enfoncer / wcisnaç
 ribattere / zatlačit / Вкaпайте / indrukken
 benyomni / stlačit / vtisniti / tryck in
 introducere prin apăsare / вдавить



ausmessen / measure / mesurer /
 misurare / opmeten / izmeriti / miera /
 kimémi / izmeriti / măsurare / измерить
 zméřit / Измерете / mät upp / zmierzyc



drücken / press / presser / stisknout /
 Натиснете / vtisniti / nasinac / drukken /
 pritisnuti / nacisnac / pritisniti / нажать /
 (meg)nyomni / apăsare / tryck fast / nacisnaç



einschlagen / hammer in / beverni / sla in
 frapper au marteau / infossare / Zabit /
 zarazit / Набйите / zabiti / wbiç
 introduce prin bătaie / забить / zatlaout



Drehen - wenden / przekreçić - odwróciç /
 Keren - omdraaien / Girare - Ruotare /
 Okrenuti - ubrnuti / Retourner - renverser /
 Turn over - turn around / Otoçte - obratite /
 Заверте - обьерте / Obrnite list /
 Introarceji - roti / Vrid runt - vänd /
 прокрутить - повернуть / otoçit - obrátit
 elforgatni - megfordítani

LKZ: 85000

Modellname / Model name / Nom du modèle / Modellnamn
Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela
Número Modelo / Modell neve / Название модели /
Názov modelu / Ime modela / Denumire model /
Наименование на модела / Nazwa modelu

SCOUT

Modellnummer / Number / Numéro du modèle
Numero / Номер на модела / modello
Číslo modelu / Modell száma / Eíslo modelu
Številka modela / Număr model / Broj modela
Modellnummer / Number / Numéro du modèle

X06 ## 715

Type / Tipo / Tipus / Typ / Тип / Tip

715

D Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte
direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings
nur Beschlagteile auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine
andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie
sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB Our direct order service for fitting
If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly
to the address below. However, we can only send fitting parts in
this way. If you have any other cause for complaint concerning
your item of furniture, please contact your furniture store directly.

CZ Naše přímá služba pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat
e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Toulto cestou však
můžeme rozeslat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl
nabytku, obraťte se přímo na svého prodejce nabytku.

F Rien attacher la notice de montage
S'il vous manque une ferrure, veuillez envoyer directement la présente
carte service à l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, ceci
nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type
de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter
directement votre magasin d'ameublement.

I Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi
preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente
all'indirizzo sottostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio
solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora dovete
avere qualche altra reclamazione in merito al mobile, allora Vi
preghiamo di rivolgerVi direttamente al Vostro Negozio di mobili.

BG Нашата директна услуга за обков
Ако липсват части от комплекта, попълнете настоящата
сервисна карта и ни я изпратете на e-mail адреса, посочен
по-долу. По този начин можем да доставим само липсващи
елементи от обков. Ако установите други дефекти по
мебелите, Ви съветваме да се обърнете към мебелната
къща/магазин, от който сте закупили стоката.

NL Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze servicekaart
direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen langs deze
weg echter alleen beslagdelen versturen. Mocht u een ander
probleem aan uw meubel hebben, verzoeken wij u contact op te
nemen met uw meubeldealer.

PL Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie
nam niniejszej karty serwisowej na niżej podany adres e-mailowy.
W ten sposób możemy przesłać Państwu tylko brakujące części.
W przypadku innych reklamacji dotyczących mebla, prosimy zgłosić
się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.

HR Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dole
navedenu mail adresu pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način
moгу se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore
vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno
trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU Direktszolgáltatunk vasalattok esetén
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elküldheti az
alább található címre. Azonban csak vasalattokat tudunk így
küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabját
illetően, forduljon közvetlenül a bútortárházhoz.

SK Naša priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať
túto servisnú kartu poslať e-mailom na nižšie uvedenú
adresu. Dieľo kovania vieme poslať iba týmto spôsobom.
Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vašho nábytku,
obráťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.

SLO Naše direktno službene storitve za okovje
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete
po e-pošti direktno na spodnji naslov. Po tej poti vam lahko
pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del
pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO Service-ul nostru direct pentru feronerie
In cazul in care va lipseste o piesa de feronerie puteti sa trimitezi
direct acest card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi
nu putem expedia piese de feronerie decat pe aceasta cale.
Daca aveti o alta reclamatie referitoare la piesa de mobilier,
atunci va rugam sa va adresati direct la magazinul dvs. de mobilă.

RUS Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента
фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу
непосредственно на нижеприведенный адрес электронной
почты. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь
фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно
приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь
непосредственно в организацию, осуществившую продажу.

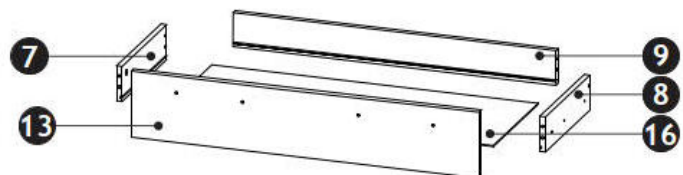
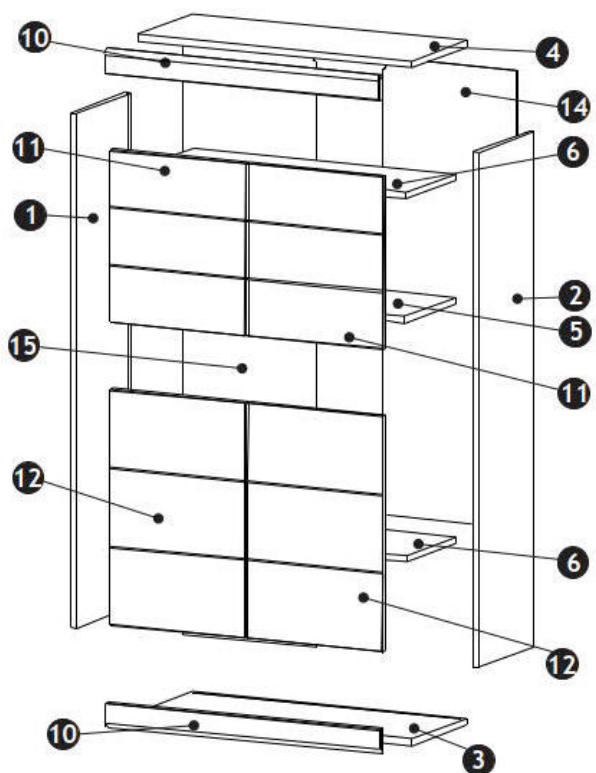
S Vår directservice för beslagdelar
Om du saknar en beslagdel kan du skicka detta servicekort direkt
till e-postadressen som anges nedan. Tank på att detta är den enda
möjligheten att skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din
möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelfus direkt.

ES Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente
a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos
enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte
directamente con su mueblería.

TR Doğrudan için doğrudan servisimiz
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese
doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderebiliriz.
Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza
danışın.

max. 2kg = 16 max. 5kg = 5 6

Nr.	Maße mm	Anz Colli
1	1378 290	16 x1 2/2
2	1378 290	16 x1 2/2
3	740 290	16 x1 1/2
4	740 290	16 x1 1/2
5	706 270	16 x1 1/2
6	705 260	16 x2 1/2
7	250 120	16 x1 2/2
8	250 120	16 x1 2/2
9	649 116	16 x1 1/2
10	741 61	16 x2 2/2
11	544 366	16 x2 2/2
12	576 366	16 x2 2/2
13	736 157	16 x1 1/2
14	1388 359	2,5 x1 2/2
15	1388 359	2,5 x1 2/2
16	659 243	2,5 x1 1/2
B1		1/2



Grund der Beanstandung / Reason of the objection:

Möbelhaus / Furniture store:

Name / Name:

Telefon / Telephone:

PLZ / postal code:

Ort / City:

Strasse / Street:

Haus-Nr. / House No.:

@E-Mail:

E-Mail Kundenservice / Customer service e-mail / E-mail servisního střediska / E-mail de notre service clientèle / e-mail servizio clienti / E-mail na oddělení za
obslužování na klienty / E-mail klantenservice / E-mail serwisu dla klientów / Servisna mail adresa / Az ügyfélszolgálat e-mail címe / E-mail zákaznického
servisu / E-pošta Servisna služba / E-mail Serviciu client / E-Mail сервисной службы / E-postadress kundservice / Servicio de atención por correo electrónico / Müşteri hizmetleri e-postası

service@xonox-home.com
Hotline xonox.home GmbH
0049 - (0) 5261 - 92020 - 0

LKZ: 85000

Modelname / Model name / Nom du modèle / Modellnamn
Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela
Numéro Modèle / Modell neve / Название модели /
Názov modelu / Ime modela / Denumire model /
Наименование на модела / Nazwa modelu

SCOUT

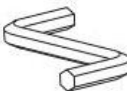
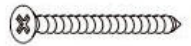
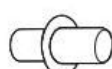
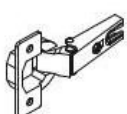
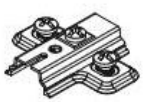
Modellnummer / Number / Numéro du modèle
Numero / Номер на модела / modello
Číslo modelu / Modell száma / Eíslo modelu
Številka modela / Număr model / Broj modela
Modelnummer / Numer modelu

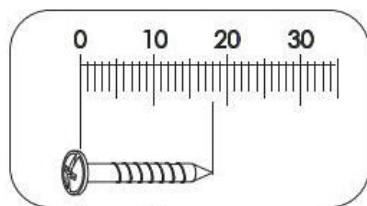
X06 ## 715

Type / Tipo / Típus / Тип / Тип / Tip

715

B1

Ø8x30  A0/1 x14	 B0/16 x4	6.4x50  B1 x4
 C0/16 x14	 C2 x14	 C7 x14
4x20  D37 x8	3.5x16  D5 x46	3,5 x16  D36 x28
 T19/1 x4	5x9  D20 x10	 K x1
 M3 x1	 M1 x28	L-250  N5 x1
5x50  E0 x1	 P0 x1	 U7 x6
 Q0 x8	Ø5  C22/1 x8	 P27/3 x6
 L56 x6	Ø25  U13 x1	 J8 x8
3,5x25  D7 x12	 J6 x8	



(D) Sehr geehrter Kunde,

als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.

Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung.

Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen -übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung!

Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden!

Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben.

Bei Nichteinhaltung der max. Wattzahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen!

Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstelle sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren!

Keine scheuernden Putzmittel verwenden!

Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.

(GB) Dear Customer,

As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.

The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.

Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture! The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions!

All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of Watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!

All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!

Do not use any abrasive cleaning materials!

If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

(CZ) Vážení zákazníci,

jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upevnění je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (hmoždinkou) a zdí. U závěsných prvků zkontrolujte příslušné zdivo a používejte jen vhodné hmoždinky, které nakoupíte v odborných obchodech. Za upevnění ve zdivu je nakonec zodpovědný ten, kdo upevnění montuje.

Montáž a instalaci elektrických částí směji provádět jen pověření odborní pracovníci. Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži.

Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno hrajícími si dětmi, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku záruku!

Bezvadná funkce nábytku je zaručena jen při postavení nábytku ve správné svislé a vodorovné poloze. Dvířka jsou předem nastavená, případně je ale nutné je znovu seřídit / nastavit podle místních podmínek!

Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz německých elektrotechniků), CE, MM. Intenzita žárovky/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce žárovky/zdroje světla.

Při nedodržení maximálního výkonu ve Watech hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zakrytí žárovky/zdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!

Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky!

Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.

(HU) Tisztelt Ügyfelünk!

Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (tipli) és a fal közti összeköttetés minőségétől függ. Falra szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csakis szakkerekedeleméből származó, a rögzítéshez megfelelő tipliket használjon. Végső soron a bútort felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért.

A villamossági cikkek szerelését és elhelyezését csakis erre jogosult szakember végezheti. Kérjük, vegye figyelembe az összeszerelési útmutatóban szereplő leírásokat és súlyadatokat.

Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A bútort játszó gyermekek, személyek, anyagok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a bútorgyártót nem terheli felelősség.

A bútort kifogástalan működése csakis pontosan függőleges helyzetben garantált. Az ajtók előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség esetén újra be kell állítani/igazítani őket.

A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott lámpa foglalatán található meg.

A max. watt-szám be nem tartása esetén túlforrósodás következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótesteket tűzveszély miatt nem szabad letakarni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútort álló helyzetben való tartós biztonsága érdekében.

Nem használjon habzó tisztítószerkeket!

Az üzemeltetési, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a terméken végzett változtatások, részek kicserélése, vagy az eredeti részeknek meg nem felelő anyagokat felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.

(SK) Vážení zákazníci,

ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upevnenie je len také dobré, aké dobré je spojenie medzi spojovacím materiálom (hmoždinka) a murivom. Pri visiacich elementoch skontrolujte Vaše murivo a použite na príslušné murivo iba určenú hmoždinku zo stavebnín. V konečnom dôsledku je za upevnenie na murive zodpovedný montér.

Montáž a pokládka elektrických materiálov a spotrebičov smie vykonávať iba autorizovaný odborný personál. Prosíme, dodržte popisy a údaje o hmotnosti v návode na montáž.

Dodržiavajte uvádzané údaje o maximálnej hmotnosti pri preťažení, ktoré môžu spôsobiť hrajúce sa deti, ľudia, materiál, alebo iné vplyvy - my, ako výrobca nábytku nepreberáme žiadne ručenie!

Bezchybná funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmomo a vodorovnom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť!

Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sila osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objímkach príslušných žiaroviek.

Pri nedodržaní maximálnych wattov vzniká na základe prehriatia riziko požiaru.

Neprikrývajte osvetľovacie telesá kvôli riziku požiaru!

Všetky skrutky, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Nepoužívajte žiadne drsné čistiace prostriedky!

Ak nebudú dodržané prevádzkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produktoch vykonávať zmeny, vymieňať diely alebo ak sa bude používať spotrebný materiál, ktorý nezodpovedá originálnym dielom, odpadá akákoľvek záruka alebo akékoľvek nároky na ručenie.

(HR) Spo.tovani,

kot proizvajalec pohi.tva vas .elimo informirati, da je pritrditev samo tako mo.na, kot je mo.na povezava med pritrdilnim materialom (moznikom) in zidom. Pri elementih, ki so obe.eni, preverite zid in uporabite samo za zidove primerne moznike, ki ste jih nabavili v strokovni trgovini. Nenazadnje odgovarja monter za pritrditev. Elektr.ne artikle naj vam polo.i in montira strokovnjak. Pri tem upo.tevajte opise ter podatke o te.i v navodilih za monta.o.

Upo.tevajte podano maksimalno te.o - pri previsokih obremenitvah, ki nastanejo zaradi igranja otrok, bremen ljudi ali drugega materiala ali zaradi drugih obremenitev . kot proizvajalec pohi.tva ne prevzemamo nikakr.ne odgovornosti!

Pravilno delovanje funkcij pohi.tva je zagotovljeno samo pri pravilni vodoravni in pravokotni postavitvi. Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih pogojev na novo nastaviti!

Vse elektr.ne instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jakost uporabljenih .arnic je vedno navedena na vsakem posameznem okviru za svetlo.

Pri neupo.tevanju maks. .tevila vatov obstaja zaradi pregretnosti nevarnost po.ara. Svetil zaradi nevarnosti po.ara ni dopustno prekrivati!

Vse vijake in nosilne povezovalne dele po 5 do 6 tednih naknadno privijajte, da boste zagotovili stalno trdnost povezav!

Ne uporabljajte .istil za drgnjenje!

V primeru neupo.tevanja navodil za delovanje, uporabo in monta.o, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov ali porabnega materiala, ki ne ustrezajo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije.

(I) Gentile cliente, in qualità di produttori di mobili desideriamo informarla del fatto che un fissaggio può essere solo veramente buono se anche il collegamento tra il materiale di fissaggio (bullone) e le mura è altrettanto buono. Nel caso degli elementi che pendono controllate le Vostre mura ed utilizzate solamente bulloni previsti a tale scopo che troverete in un mercato specializzato. Infine è il montatore ad essere responsabile per il fissaggio sulla parete. Il montaggio e la messa in funzione degli apparecchi elettronici devono essere effettuati esclusivamente da parte di personale specializzato. Si prega di rispettare le descrizioni e le indicazioni relative al peso presenti nelle istruzioni per il montaggio. Si prega di rispettare le indicazioni relative al peso massimo - nel caso di un sovraccarico che può essere causato da bambini che giocano, da persone, da materiale oppure da altri influssi si declina qualsiasi responsabilità. Il funzionamento corretto del mobile è garantito solamente in caso di un montaggio corretto in posizione orizzontale e come riportato sull'imballaggio. Le porte sono già state anticipatamente pre-impostate, essere dovranno però, qualora necessario, essere adattate / regolate conformemente alle nuove condizioni ambientali! Tutte le installazioni elettriche sono preparate secondo le norme e le regole vigenti VDE, CE, MM. La potenza dei mezzi d'illuminazione da utilizzarsi è riportata sul rispettivo zoccolo della lampada. In caso di mancato rispetto del numero massimo di Watt può verificarsi un surriscaldamento con il pericolo d'incendio. È vietato coprire i mezzi d'illuminazione perché sussiste pericolo d'incendio! Tutte le viti e gli elementi portanti di collegamento dovrebbero essere ri-aggiustati dopo 5 o 6 settimane al fine di garantire un funzionamento sicuro continuativo! Non utilizzare mezzi di pulizia che creino polvere di pulizia! In caso di mancato rispetto delle indicazioni per l'esercizio, il comando o il montaggio, nel caso in cui venissero effettuate delle modifiche ai prodotti, in cui venissero sostituiti degli elementi oppure in cui venissero utilizzati dei materiali ausiliari che non corrispondono ai pezzi originali, allora non sarà più esigibile nessuna garanzia o nessuna richiesta di garanzia.	(F) Cher client, En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez vérifier la maçonnerie avant d'accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cette fin, achetées dans une grande surface spécialisée. En fin de compte, c'est l'installateur qui sera responsable de la fixation à la maçonnerie. Le montage et la pose des articles d'électroménager sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, dûment habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids maxi spécifiés ; en tant que fabricant de meubles, nous déclinons toute responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants qui jouent, d'autres personnes, du matériel divers ou provoquées par d'autres influences ! Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et à l'horizontal. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner/régler à nouveau sur place ! Toutes les installations électriques sont fabriquées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance à utiliser est précisée sur la douille de chaque lampe. Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable ! N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assurons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas.
(NL) Geachte klant, Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de monteur verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur. De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vermelde gewichten in de montagehandleiding. Neem de aangegeven maximumgewichten in acht. Bij overbelasting die door spelende kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk! Het onberispelijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden afgesteld / ingesteld! Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MM. Het te gebruiken lampwattage is aangegeven op de betreffende lampfitting. Wanneer het maximaal geoorloofde wattage niet wordt aangehouden, bestaat brandgevaar door oververhitting. Het afdekken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden! Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 à 6 weken worden aangedraaid om een duurzame stabiliteit te waarborgen! Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen! Wanneer gebruiksvoorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.	(PL) Szanowni Klienci! Jako producent mebli pragniemy Państwu przypomnieć, że umocowanie mebli jest tak dobre, jak dobre jest połączenie pomiędzy materiałem mocującym (kołkiem rozporowym) a ścianą. Proszę zatem w przypadku elementów wiszących sprawdzić wytrzymałość muru i użyć do ich zamocowania wyłącznie przeznaczonych do tego kołków ze sklepu specjalistycznego. Ostateczną odpowiedzialność za przymocowanie do ściany ponosi monter mebli. Montaż artykułów elektrycznych i ich ułożenie należy powierzyć wyłącznie autoryzowanemu personelowi. Proszę zastosować się do opisów oraz ciężarów podanych w instrukcji montażu. Proszę przestrzegać podanych ciężarów maksymalnych. W przypadku nadmiernego obciążenia, powstałego w wyniku bawiących się dzieci, osób, materiału lub z innych powodów jako producent mebli nie ponosimy odpowiedzialności! Nienagannie funkcjonowanie mebla jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku jego prawidłowego pionowego i poziomego ustawienia. Drzwi zostały odpowiednio ustawione, ale ze względu na warunki lokalne należy je ewentualnie ustawić na nowo/wyregulować! Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami VDE, CE, MM. Na każdej oprawie lampowej podana jest moc żarówek, których należy używać. W przypadku nieprzestrzegania maksymalnej ilości watów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykrywać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru! Dla zapewnienia trwałej stateczności po 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i nośne elementy łączące! Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania! W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakąkolwiek gwarancję lub roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.
(BG) Многоуважаеми клиенти, като производител на мебели, ние желаем да Ви информираме, че дадено закрепване е само толкова добро, колкото връзката между закрепващото средство (дюбел) и зидарията. При висящи (оканчени) елементи проверявайте Вашата зидария и използвайте само предвидени за целта дюбели от специализирани магазини. В края на краищата, монтажът е отговорен за закрепването на зидарията. Монтажът и полагането на електрически части трябва да се извършва само от оторизирани специалисти. Съблюдавайте описанията и данните за теглото в инструкцията за монтаж. Спазвайте указаните макс. данни за тегло – като производител на мебели, ние не поемаме отговорност при претоварване, причинено чрез играещи деца, хора, материали или други влияния! Безупречното действие на мебелите се гарантира само при вертикален и хоризонтален монтаж. Вратите са предварително юстирани, но при необходимост поради локалните условия трябва да се изравнят / регулират! Всяки електрически инсталации са произведени съгласно валидните норми, съотв. разпоредби на VDE, CE, MM. Силата на осветителните тела, която трябва да се използва е указана на съответната фасунга на лампата. При непрیدръжане към макс. мощност съществува опасност от пожар чрез прегряване. Поради опасност от пожар не трябва да се извършва покриване на осветителното тяло ! За гарантиране на продължителна стабилност, всички болтове, както и носещи свързващи части трябва да се затегнат допълнително след 5 до 6 седмици ! Не използвайте триещи почистващи средства ! Ако инструкциите за експлоатация, обслужване или монтаж не се съблюдават, ако се извършат промени на продуктите, ако се подменят части или се използват консумативи, които не отговарят на оригиналните части, в този случай отпада всякаква отговорност или гаранционни права.	(SLO) Cijenjeni kup če, kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da učvršćenje drži ukoliko je dobar spoj između materijala za pričvršćenje (moždanik) i зида. Kod višećih elemenata ispitajte зиде i koristite samo moždanike predviđene za то iz специјализирane струčne trgovine. Najzad, monter je odgovoran за učvršćenje на зиду. Montažu i položenje elektro-artikala može izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. Pazite на opise i podatke о težini u uputstvu за montažu. Pridržavajte se navedenih podataka о maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju! Besprijeekorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodoravne montaže. Vrata su prednamještена, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati / podesiti, на osnovi lokalnih uvjeta! Sve električne instalacije su izvedene prema vrijedećim VDE-, CE-, MM-normama odnosno -propisima. Jačina rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je на dotičnom grlu žarulje. U slučaju nepridržavanja maksimalne vataže, postoji opasnost od požara zbog pregrijavanja. Ne smije se pokriti rasvjetno sredstvo zbog opasnosti od požara! Sve vijke kao i noseće spojne dijelove treba naknadno pritegnuti poslije 5 до 6 tjedana да bi tako bila zajamčena trajna stabilnost! Nemojte koristiti ribaju čа sredstva за čišćenje! Ukoliko se на pridržavate pogonskoj uputi, uputi за rad ili за montažu, ako vršite промене на proizvodima, izmijenite dijelove ili koristite potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev за jamčenjem.

(RO) Stimate client!

În calitate de producător de mobilă am dori să vă informăm că o fixare poate fi bună doar dacă legătura dintre materialul de fixare (dibluri) și zid este bună. În cazul elementelor suspendate verificați zidul și folosiți doar diblurile prevăzute și achiziționate dintr-un magazin de specialitate. În definitiv montatorul este răspunzător de fixarea pe zid.

Montarea și pozarea articolelor electrice se va efectua doar de către personal calificat și autorizat. Respectați descrierea și specificațiile de greutate din instrucțiunile de montaj.

Vă rugăm să respectați specificațiile date privind greutatea max. - în caz de supraincercare ce poate să apară datorită copiilor care se joacă, datorită persoanelor, materialului sau prin alți factori - nu preluăm niciun fel de răspundere ca producător de mobilă!

O funcționalitate perfectă a mobilei este asigurată doar în cazul în care la așezare aceasta se reglează pe orizontală și pe verticală. Ușile sunt deja reglate în prealabil, dar dacă va fi cazul, din motive existente la fața locului, acestea trebuie din nou ajustate / reglate!

Toate instalațiile electrice sunt fabricate conform normelor în vigoare respectiv prevederilor VDE, CE, MM. Puterea necesară a becului este trecut pe dulia respectivă a lămpii.

Dacă nu se respectă puterea max. în Watt există pericol de incendiu datorită supraincinerii. Datorită pericolului de incendiu este interzisă acoperirea becurilor! Toate șuruburile și piesele portante de îmbinare trebuie strânse ulterior după 5 până la 6 săptămâni pentru a se asigura o siguranță definitivă a fixării!

Nu folosiți agenți de curățare abrazivi!

În cazul în care nu se respectă instrucțiunile de utilizare, de deservire sau de montaj, dacă se efectuează modificări ale produselor, dacă se schimbă piese sau se folosesc materiale consumabile care nu corespund pieselor originale, atunci se pierde orice garanție sau pretenție de responsabilitate.

Estimado cliente:

Como fabricantes de muebles, nos gustaría informarle de que la calidad de una fijación reside en la unión entre el material de fijación (clavija) y la mampostería. Compruebe su mampostería en caso de tratarse de elementos de suspensión y use solo las clavijas previstas para ello adquiridas en un almacén. En último término, el montador es responsable por la fijación en la mampostería.

El montaje y la colocación de componentes eléctricos solo se pueden llevar a cabo por parte de personal especializado autorizado. Observe las descripciones y las indicaciones de peso de las instrucciones de montaje. Respete los datos de peso máximo indicados. En caso de sobrecarga que pueda surgir por juegos de niños, por personas, por material o por otra causa, no asumiremos, como fabricantes, ninguna responsabilidad.

Solo se garantiza una buena función del mueble si está colocado de forma horizontal y perpendicular. Las puertas han sido preajustadas, pero tienen que colocarse/instalarse de nuevo a causa de las condiciones del lugar de instalación.

Todas las instalaciones eléctricas se realizan en conformidad con las normas y directrices vigentes de la VDE, la CE y la MM. La potencia de la fuente luminosa que se utilizará se indica en el portalámparas correspondiente.

Si no se observa el vataje máximo, hay riesgo de incendio en caso de sobrecalentamiento.

No se puede cubrir la fuente luminosa por peligro de incendio.

No usar productos de limpieza cáusticos

Si no se siguen las instrucciones de servicio, uso o montaje, se efectúan modificaciones en los productos, se cambian piezas o se usan consumibles que no coinciden con las piezas originales, la garantía o los derechos de indemnización correspondientes quedarán invalidados.

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobilya üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemi ancak sabitleme malzemesi (dübel) ve duvar arasındaki bağlantı kadar iyi olabilir. Askı elemanları kullanırken duvarınızı kontrol edin ve sadece buna uygun dübeller kullanın. Duvara yapılacak sabitleme işleminden montaj elemanı sorumludur.

Elektrik ekipmanlarının montajı ve bunların döşenmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından uygulanmalıdır. Montaj talimatında bulunan açıklamaları ve ağırlık bilgilerini dikkate alın.

Belirtilen maks. ağırlık bilgilerine riayet edin. Oyun oynayan çocuklardan, insanlardan, mobilyalardan veya başka etkenlerden kaynaklanan aşırı yüklenmelerde mobilya üreticisi olarak sorumluluk kabul etmiyoruz!

Mobilyanın kusursuz halde çalışması dik ve yatay yönde kurulum yapıldığında sağlanır. Kapılar önceden ayarlanmıştır, ancak gerektiğinde yerel koşullardan dolayı yeniden hizalanmalı / ayarlanmalıdır!

Tüm elektrik tesisatları geçerli VDE, CE, MM normlarına veya talimatlarına göre üretilmiştir. Kullanılacak lambanın aydınlatma şiddeti ilgili ampul duyunda belirtilmiştir. Maks. Watt sayısına uyulmadığında aşırı ısınma sonucu yangın riski söz konusudur. Yangın riski nedeniyle lambanın üzerinin örtülmesi yasaktır!

Kalıcı bir denge sağlamak için tüm civatalar ve taşıyıcı bağlantı noktaları 5 ila 6 hafta sonra tekrar sıkılmalıdır.

Aşındırıcı temizlik gereçleri kullanmayın!

Kullanım kılavuzuna veya montaj bakım talimatlarına uyulmazsa, ürünler üzerinde değişiklikler yapılırsa, parçalar değiştirilirse veya orijinal parçalara uygun olmayan sarf malzemeleri kullanılırsa, her tür garanti ve tazminat hakkı geçersiz olur.

(S) Bästa kund,

I vår egenskap som möbelfabrikant vill vi informera dig om att en förankring endast är så pass säker som övergången mellan monteringsmaterialet (plugg) och murverket. Innan du monterar vägghängda möbler måste du kontrollera att väggen är lämplig. Använd endast godkända pluggar från en byggmarknad. Tänk på att montören alltid är ansvarig för monteringen på väggen.

Elutrustning får endast monteras och anslutas av behöriga elinstallatörer. Beakta beskrivningarna och viktuppgifterna som anges i monteringsanvisningarna. Beakta angivna maximala vikter. Vid överbelastningar som kan uppstå t ex av lekande barn, människor, material eller annan påverkan övertar vi inget ansvar som möbelfabrikant.

Möbelen kan endast öppnas och stängas på avsett vis om den placerats lod- och vågrätt. Luckorna är förjusterade, men måste ev. justeras / ställas in på nytt pga lokala förutsättningar.

Alla elektriska installationer har utförts enligt gällande standarder resp. föreskrifter från VDE, CE och MM. Avsedd styrka för ljuskällorna anges på lampsockeln.

Om det maximala effektvärdet i watt inte beaktas föreligger brandrisk pga överhettning. På grund av brandrisk är det förbjudet att täcka över ljuskällor.

Dra åt samtliga skruvar samt bärande kopplingsdelar på nytt efter fem till sex veckor för att garantera tillräcklig stabilitet.

Använd inga skurande rengöringsmedel!

Om bruks-, användnings- eller monteringsanvisningarna inte beaktas, om ändringar utförs på produkterna, om delar byts ut eller om förbrukningsmaterial används som inte motsvarar originaldelarna, upphör garantin att gälla, samtidigt som ansvarsanspråk inte längre kan ställas.

(RUS) Уважаемый клиент!

Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой крепеж надежен настолько же, насколько надежно соединение между крепежным материалом (дюбелем) и стеной. Поэтому в случае с подвесными элементами, пожалуйста, проверьте надежность Вашей стены и используйте только подходящие дюбели, которые предлагаются в специальных строительных магазинах. В конечном итоге ответственность за крепеж несет специалист, осуществляющий монтаж.

Монтаж и установку электрического оборудования следует поручать только авторизованным электрикам-специалистам. Следуйте описаниям и соблюдайте данные по весу, приведенные в инструкции по монтажу.

Пожалуйста, придерживайтесь указанных максимальных значений по весу. При перегрузках, причиной возникновения которых являются играющие дети, люди, материалы или иные причины, мы, как производители мебели, ответственности не несем!

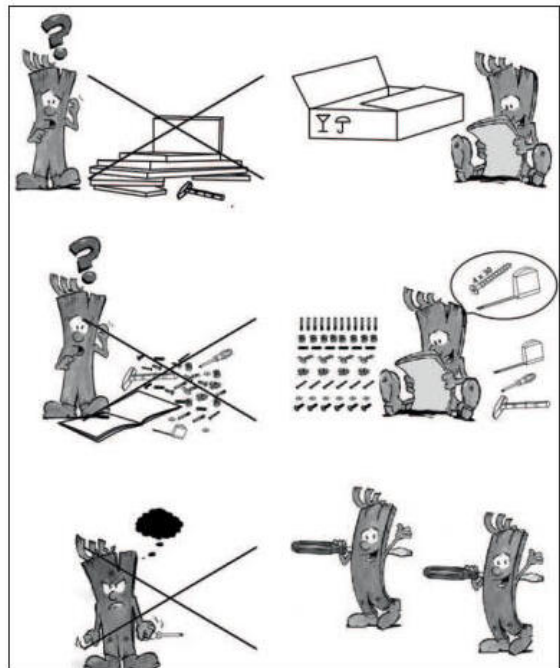
Безупречные эксплуатационные характеристики мебели обеспечиваются только в том случае, если мебель правильно сориентирована в горизонтальной и вертикальной плоскости. Двери поставляются отрегулированными, однако и они требуют определенной дополнительной настройки с учетом местных условий! Любые электротехнические работы следует осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами и предписаниями. Рекомендуемая яркость осветительных элементов указывается на патроне лампы.

При несоблюдении ограничения по максимальной мощности освещения существует опасность пожара вследствие перегрева. По причине опасности пожара запрещается накрывать осветительные элементы!

Все винтовые крепления, равно как и соединительные элементы следует подтянуть через 5 – 6 недель после завершения монтажа для обеспечения долгосрочной надежной фиксации!

Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами!

При несоблюдении инструкций по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, а также при осуществлении изменений изделия, замены деталей или применении иных расходных материалов, не соответствующих оригинальным деталям, гарантия прекращает свое действие, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности изготовителя.



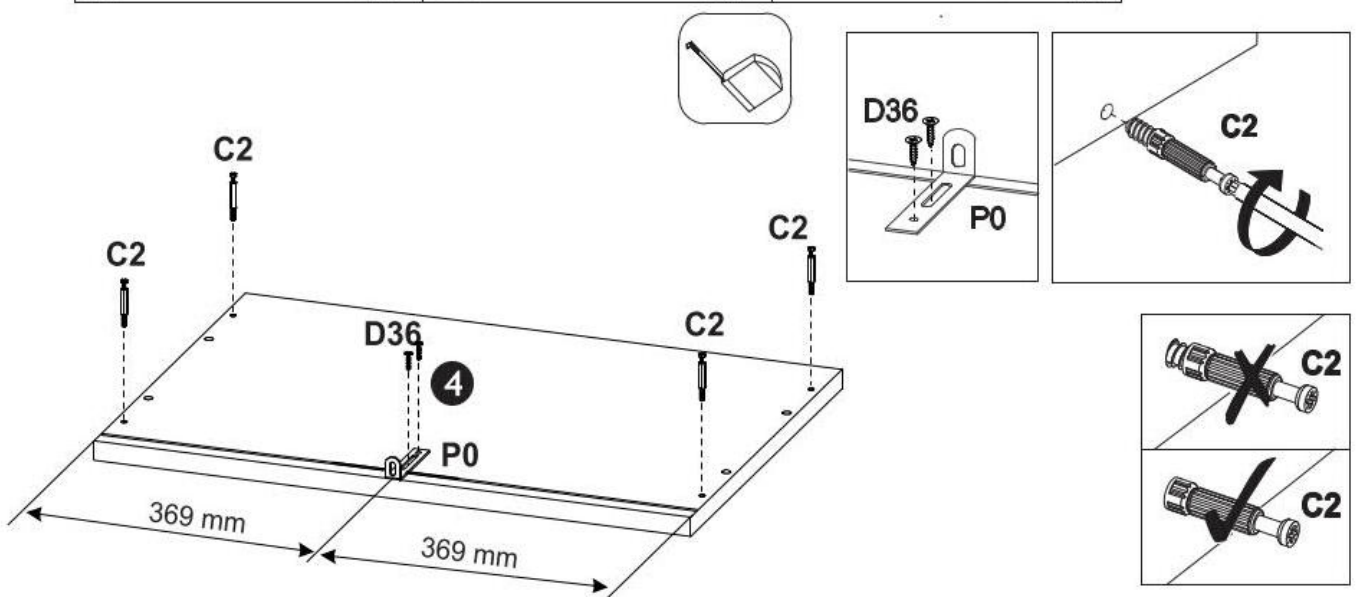
DE	Pflegehinweis für Möbel-Hochglanzfronten	DE	Achtung Hinweis!	DE		NL	Opgelet instructie!
PL	Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli na wysoki połysk	DE	Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollten Sie · der Hochglanzfolie nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhäften an der Raum-Luft geben · für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger. Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden. · Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben · keinen Dampfreiniger verwenden. · Oberfläche nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen · Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen	PL	Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zmontowania i usunięcia kurzu. Aby uzyskać wysoki połysk, należy · po usunięciu folii ochronnej pozostawić folię polyskową przez godzinę w pomieszczeniu do stwardnienia · stosować do czyszczenia wyłącznie bawełnianą szmatkę i odrobinę środka do mycia szkła · nie stosować ostrych środków czyszczących z dodatkami ściernymi · nie stosować myjki parowej · Nie uszkadzać powierzchni ostrymi przedmiotami. · W żadnym wypadku nie narażać powierzchni na mocne promieniowanie słoneczne.	NL	Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering beschermd met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof. Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u · de hoogglanzende folie na de verwijdering van de beschermfolie een uur de tijd voor de verharding achterlaten in de omgevingslucht geven · voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en een glasreinigingsproduct. · Gebruik geen bijtend reinigingsmiddel met toevoegingsstoffen. · Wrijf oppervlakken met een natte doek af. · Gebruik geen stoomreiniger. · Beschadig het oppervlak niet met scherpe voorwerpen. · Stel oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestralen.
NL	Onderhoudstip voor hoog- glanzende vooranten van meubelen	DE	Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel. Ihre Produktentwicklung	PL	Życzymy przyjemnego użytkowania i zadowolenia z nowych mebli. Dział Rozwoju Produktu	RU	Мы желаем вам еще много радости от вашего нового мебели. От productontwikkelingsafdeling
GB	Care instructions for high- gloss surfaces of furniture	GB	Attention! Notice! Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed. To maintain the valuable high gloss appearance, you should · expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to harden after removing the protective foil. · only use a damp cotton cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces. · Do not use any aggressive cleaners with additives. · Rub off the surfaces with a wet rag. · Do not use a steam cleaner. · Do not damage the surface with sharp objects. · Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight	TR	Dikkat, Bilgilendirme! Yüksek parlaklıktaki yüzeylerimiz teslimat esnasında bir koruma folyosu ile korunmaktadır. Mobilyalar tamamen monte edildikten sonra arındırılana kadar folyoyu üzerinde bırakınız. Değerli yüksek parlak görüntünün kalmasını sağlamak için · oda havasında sertleşmesi için bir saatlik bir zaman tanıyınız. · Yüzeylerin temizliği için sadece nemli pamuk bez ile biraz cam temizleyici kullanınız. · Ek maddeler içeren keskin temizlik maddelerini kullanmayınız. · Yüzeyleri ıslak bir bezle ovunuz. · Buharlı temizleyici kullanmayınız. · Yüzeye keskin aletlerle zarar vermeyiniz. · Yüzeyi hiçbir surette güçlü güneş ışınlarına maruz bırakmayınız.	RU	Наши изделия с поверхностью с зеркальным блеском поставляются защищенными специальной пленкой. Оставляйте ее на мебели, пока она не будет полностью установлена и пыль будет полностью убрана. Чтобы добиться благородного зеркального блеска, необходимо · после снятия защитной пленки оставить пленку с зеркальным блеском для дополнительной закалки в воздухе комнаты на один час. · для чистки поверхностей используйте только влажные хлопчатобумажные салфетки и немного средства для чистки стекла. – Не использовать острые средства чистки с присадками. – Протирать поверхность влажной тряпкой. – Не использовать парочиститель. • Не повреждать поверхность острыми предметами. • Ни в коем случае не допускать попадания на поверхность прямых солнечных лучей. Желаем Вам получить большое удовольствие от своей мягкой мебели.
GB		DE	We wish you plenty of enjoyment with your new furniture. Your product development team	PL	Yeni mobilyanızla sevinç duymanızı dileriz. Ürün Geliştirme Departmanı	RU	

Consigli di manutenzione per facciate lucide di mobili	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná- bytku	Informace pro péči o nábyt- ková čela s vysokým leskem	Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei- hez
IT	FR	RO	SK	CZ	HU
Attenzione!	Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance	Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo- bili	Pokyn pre ošetrovanie		

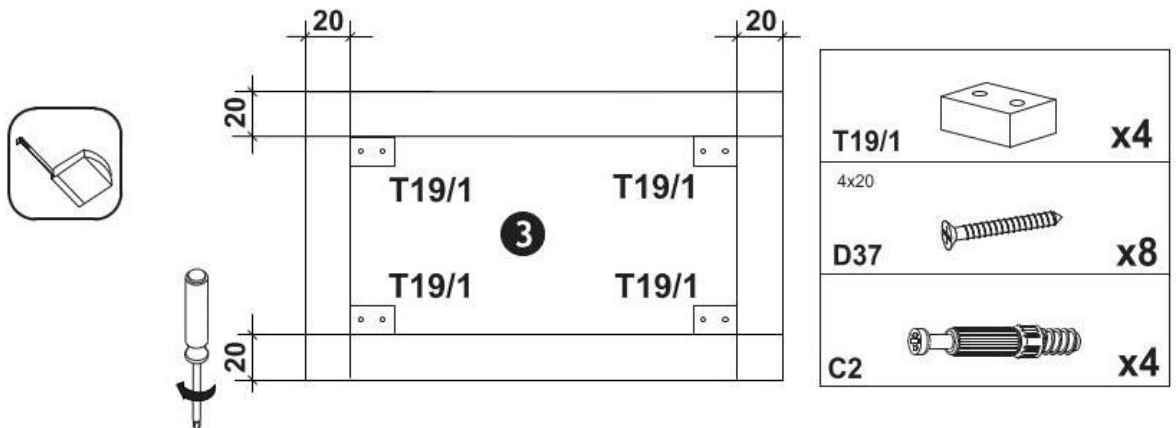
HR	Uputa za održavanje fronte namještaja visokog sjaja	HR	Pozor uputa! Naše površine visokog sjaja zaštićene su tijekom isporuke zaštitnom folijom. Ostavite ovu na namještaju, dok nije u cijelosti montiran i oslobođen od prašine. Da biste dobili vrijednu optiku visokog sjaja, trebali biste ostaviti foliju visokog sjaja, nakon uklanjanja zaštitne folije, sat vremena na sobnom zraku radi naknadnog otvrdnjavanja; koristiti vlažnu pamučnu krpu i nešto sredstva za čišćenje stakla za čišćenje površina, ne koristiti oštre deterdžente s dodacima, obrisati površine s mokrom krpom, ne koristiti parni čistač; ne oštetiti površinu oštrim predmetima; ne izlagati površine ni pod kojim okolnostima jakim sunčanom ozračavanju. Želimo Vam puno srećnih trenutaka sa svojim novim amještajem. Vaš razvoj proizvoda	SV	Skötselinstruktioner för högljansfronter på möbler	ES	Consejo de cuidado para muebles con acabado de alto brillo	ES	¡Atención! Nuestras superficies con acabados de alto brillo están protegidas por una lámina protectora durante la distribución. Déjala sobre el mueble hasta que haya sido completamente montado y se haya limpiado el polvo. Para conservar el aspecto brillante, haga lo siguiente: aíreela la lámina de alto brillo tras retirar la película protectora durante una hora use solo un paño de algodón húmedo y un poco de limpiacris tales para limpiar las superficies No use ningún producto de limpieza agresivo con principios activos. Frote las superficies con un trapo húmedo. No use vaporera. No dañe las superficies con objetos cortantes No exponga las superficies en ningún caso a la luz del sol Directa Le deseamos que disfrute de su nuevo mueble. El desarrollo de su producto	SV	Observera följande instruktioner! Vid leveransen är våra högljansytor skyddade med en skyddsfolie. Låt denna vara kvar på möbelen tills den har monterats fullständigt och befriats från damm. För att bibehålla det värdefulla högljansutseendet bör du tänka på följande: Ge högljansfolien en timmes tid att efterhärda i rumsluften efter det att skyddsfolien har tagits bort. Använd endast en fuktig bomullstrasa med lite glasrengörings medel för att rengöra ytor. Använd inga skarpa rengöringsmedel med tillsatser. Torka av ytor med en fuktig trasa. Använd ingen ångrengörare. Skada inte ytan med vassa föremål. Utsätt ytor under inga omständigheter för stark solstrålning. Vi önskar dig mycket glädje med din nya möbel. Din produktutveckling	SL	Pozor, napotek! Naše visokosjajne površine so pri dobavi zaščitene s folijo. Pustite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zaščitite pred prahom. Da bi obdržali dragocen izgled visokega sijaja, morate visokosjajno folijo po odstranitvi zaščitne folije eno uro dati na sobno temperaturo, da se strdi za čiščenje površin uporabljajte samo vlažno bombažno krpo in malo čistila za steklo Ne uporabljajte ostrih čistil z dodatki. Površine zdrgnite z moko krpo ne uporabljajte parnega čistilnika. Ne poškodujte površine z ostrimi predmeti V nobenem primeru ne izpostavljajte površin močnim sončnim žarkom Želimo vam še mnogo veselja z vašim novim pohištvom. Vaš razvojni oddelek	BG	Внимание! Указание! При експедиция нашите гланцови повърхности са покрити със защитно фолио. Оставете го върху мебелите до окончателното им монтиране и почистване от прах. За да се запази висококачествения гланц, след отстраняване на защитното фолио оставете гланцовото фолио за един час за допълнително оттвърдяване на стайна температура; за почистване на повърхностите използвайте само мека памучна кърпа и малко препарат за почистване на стъкла; Не използвайте агресивни почистващи препарати с добавки. Почиствайте повърхностите с влажна кърпа. Не използвайте пароструйка. Не уверждайте повърхностите с остри предмети. В никакъв случай не излагайте повърхностите на силно слънцегреене. Пожелаваме Ви удоволствие с Вашите нови мебели. От Отдела за разработване на продукти	ES	Consejo de cuidado para muebles con acabado de alto brillo	SL	Napotek za nego visokosjajnih front
----	---	----	---	----	---	----	--	----	---	----	--	----	--	----	---	----	--	----	--

1

C2		x4	3,5 x16	D36		x2	P0		x1
----	---	----	---------	-----	---	----	----	--	----



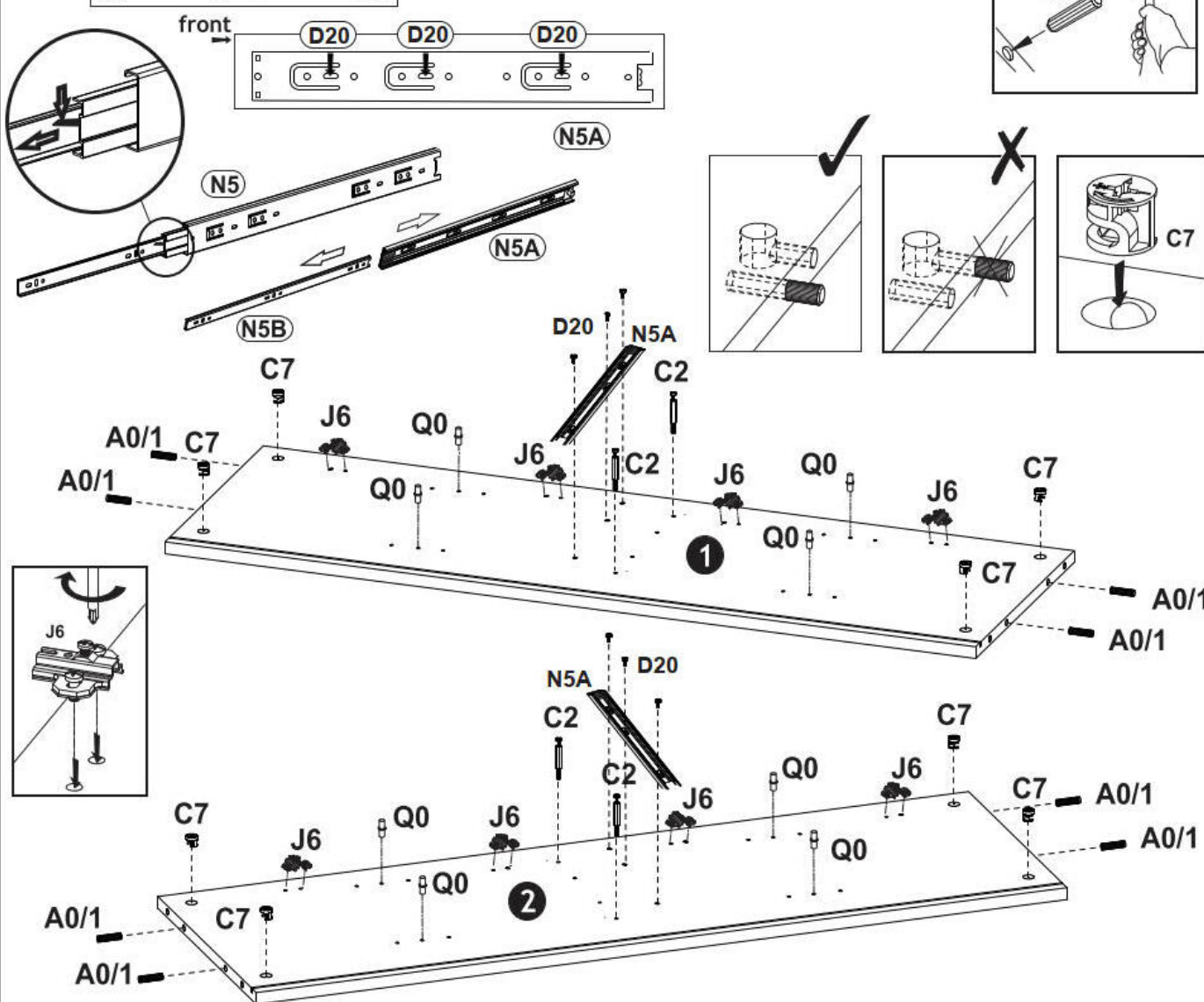
2



T19/1		x4
4x20		x8
D37		x4
C2		x4

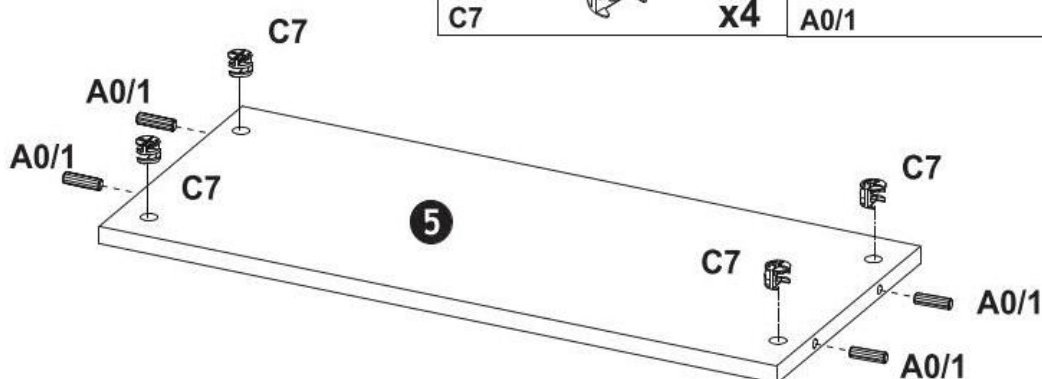
3

C7 L-250 x8	Ø8x30 A0/1 x8	C2 5x9 x4
N5 x1	Q0 x8	D20 x6
J6 x8		

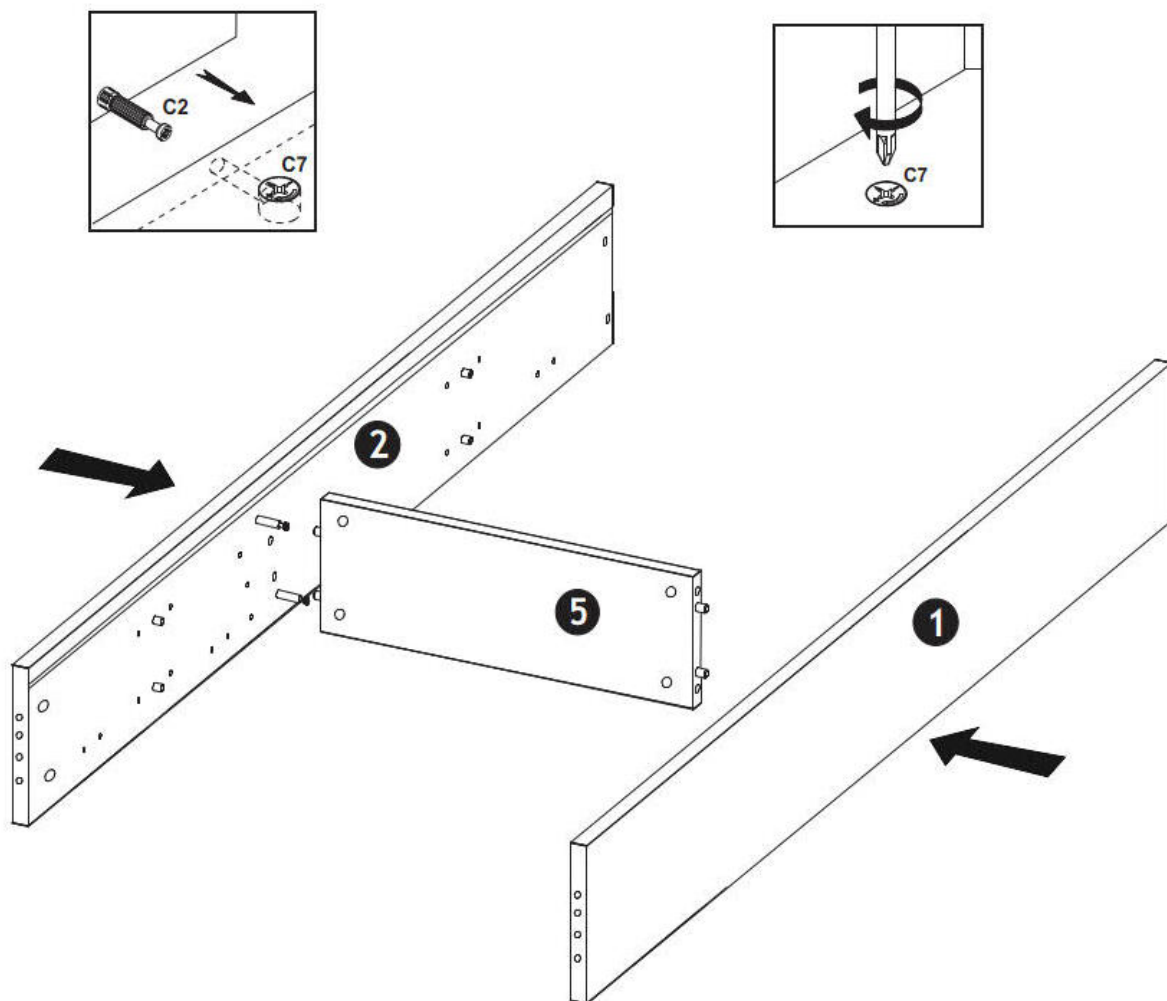


4

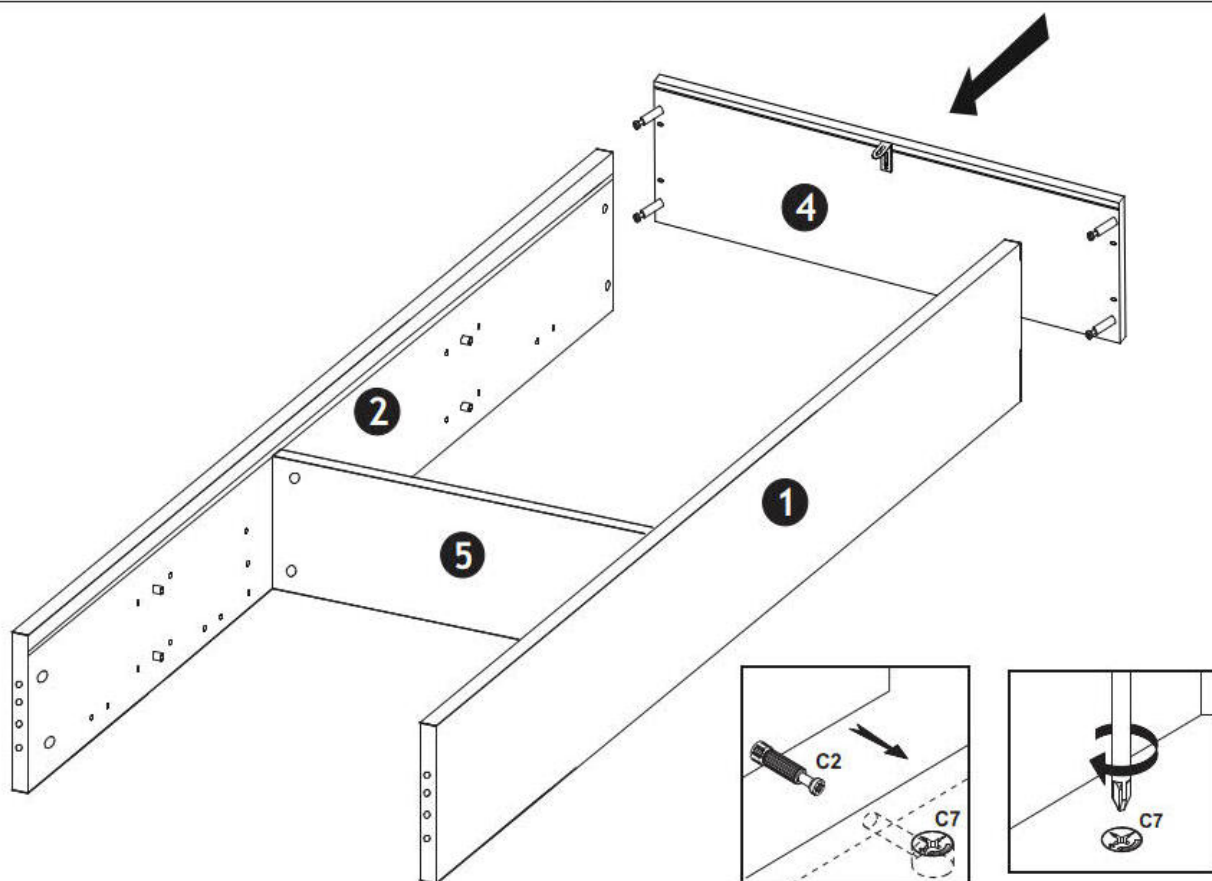
C7 x4	Ø8x30 A0/1 x4
----------	---------------------



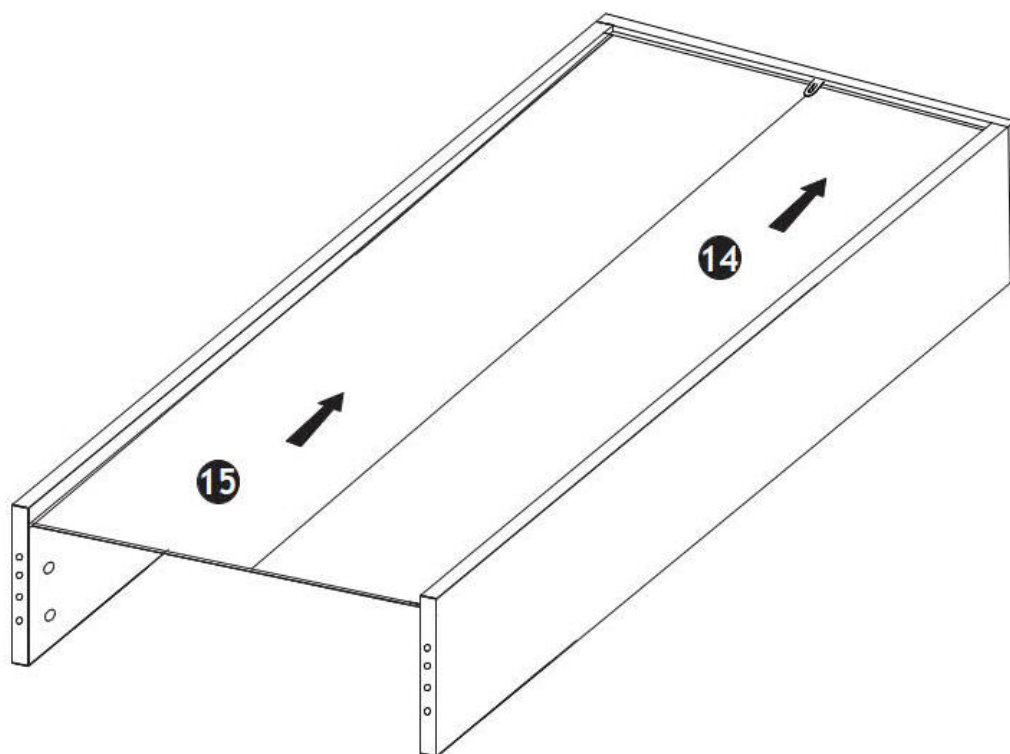
5



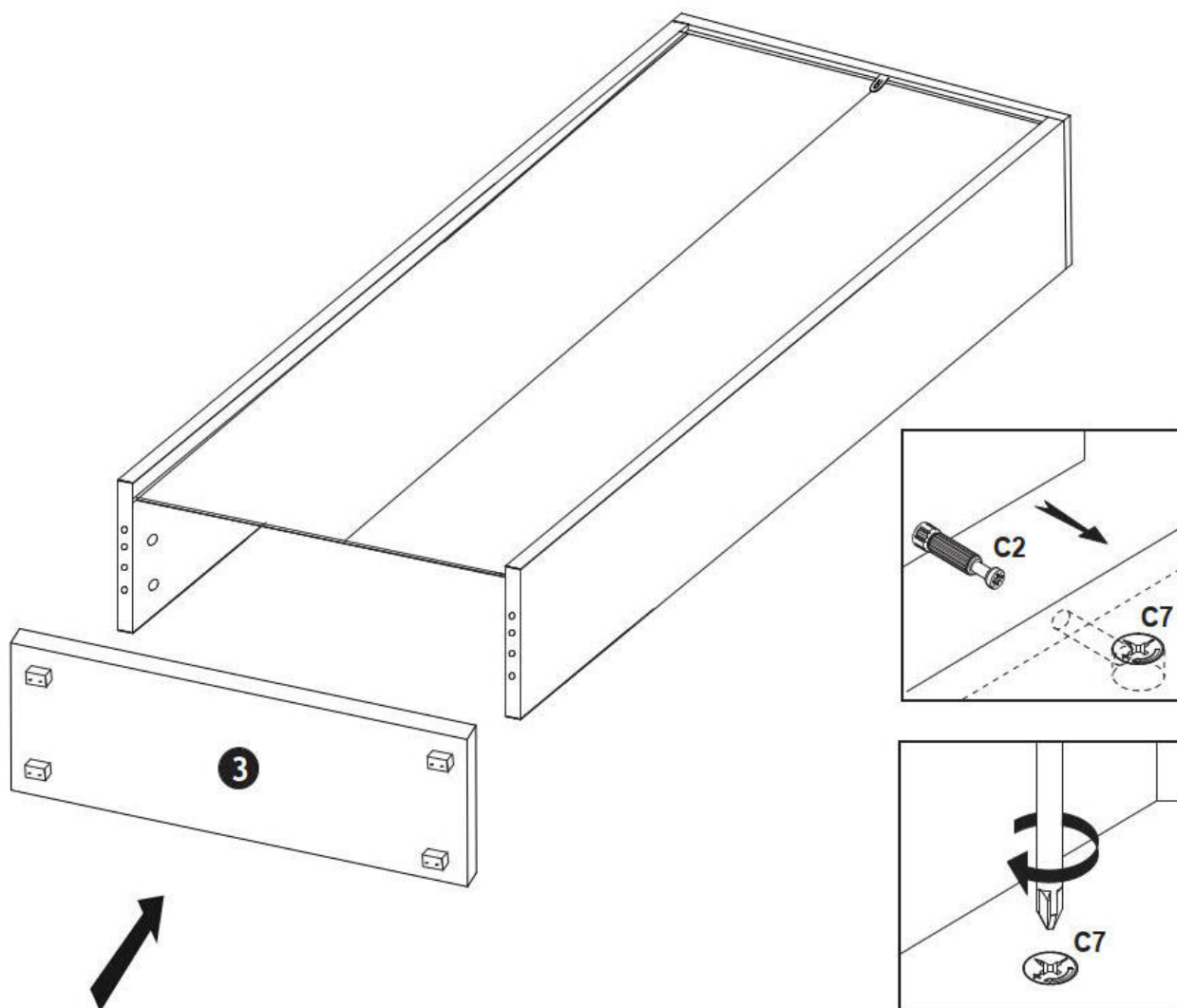
6



7

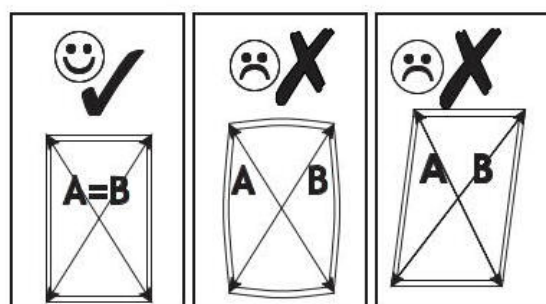
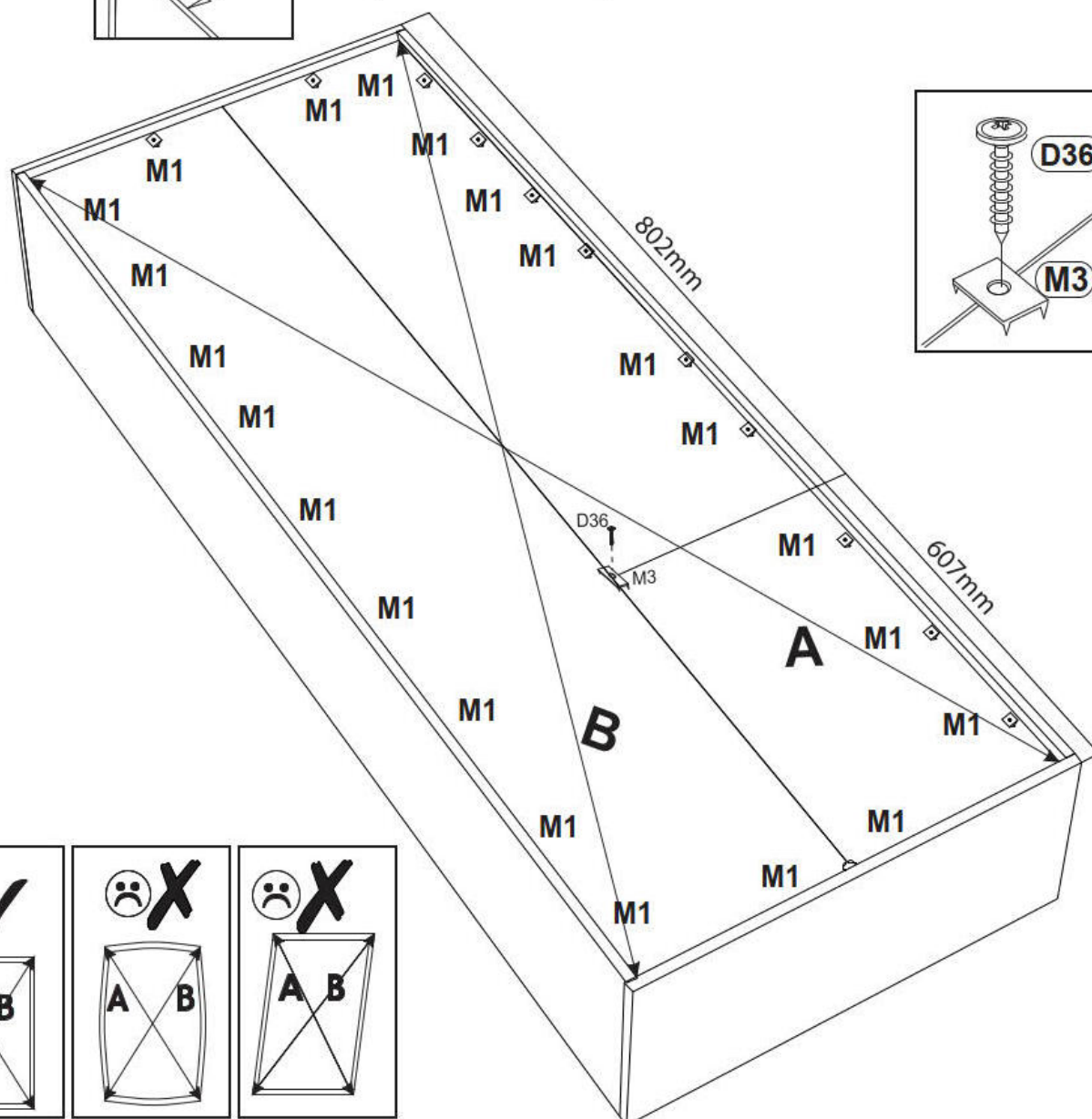
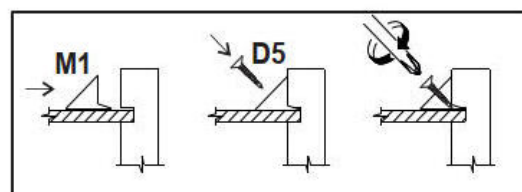
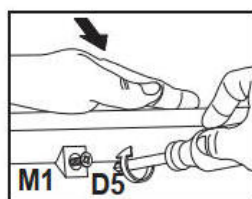
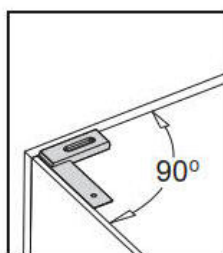


8

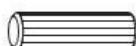
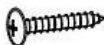


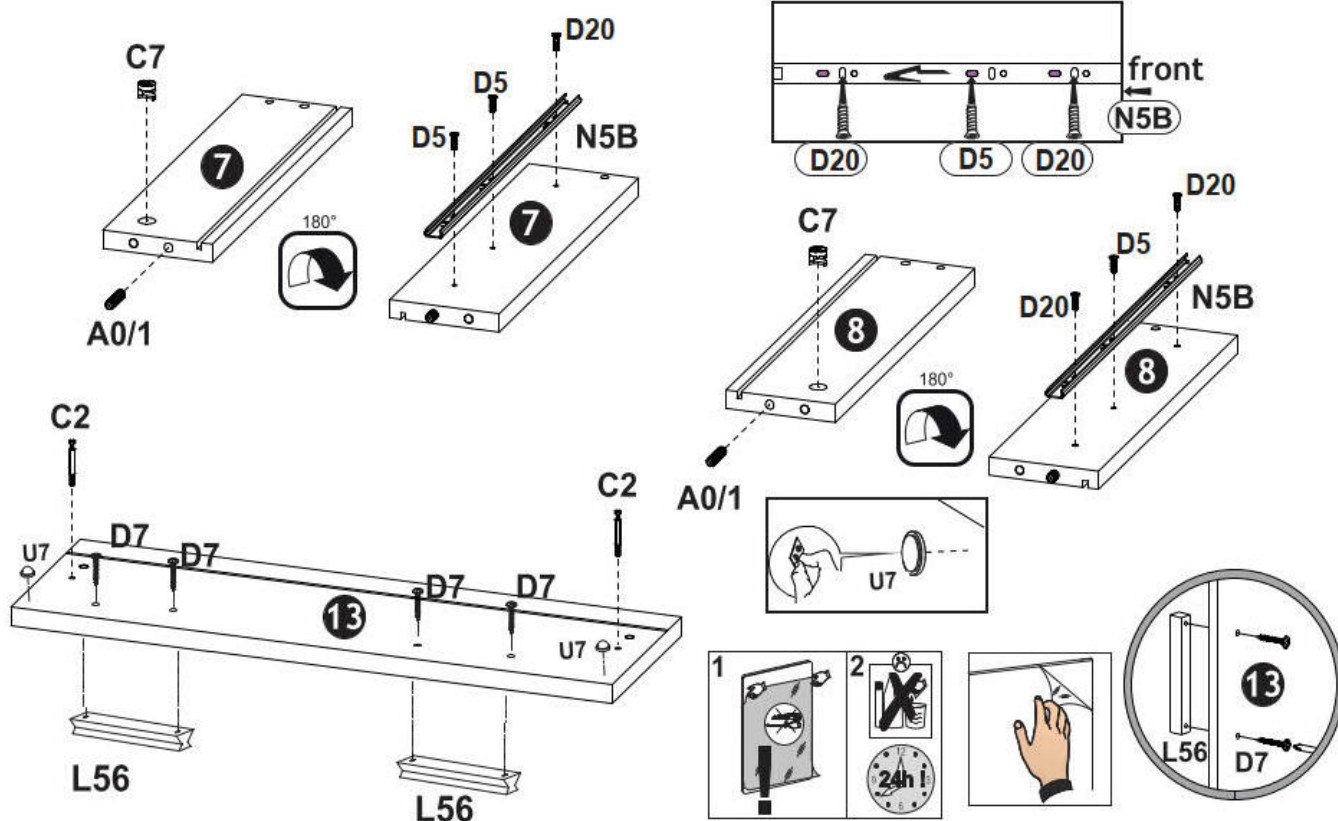
9

M1 3,5x16 	x22	M3 	x1	3,5 x16 D36 	x1
D5 	x22				

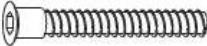


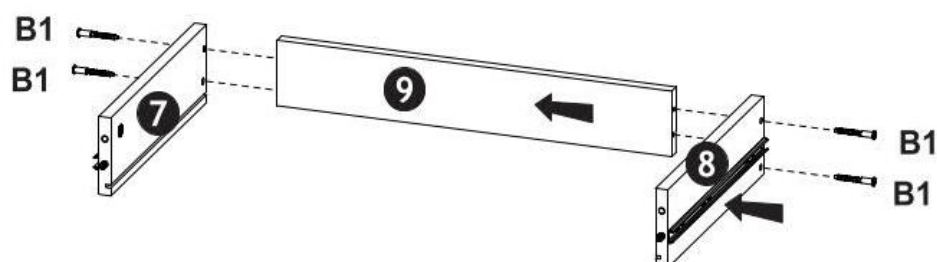
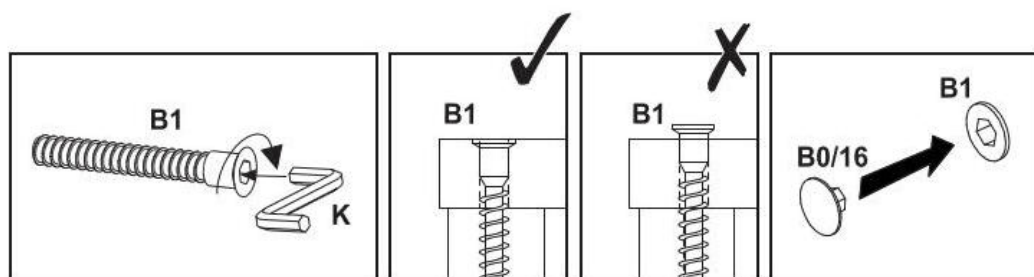
10

C7 L-250 x2		Ø8x30 A0/1 x2		C2 x2	
N5 x1		5x9 D20 x4		3.5x16 D5 x2	
L56 x2		3,5x25 D7 x4		U7 x2	



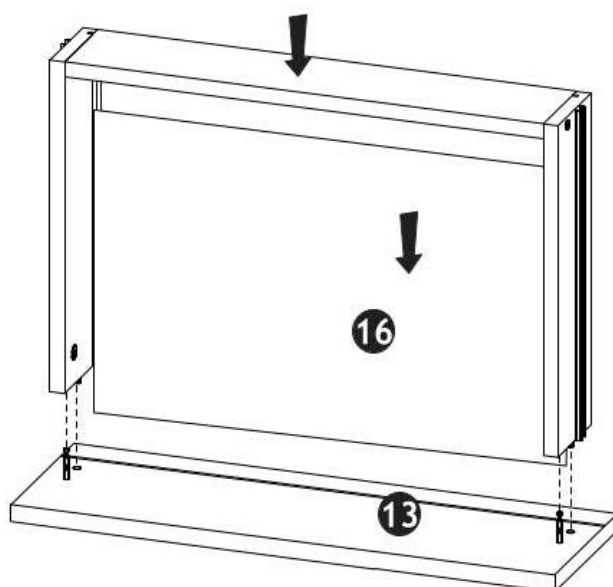
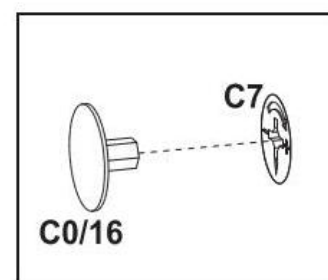
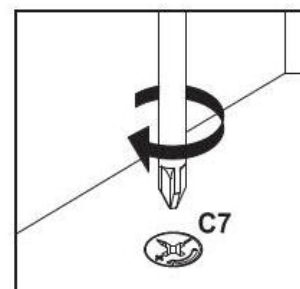
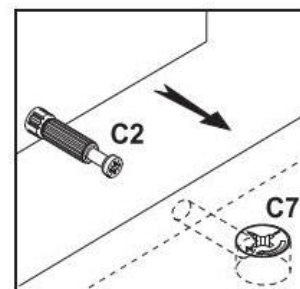
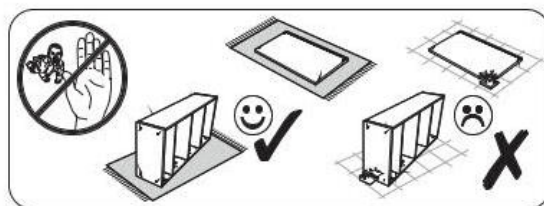
11

K x1		6.4x50 B1 x4		B0/16 x4	
---------	---	--------------------	---	-------------	---

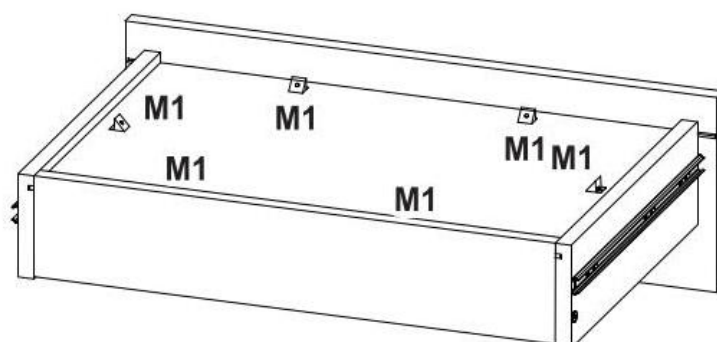
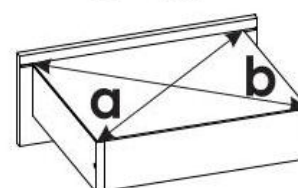


12

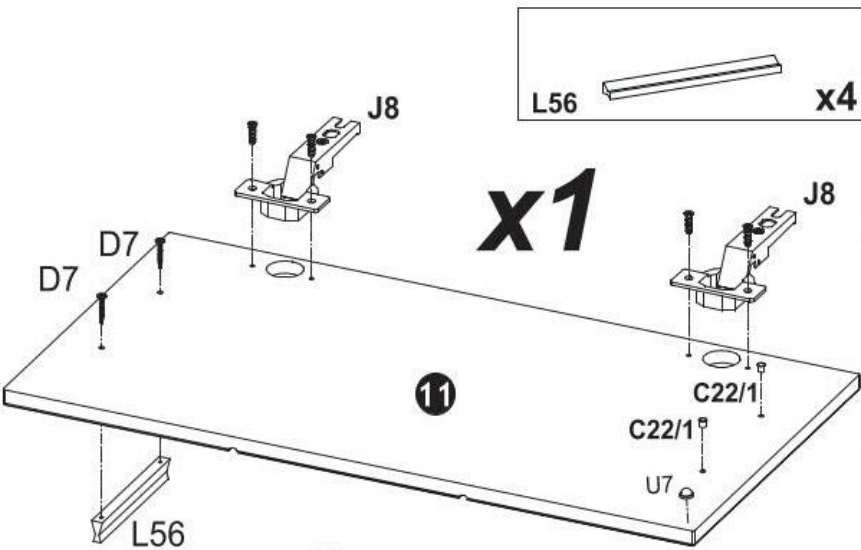
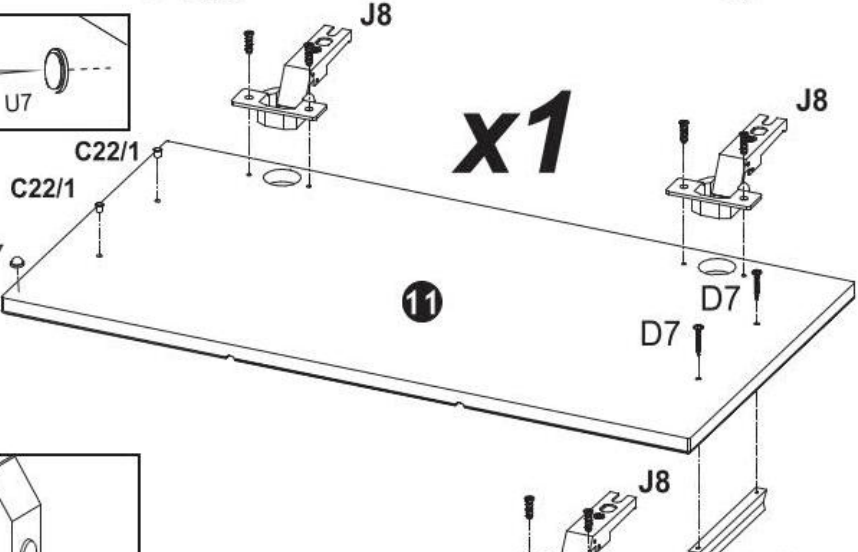
M1  x6	3.5x16 D5  x6	C0/16  x2
---	--	--

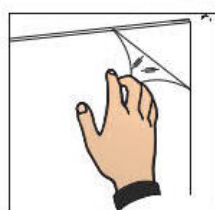
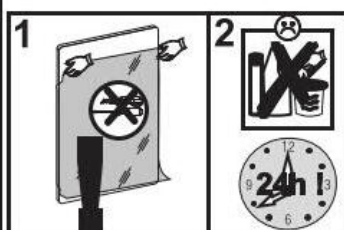
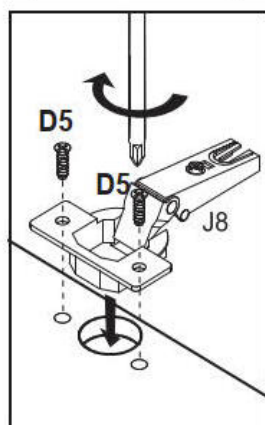
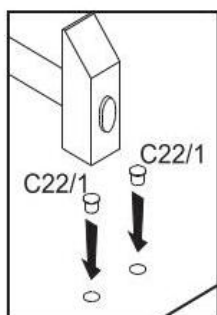
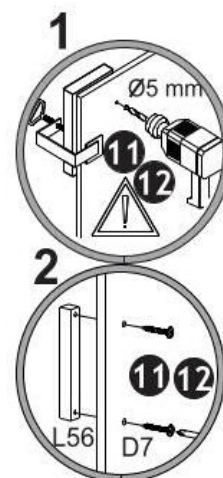
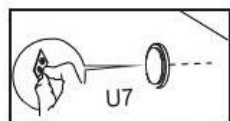


a=b

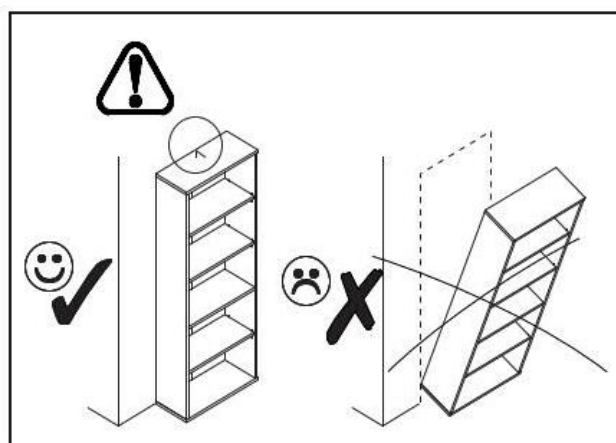
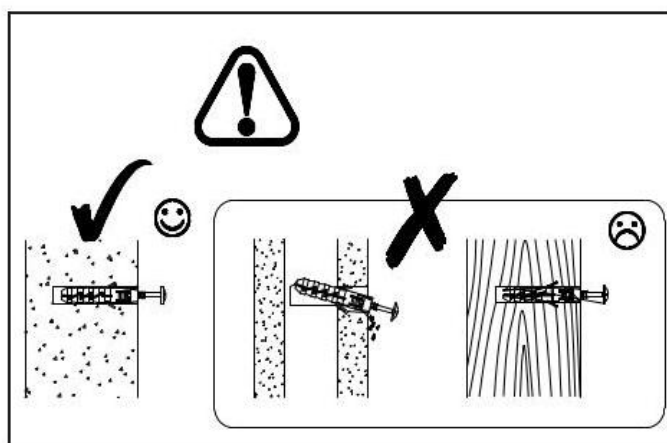
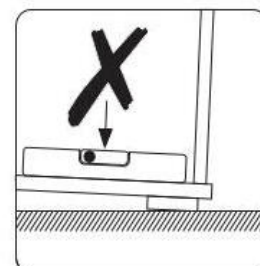
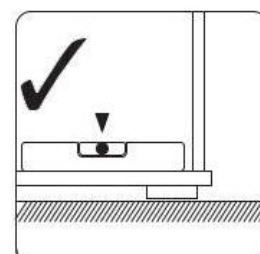
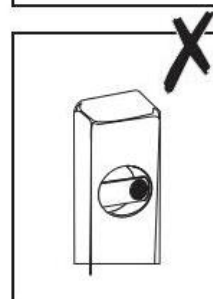
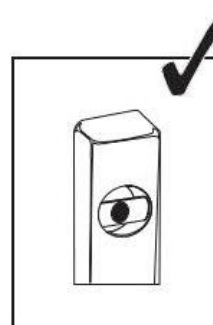
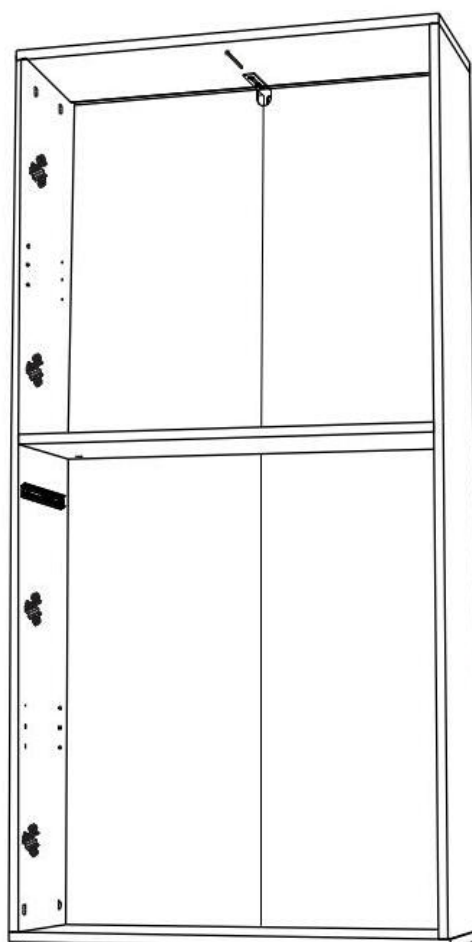
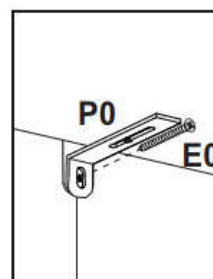
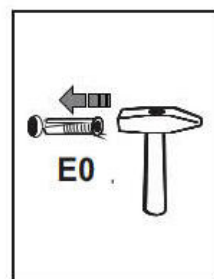
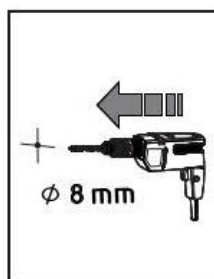
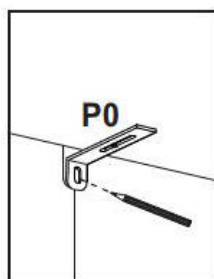
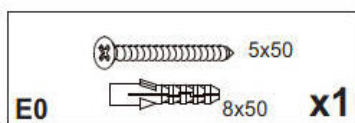


13

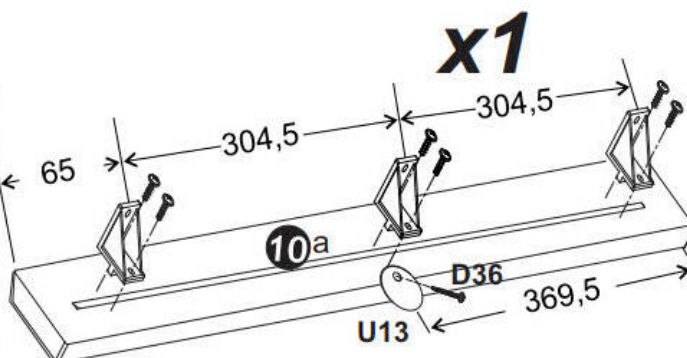
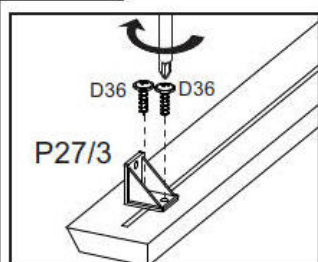
	L56	x4
	D7	x8
	U7	x4
	C22/1	x8
	J8	x8
	D5	x16



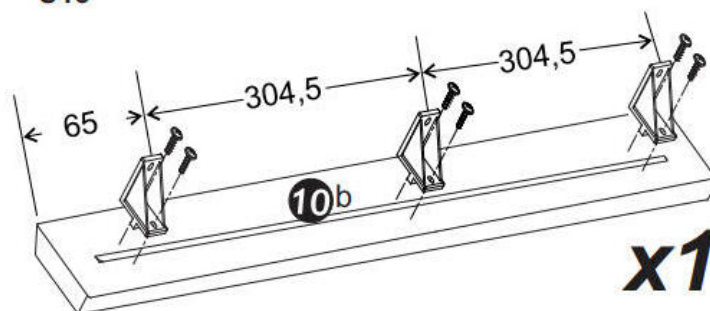
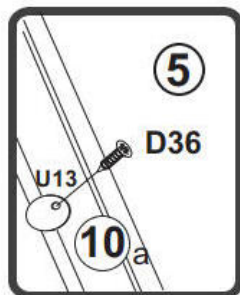
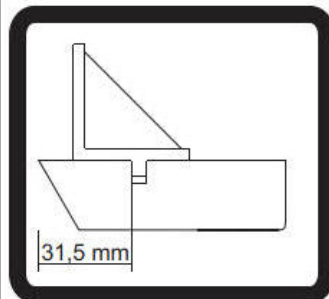
14



15

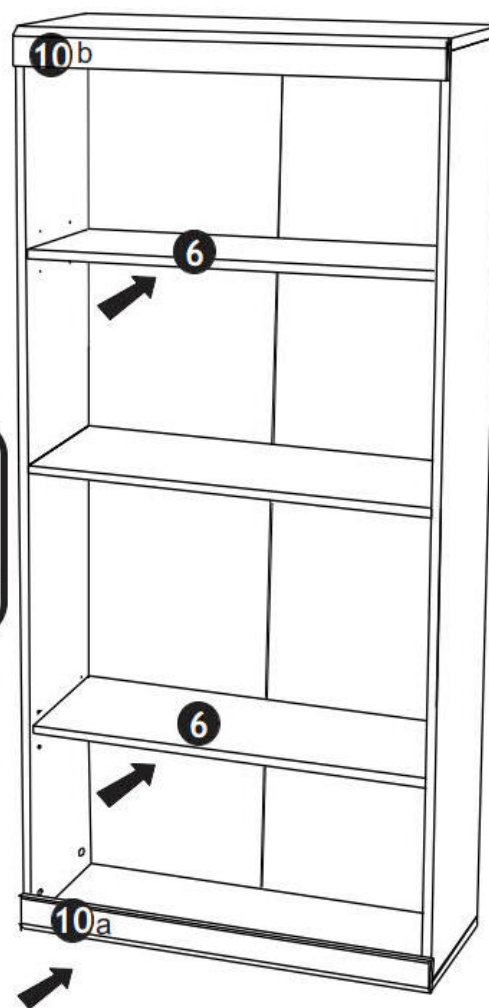
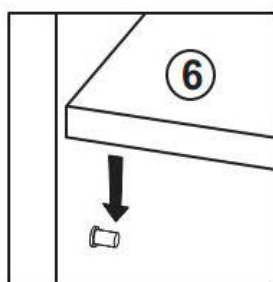
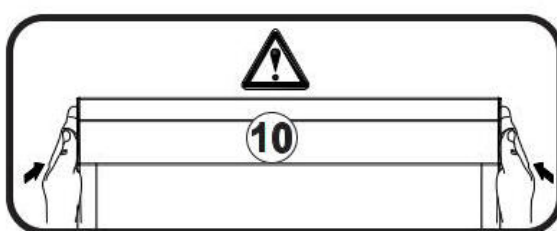
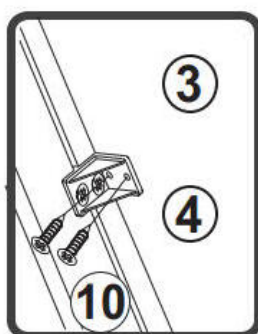
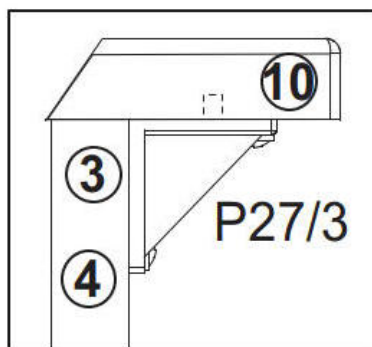


P27/3		x6
3,5 x16		
D36		x13
U13		x1

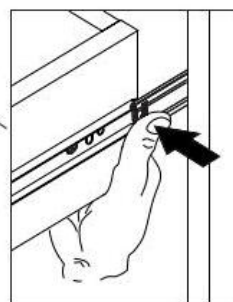
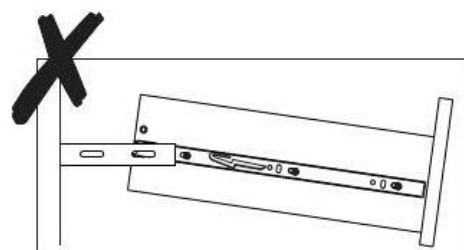
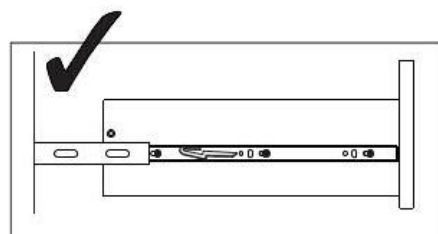
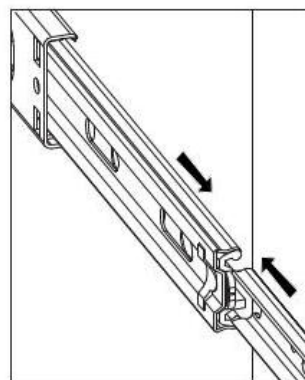
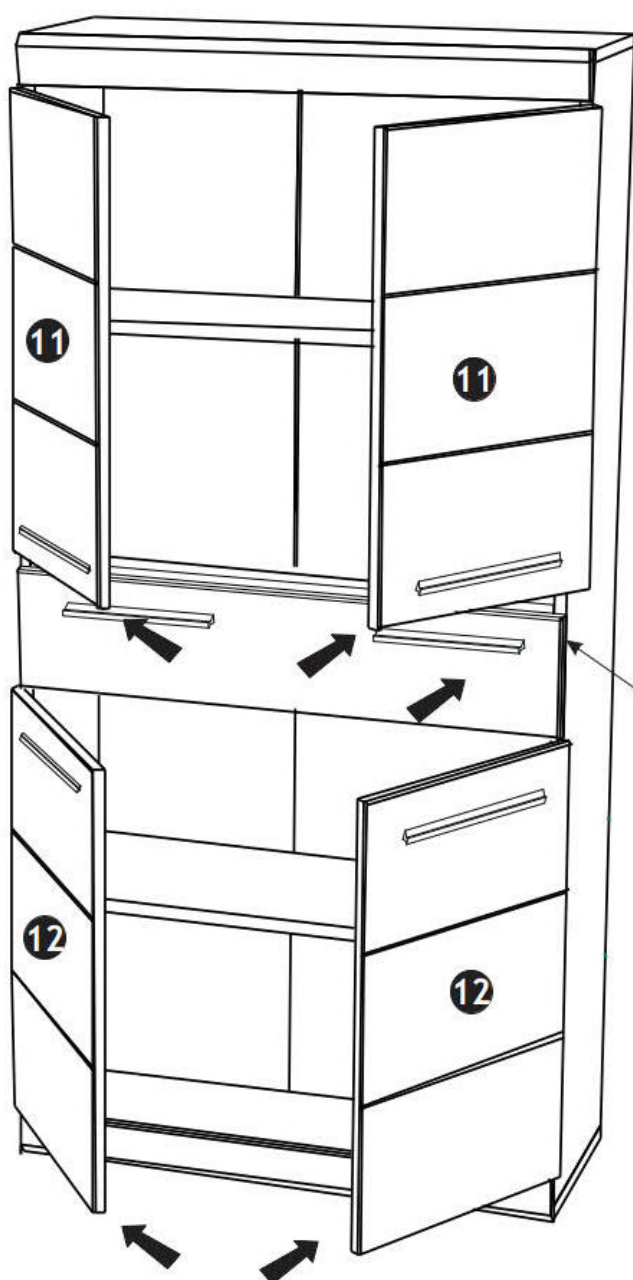
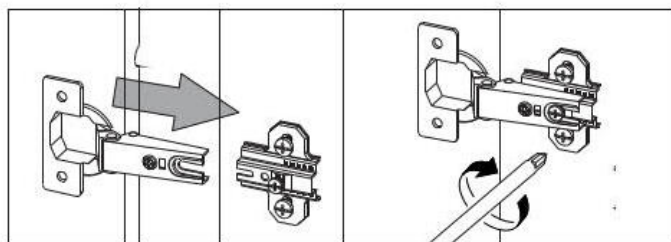


16

3,5 x16		
D36		x12



17



LKZ: 85000

Modellname / Model name / Nom du modèle / Modellnamn
Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela
Numéro Modello / Modell neve / Название модели /
Názov modelu / Ime modela / Denumire model /
Наименование на модела / Nazwa modelu

Scout

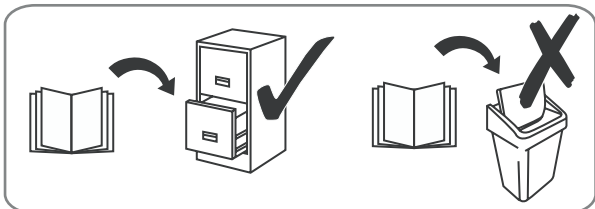
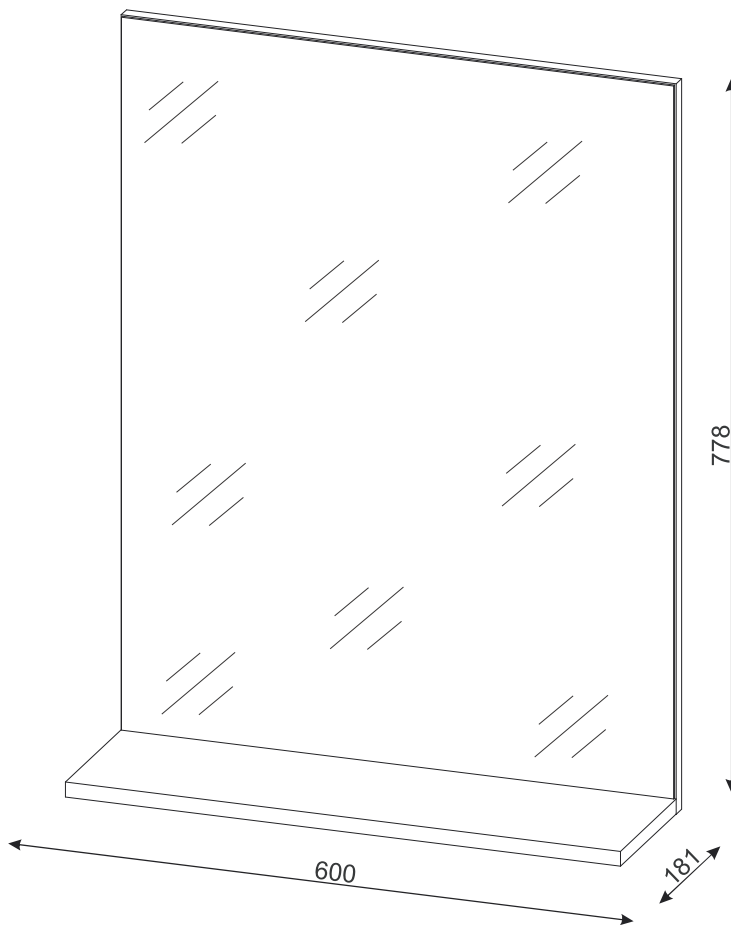
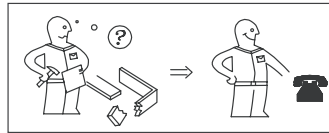
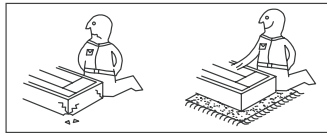
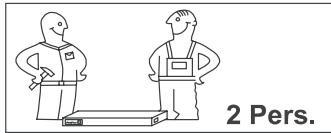
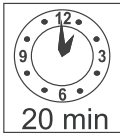
Modellnummer / Number / Numéro du modèle
Numero / Номер на модела / modello
Číslo modelu / Modell száma / Éislo modelu
Številka modela / Număr model / Broj modela
Modelnummer / Numer modelu

X06 B2 719
X06 N3 719
X06 A9 719

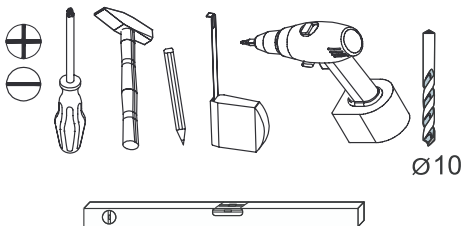
Type / Tipo / Típus / Typ / Тип / Tip

719

07.10.2024



Wichtig - Für spätere Verwendung
aufbewahren - sorgfältig lesen!



festziehen / tighten / Затягивать /
serrer / stringere / utåhnut / vasttrekken /
zategnuti / strângere / zwiázac / zacisnąć
szorosan meghúzni / pevne dotiahnut /
trdno pritegniti / затянуть / dra ăt



eindrücken / press in / enfoncer / wcisnąć
ribattere / zatlačit / Вкапайте / indrukken
benyomni / silacit' / vtisniti / tryck in
introduce prin apă sare / вдавить



ausmessen / measure / mesurer /
misurare / opmeten / izmeriti / miara /
kimérni / izmeriti / măsurare / измерить
změřit / Измерете / mät upp / zmierzyc



drücken / press / presser / stisknout /
Натиснете / vtisniti / nasinac / drukken /
pritisnuti / nacinac / pritisniti / нажать /
(meg)nyomni / apă sare / tryck fast / nacinac



einschlagen / hammer in / beverni / sla in
frapper au marteau / infossare / Zabit' /
zarazit / Набийте / zabiti / wbić
introduce prin bătaie / забить / zatloout



Drehen - wenden / przekreć - odwrócić /
Keren - omdraaien / Girare - Ruotare /
Okrenuti - ubnuti / Retourner - renverser /
Turn over - turn around / Otocte - obrátte /
Завъртете - обвъртете / Obrnite list /
Întoarceți - rotiți / Vrid runt - vänd /
прокрутит - повернут / otočit - obrátit
elforgatni - megfordítani

LKZ: 85000

Modellname / Model name / Nom du modèle / Modellnamn
Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela
Numéro Modello / Modell neve / Название модели /
Názov modelu / Ime modela / Denumire model /
Наименование на модела / Nazwa modelu

Scout

Modellnummer / Number / Numéro du modèle
Numero / Номер на модена / modello
Číslo modelu / Modell száma / Éislo modelu
Številka modela / Număr model / Broj modela
Modelnummer / Numer modelu

X06 B2 719
X06 N3 719
X06 A9 719

Type / Tipo / Típus / Typ / Тип / Tip

719

D Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte
direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings
nur Beschlagteile auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine
andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie
sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB Our direct order service for fitting
If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly
to the address below. However, we can only send fitting parts in
this way. If you have any other cause for complaint concerning
your item of furniture, please contact your furniture store directly.

CZ Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat
e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Touto cestou však
můžeme zaslát jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl
nabytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F Bien étudier la notice de montage
S'il vous manque une ferrure, veuillez envoyer directement la présente
carte service à l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, ceci
nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type
de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter
directement votre magasin d'ameublement.

I Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi
preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente
all'indirizzo sottostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio
soltanto per mezzo di questo procedimento. Qualora dovete
avere qualche altra reclamazione in merito al mobile, allora Vi
preghiamo di rivolgerVi direttamente al Vostro Negozio di mobili.

BG Нашата директна услуга за обков
Ако липсват части от комплекта, потърпете настоящата
сервизна карта и ни я изпратете на e-mail адреса, посочен
по-долу. По този начин можем да доставяме само липсващи
елементи от обкова. Ако установите други дефекти по
мебелите, Ви съветваме да се обърнете към мебелната
къща/магазин, от който сте закупили стоката.

NL Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze servicekaart
direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen langs deze
weg echter alleen beslagdelen versturen. Mocht u een ander
probleem aan uw meubel hebben, verzoeken wij u contact op te
nemen met uw meubeldealer.

PL Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie
nam niniejszej karty serwisowej na niżej podany adres e-mailowy.
W ten sposób możemy przesyłać Państwu tylko brakujące części.
W przypadku innych reklamacji dotyczących mebla, prosimy zgłosić
się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.

HR Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje
navedenu mail adresu pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način
mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore
vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno
trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU Direktszolgálatunk vasalatok esetén
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elküldheti az
alább található címre. Azonban csak vasalatoskat tudunk így
küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabját
illetően, forduljon közvetlenül a bútortházhoz.

SK Naš priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať
túto servisnú kartu poslať e-mailom na nižšie uvedenú
adresu. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom.
Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vašho nábytku,
obráťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.

SLO Naše direktno uslužbe storitve za okovje
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete
po e-pošti direktno na spodnji naslov. Po tej poti vam lahko
posljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del
pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

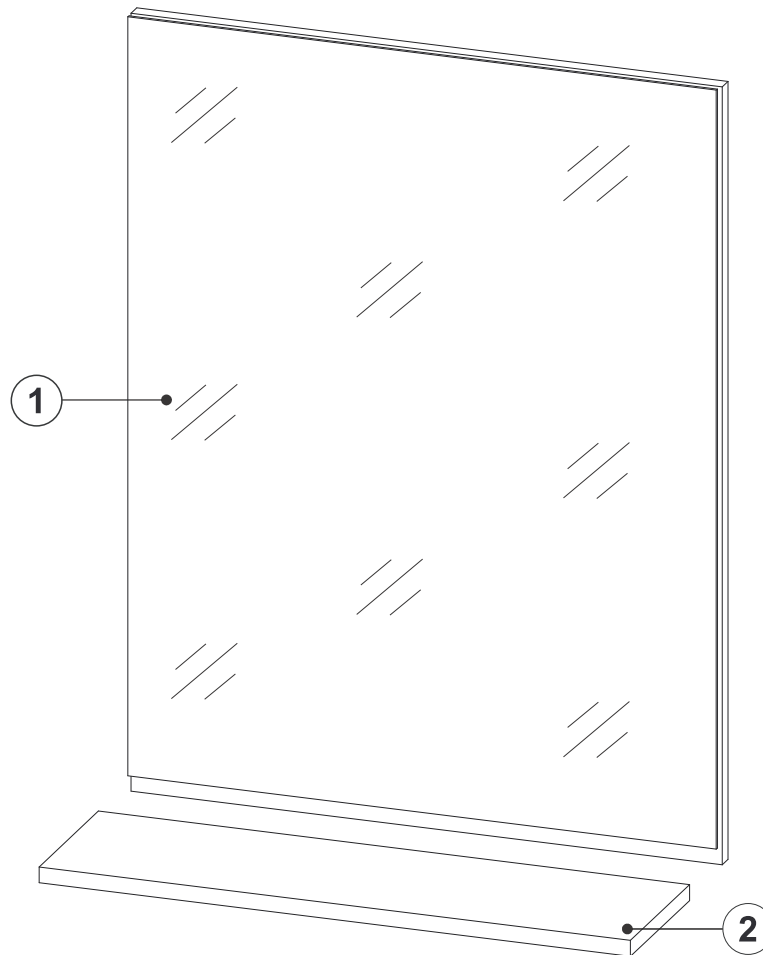
RO Service-ul nostru direct pentru feronerie
În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți
direct acest card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi
nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale.
Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier,
atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

RUS Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента
фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу
непосредственно на нижеприведенный адрес электронной
почты. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь
фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно
приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь
непосредственно в организацию, осуществившую продажу.

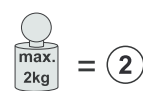
S Var direktservice för beslagsdelar
Om du saknar en beslagssdel kan du skicka detta servicekort direkt
till e-postadressen som anges nedan. Tank på att detta är den enda
möjligheten att skicka beslagssdelar till dig. Om du vill reklamera din
möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelfn direkt.

ES Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente
a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos
enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte
directamente con su mueblería.

TR Donatılar için doğrudan servisimiz
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese
doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderebiliriz.
Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza
danışın.



Nr.	Maße mm			Colli	Anzahl
1	778	600	16	1/1	1
2	600	165	16	1/1	1
B1				1/1	1



Grund der Beanstandung / Reason of the objection:	
Möbelhaus / Furniture store:	
Name / Name:	Telefon / Telephone:
PLZ / postal code:	Ort / City:
Strasse / Street:	
Haus-Nr. / House No.:	
@E-Mail:	

E-Mail Kundenservice / Customer service e-mail / E-mail servisního střediska / E-mail de notre service clientèle / e-mail servizio clienti / E-mail на отдела за
обслужване на клиенти / E-mail klantenservice / E-mail servisu dla klientów / Servisna mail adresa / Az ügyfélszolgálat e-mail címe / E-mail zákaznického
servisu / E-pošta Servisna služba / E-mail Serviciu clienți / E-Mail сервисной службы / E-postadress kundservice / Servicio de atención por correo electrónico / Müşteri hizmetleri e-postası

service@xonox-home.com
Hotline xonox.home GmBH
0049-(0)5261-92020-0

LKZ: 85000

Modellname / Model name / Nom du modèle / Modellnamn
Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela
Numéro Modello / Modell neve / Название модели /
Názov modelu / Ime modela / Denumire model /
Наименование на модела / Nazwa modelu

Scout

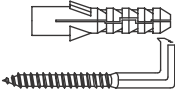
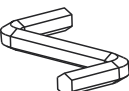
Modellnummer / Number / Numéro du modèle
Numero / Номер на модена / modello
Číslo modelu / Modell száma / Ěíslo modelu
Številka modela / Număr model / Broj modela
Modelnummer / Numer modelu

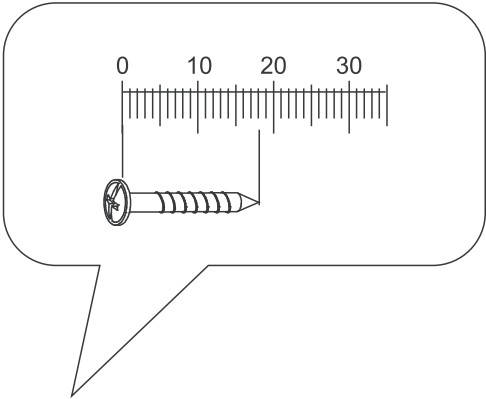
X06 B2 719
X06 N3 719
X06 A9 719

Type / Tipo / Típus / Тип / Тип / Tip

719

B1

7 x 70 mm  B2 x5	10 x 50 mm  E3 x2	 K x1	 U0 x2
---	--	---	--



(D) Sehr geehrter Kunde,

als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.

Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung.

Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen -übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung!

Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden!

Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Bei Nichteinhaltung der max. Wattzahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen!

Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstelle sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren!

Keine scheuernden Putzmittel verwenden!

Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgewechselt oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.

(GB) Dear Customer,

As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry. The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions. Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture! The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!

Do not use any abrasive cleaning materials!

If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

(CZ) Vážený zákazník,

jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upevnění je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (hmoždinkou) a zdívem. U závěsných prvků zkontrolujte příslušné zdívo a používejte jen vhodné hmoždinky, které nakoupíte v odborných obchodech. Za upevnění ve zdívu je nakonec zodpovědný ten, kdo upevnění montuje. Montáž a instalaci elektrických částí směřjí provádět jen pověření odborní pracovníci. Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži. Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno hrajícími si dětmi, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku záruk! Bezvadná funkce nábytku je zaručena jen při postavení nábytku ve správné vsilé a vodorovné poloze. Dvířka jsou předem nastavená, případně je ale nutné je znovu seřídít / nastavit podle místních podmínek! Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz německých elektrotechniků), CE, MM. Intenzita žárovky/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce žárovky/zdroje světla. Při nedodržení maximálního výkonu ve Wattedch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zakrytí žárovky/zdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!

Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky!

Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.

(HU) Tisztelt Ügyfelünk!

Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (tipli) és a fal közti összeköttetés minőségétől függ. Falra szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csakis szakkereskedelemből származó, a rögzítéshez megfelelő tipliket használjon. Végso soron a bútort felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamossági cikkek szerelését és elhelyezését csakis erre jogosult szakember végezheti. Kérjük, vegye figyelembe az összeszerelési útmutatóban szereplő leírásokat és súlyadatokat. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A bútor játszó gyermekek, személyek, anyagok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a bútorgyártót nem terheli felelősség. A bútor kifogástalan működése csakis pontosan függőleges helyzetben garantált. Az ajtók előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség esetén újra be kell állítani/igazítani őket. A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott lámpa foglalatán található meg. A max. watt-szám be nem tartása esetén túlforrósodás következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótesteket tűzveszély miatt nem szabad letakarni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonsága érdekében.

Nem használjon habzó tisztítószereket!

Az üzemeltetési, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a terméken végzett változtatások, részek kicserélése, vagy az eredeti részeknek nem megfelelő anyagokat felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.

(SK) Vážený zákazník,

ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upevnenie je len tak dobré, aké dobré je spojenie medzi spojovacím materiálom (hmoždinka) a murivom. Pri visiacich elementoch skontrolujte Vaše murivo a použite na príslušné murivo iba určenú hmoždinku zo stavebnín. V konečnom dôsledku je za upevnenie na murive zodpovedný montér. Montáž a pokládku elektrických materiálov a spotrebičov smie vykonávať iba autorizovaný odborný personál. Prosíme, dodržte popisy a údaje o hmotnosti v návode na montáž. Dodržiavajte uvádzané údaje o maximálnej hmotnosti pri preťažení, ktoré môžu spôsobiť hrajuce sa deti, ľudia, materiál, alebo iné vplyvy - my, ako výrobca nábytku nepreberáme žiadne ručenie! Bezchybná funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmom a vodorovnom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť! Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sila osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objímkach príslušných žiaroviek. Pri nedodržaní maximálnych Wattov vzniká na základe prehriatia riziko požiaru. Neprikrývajte osvetľovacie telesá kvôli riziku požiaru! Všetky skrutky, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Nepoužívajte žiadne drsné čistiace prostriedky!

Ak nebudú dodržané prevádzkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produktoch vykonávať zmeny, vymieňať diely alebo ak sa bude používať spotrebný materiál, ktorý nezodpovedá originálnym dielom, odpadá akákoľvek záruka alebo akokoľvek nároky na ručenie.

(HR) Spo.tovani,

kot proizvajalec pohi.tva vas .elimo informirati, da je pritrđitev samo tako mo.na, kot je mo.na povezava med pritrđilnim materialom (moznikom) in zidom. Pri elementih, ki so obe.eni, preverite zid in uporabite samo za zidove primerne moznike, ki ste jih nabavili v strokovni trgovini. Nenazadnje odgovarja monter za pritrđitev. Elektri.ne artikle naj vam polo.i in montira strokovnjak. Pri tem upo.tevajte opise ter podatke o te.i v navodilih za monta.o. Upo.tevajte podano maksimalno te.o - pri previsokih obremenitvah, ki nastanejo zaradi igranja otrok, bremen ljudi ali drugega materiala ali zaradi drugih obremenitev . kot proizvajalec pohi.tva ne prevzemamo nikakr.ne odgovornosti! Pravilno delovanje funkcij pohi.tva je zagotovljeno samo pri pravilni vodoravni in pravokotni postavitvi. Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih pogojev na novo nastaviti! Vse elektri.ne instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jakost uporabljenih .arnic je vedno navedena na vsakem posameznem okviru za svetilo. Pri neupo.tevanju maks. .tevila watov obstaja zaradi pregretja nevarnost po.ara. Svetil zaradi nevarnosti po.ara ni dopustno prekrivati! Vse vijake in nosilne povezovalne dele po 5 do 6 tednih naknadno privijajte, da boste zagotovili stalno trdnost povezav!

Ne uporabljajte .istil za drgnjenje!

V primeru neupo.tevanja navodil za delovanje, uporabo in monta.o, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov ali porabnega materiala, ki ne ustrezajo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije.

(I) Gentile cliente,

in qualità di produttori di mobili desideriamo informarla del fatto che un fissaggio può essere solo veramente buono se anche il collegamento tra il materiale di fissaggio (bullone) e le mura è altrettanto buono. Nel caso degli elementi che pendono controllate le vostre mura ed utilizzate solamente bulloni previsti a tale scopo che troverete in un mercato specializzato. Infine è il montatore ad essere responsabile per il fissaggio sulla parete.

Il montaggio e la messa in funzione degli apparecchi elettronici devono essere effettuati esclusivamente da parte di personale specializzato. Si prega di rispettare le descrizioni e le indicazioni relative al peso presenti nelle istruzioni per il montaggio. Si prega di rispettare le indicazioni relative al peso massimo - nel caso di un sovra-caricamento che può essere causato da bambini che giocano, da persone, da materiale oppure da altri influssi si declina qualsiasi responsabilità!

Il funzionamento corretto del mobile è garantito solamente in caso di un montaggio corretto in posizione orizzontale e come riportato sull'imballaggio. Le porte sono già state anticipatamente pre-impostate, essere dovranno però, qualora necessario, essere adattate / regolate conformemente alle nuove condizioni ambientali!

Tutte le installazioni elettriche sono preparate secondo le norme e le regole vigenti VDE, CE, MM. La potenza dei mezzi d'illuminazione da utilizzarsi è riportata sul rispettivo zoccolo della lampada.

In caso di mancato rispetto del numero massimo di Watt può verificarsi un surriscaldamento con il pericolo d'incendio. È vietato coprire i mezzi d'illuminazione perché sussiste pericolo d'incendio!

Tutte le viti e gli elementi portanti di collegamento dovrebbero essere ri-aggiustati dopo 5 o 6 settimane al fine di garantire un funzionamento sicuro continuativo!

Non utilizzare mezzi di pulizia che creino polvere di pulizia!

In caso di mancato rispetto delle indicazioni per l'esercizio, il comando o il montaggio, nel caso in cui venissero effettuate delle modifiche ai prodotti, in cui venissero sostituiti degli elementi oppure in cui venissero utilizzati dei materiali ausiliari che non corrispondono ai pezzi originali, allora non sarà più esigibile nessuna garanzia o nessuna richiesta di garanzia.

(NL) Geachte klant,

Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de monteur verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.

De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vermelde gewichten in de montagehandleiding.

Neem de aangegeven maximumgewichten in acht. Bij overbelasting die door spelende kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk!

Het onberispelijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden afgesteld / ingesteld!

Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MM. Het te gebruiken lampwattage is aangegeven op de betreffende lampfitting.

Wanneer het maximaal geoorloofde wattage niet wordt aangehouden, bestaat brandgevaar door oververhitting. Het afdekken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden!

Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 à 6 weken worden aangedraaid om een duurzame stabiliteit te waarborgen!

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!

Wanneer gebruiksvoorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.

(BG) Многоуважаеми клиенти,

като производител на мебели, ние желаем да Ви информираме, че дадено закрепване е само толкова добро, колкото връзката между закрепващото средство (дюбел) и зидарията. При висящи (окачени) елементи проверявайте Вашата зидария и използвайте само предвидени за целта дюбели от специализирани магазини. В края на краищата, монтьорът е отговорен за закрепването на зидарията. Монтажът и полагането на електрически части трябва да се извършва само от оторизирани специалисти. Съблюдавайте описанията и данните за теглото в инструкцията за монтаж. Спазвайте указанияте макс. данни за тегло – като производител на мебели, ние не поемаме отговорност при претоварване, причинено чрез играещи деца, хора, материали или други влияния!

Безупречното действие на мебелите се гарантира само при вертикален и хоризонтален монтаж. Вратите са предварително юстирани, но при необходимост поради локалните условия трябва да се изравнят / регулират!

Всички електрически инсталации са произведени съгласно валидните норми, съотв. разпоредби на VDE, CE, MM. Силата на осветителните тела, която трябва да се използва е указана на съответната фасунга на лампата.

При непрдържане към макс. мощност съществува опасност от пожар чрез прегряване. Поради опасност от пожар не трябва да се извършва покриване на осветителното тяло !

За гарантиране на продължителна стабилност, всички болтове, както и носещи свързващи части трябва да се затегнат допълнително след 5 до 6 седмици !

Не използвайте триещи почистващи средства !

Ако инструкциите за експлоатация, обслужване или монтаж не се съблюдават, ако се извършат промени на продуктите, ако се подменят части или се използват консумативи, които не отговарят на оригиналните части, в този случай отпада всякаква отговорност или гаранционни права.

(F) Cher client,

En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d'accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cette fin, achetées dans une grande surface spécialisée. En fin de compte, c'est l'installateur qui sera responsable de la fixation à la maçonnerie.

Le montage et la pose des articles d'électroménager sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, dûment habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage.

Veuillez respecter les poids maxi spécifiés ; en tant que fabricant de meubles, nous déclinons toute responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants qui jouent, d'autres personnes, du matériel divers ou provoquées par d'autres influences !

Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et à l'horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner/régler à nouveau sur place !

Toutes les installations électriques sont fabriquées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance à utiliser est précisée sur la douille de chaque lampe.

Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable !

N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !

Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas.

(PL) Szanowni Klienci!

Jako producent mebli pragniemy Państwu przypomnieć, że umocowanie mebli jest tak dobre, jak dobre jest połączenie pomiędzy materiałem mocującym (kołkiem rozporowym) a ścianą. Proszę zatem w przypadku elementów wiszących sprawdzić wytrzymałość muru i użyć do ich zamocowania wyłącznie przeznaczonych do tego kołków ze sklepu specjalistycznego. Ostateczną odpowiedzialność za przymocowanie do ściany ponosi monter mebli.

Montaż artykułów elektrycznych i ich ułożenie należy powierzyć wyłącznie autoryzowanemu personelowi. Proszę zastosować się do opisów oraz ciężarów podanych w instrukcji montażu.

Proszę przestrzegać podanych ciężarów maksymalnych. W przypadku nadmiernego obciążenia, powstałego w wyniku bawiących się dzieci, osób, materiału lub z innych powodów jako producent mebli nie ponosimy odpowiedzialności!

Nienaganne funkcjonowanie mebla jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku jego prawidłowego pionowego i poziomego ustawienia. Drzwi zostały odpowiednio ustawione, ale ze względu na warunki lokalne należy je ewentualnie ustawić na nowo/wyregulować!

Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami VDE, CE, MM. Na każdej oprawce lampowej podana jest moc żarówek, których należy używać.

W przypadku nieprzestrzegania maksymalnej ilości watów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykrywać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru!

Dla zapewnienia trwałej stateczności po 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i nośne elementy łączące!

Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!

W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakkolwiek gwarancję lub roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.

(SLO) Cijenjeni kupče,

kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da učvršćenje drži ukoliko je dobar spoj između materijala za pričvršćenje (moždanik) i zida. Kod višćih elemenata ispitajte zide i koristite samo moždanike predviđene za to iz specializirane stručne trgovine. Najzad, monter je odgovoran za učvršćenje na zidu.

Montažu i položenje elektro-artikala može izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu.

Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju!

Besprijeekorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodoravne montaže. Vrata su prednamještjena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati / podesiti, na osnovi lokalnih uvjeta!

Sve električne instalacije su izvedene prema vrijedećim VDE-, CE-, MM-normama odnosno -propisima. Jačina rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dotičnom grlu žarulje.

U slučaju nepridržavanja maksimalne vataže, postoji opasnost od požara zbog pregrijavanja. Ne smije se pokriti rasvjetno sredstvo zbog opasnosti od požara!

Sve vijke kao i noseće spojne dijelove treba naknadno pritegnuti poslije 5 do 6 tjedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost!

Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!

Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako vršite promjene na proizvodima, izmijenite dijelove ili koristite potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

(RO) Stimate client!

În calitate de producător de mobilă am dori să vă informăm că o fixare poate fi bună doar dacă legătura dintre materialul de fixare (dibluri) și zid este bună. În cazul elementelor suspendate verificați zidul și folosiți doar diblurile prevăzute și achiziționate dintr-un magazin de specialitate. În definitiv montatorul este răspunzător de fixarea pe zid.

Montarea și pozarea articolelor electrice se va efectua doar de către personal calificat și autorizat. Respectați descrierea și specificațiile de greutate din instrucțiunile de montaj.

Vă rugăm să respectați specificațiile date privind greutatea max. - în caz de supraîncărcare ce poate să apară datorită copiilor care se joacă, datorită persoanelor, materialului sau prin alți factori - nu preluăm niciun fel de răspundere ca producător de mobilă!

O funcționalitate perfectă a mobilei este asigurată doar în cazul în care la așezare aceasta se reglează pe orizontală și pe verticală. Ușile sunt deja reglate în prealabil, dar dacă va fi cazul, din motive existente la fața locului, acestea trebuie din nou ajustate / reglate!

Toate instalațiile electrice sunt fabricate conform normelor în vigoare respectiv prevederilor VDE, CE, MM. Puterea necesară a becului este trecută pe dulia respectivă a lămpii.

Dacă nu se respectă puterea max. în Watt există pericol de incendiu datorită supraîncălzirii. Datorită pericolului de incendiu este interzisă acoperirea becurilor! Toate suruburile și piesele portante de îmbinare trebuie strânse ulterior după 5 până la 6 săptămâni pentru a se asigura o siguranță definitivă a fixării!

Nu folosiți agenți de curățire abrazivi!

În cazul în care nu se respectă instrucțiunile de utilizare, de deservire sau de montaj, dacă se efectuează modificări ale produselor, dacă se schimbă piese sau se folosesc materiale consumabile care nu corespund pieselor originale, atunci se pierde orice garanție sau pretenție de responsabilitate.

Estimado cliente:

Como fabricantes de muebles, nos gustaría informarles de que la calidad de una fijación reside en la unión entre el material de fijación (clavija) y la mampostería. Compruebe su mampostería en caso de tratarse de elementos de suspensión y use solo las clavijas previstas para ello adquiridas en un almacén. En último término, el montador es responsable por la fijación en la mampostería.

El montaje y la colocación de componentes eléctricos solo se pueden llevar a cabo por parte de personal especializado autorizado. Observe las descripciones y las indicaciones de peso de las instrucciones de montaje. Respete los datos de peso máximo indicados. En caso de sobrecarga que pueda surgir por juegos de niños, por personas, por material o por otra causa, no asumiremos, como fabricantes, ninguna responsabilidad.

Solo se garantiza una buena función del mueble si está colocado de forma horizontal y perpendicular Las puertas han sido preajustadas, pero tienen que colocarse/ instalarse de nuevo a causa de las condiciones del lugar de instalación.

Todas las instalaciones eléctricas se realizan en conformidad con las normas y directrices vigentes de la VDE, la CE y la MM. La potencia de la fuente luminosa que se utilizará se indica en el portalámparas correspondiente.

Si no se observa el vataje máximo, hay riesgo de incendio en caso de sobrecalentamiento.

No se puede cubrir la fuente luminosa por peligro de incendio.

No usar productos de limpieza cáusticos

Si no se siguen las instrucciones de servicio, uso o montaje, se efectúan modificaciones en los productos, se cambian piezas o se usan consumibles que no coinciden con las piezas originales, la garantía o los derechos de indemnización correspondientes quedarán invalidados.

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobilya üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemi ancak sabitleme malzemesi (dübel) ve duvar arasındaki bağlantı kadar iyi olabilir. Askı elemanları kullanırken duvarınızı duvarın edin ve sadece buna uygun dübeller kullanın. Duvara yapılacak sabitleme işleminden montaj elemanı sorumludur.

Elektrik ekipmanlarının montajı ve bunların döşenmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından uygulanmalıdır. Montaj talimatında bulunan açıklamaları ve ağırlık bilgilerini dikkate alın.

Belirtilen maks. ağırlık bilgilerine riayet edin. Oyun oynayan çocuklardan, insanlardan, malzemelerden veya başka etkenlerden kaynaklanan aşırı yüklenmelerde mobilya üreticisi olarak sorumluluk kabul etmiyoruz!

Mobilyanın kusursuz halde çalışması dik ve yatay yönde kurulum yapıldığında sağlanır. Kapılar önceden ayarlanmıştır, ancak gerektiğinde yerel koşullardan dolayı yeniden hizalanmalı / ayarlanmalıdır!

Tüm elektrik tesisatları geçerli VDE, CE, MM normlarına veya talimatlarına göre üretilmiştir. Kullanılacak lambanın aydınlatma şiddeti ilgili ampul duyunda belirtilmiştir. Maks. Watt sayısına uyulmadığında aşırı ısınma sonucu yangın riski söz konusudur. Yangın riski nedeniyle lambanın üzerinin örtülmesi yasaktır!

Kalıcı bir denge sağlamak için tüm civatalar ve taşıyıcı bağlantı noktaları 5 ila 6 hafta sonra tekrar sıkılmalıdır.

Aşındırıcı temizlik gereçleri kullanmayın!

Kullanım kılavuzuna veya montaj bakım talimatlarına uyulmazsa, ürünler üzerinde değişiklikler yapılırsa, parçalar değiştirilirse veya orijinal parçalara uygun olmayan sarf malzemeleri kullanılırsa, her tür garanti ve tazminat hakkı geçersiz olur.

(S) Bästa kund,

I vår egenskap som möbelfabrikant vill vi informera dig om att en förankring endast är så pass säker som övergången mellan monteringsmaterialet (plugg) och murverket. Innan du monterar vägghängda möbler måste du kontrollera att väggen är lämplig. Använd endast godkända pluggar från en byggmarknad. Tänk på att montören alltid är ansvarig för monteringen på väggen.

Elutrustning får endast monteras och anslutas av behöriga elinstallatörer. Beakta beskrivningarna och viktuppgifterna som anges i monteringsanvisningarna. Beakta angivna maximala vikter. Vid överbelastningar som kan uppstå t ex av lekande barn, människor, material eller annan påverkan övertar vi inget ansvar som möbelfabrikant.

Möbeln kan endast öppnas och stängas på avsett vis om den placerats lod- och vågrätt. Luckorna är förjusterade, men måste ev. justeras / ställas in på nytt pga lokala förutsättningar.

Alla elektriska installationer har utförts enligt gällande standarder resp. föreskrifter från VDE, CE och MM. Avsedd styrka för ljuskällorna anges på lampsockeln. Om det maximala effektvärdet i watt inte beaktas föreligger brandrisk pga överhettning. På grund av brandrisk är det förbjudet att täcka över ljuskällor.

Dra åt samtliga skruvar samt bärande kopplingsdelar på nytt efter fem till sex veckor för att garantera tillräcklig stabilitet.

Använd inga skurande rengöringsmedel!

Om bruks-, användnings- eller monteringsanvisningarna inte beaktas, om ändringar utförs på produkterna, om delar byts ut eller om förbrukningsmaterial används som inte motsvarar originaldelarna, upphör garantin att gälla, samtidigt som ansvarsanspråk inte längre kan ställas.

(RUS) Уважаемый клиент!

Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой крепеж надежен настолько же, насколько надежно соединение между крепежным материалом (дюбелем) и стеной. Поэтому в случае с подвесными элементами, пожалуйста, проверьте надежность Вашей стены и используйте только подходящие дюбели, которые предлагаются в специальных строительных магазинах. В конечном итоге ответственность за крепеж несет специалист, осуществляющий монтаж.

Монтаж и установку электрического оборудования следует поручать только авторизованным электрикам-специалистам. Следуйте описаниям и соблюдайте данные по весу, приведенные в инструкции по монтажу.

Пожалуйста, придерживайтесь указанных максимальных значений по весу. При перегрузках, причиной возникновения которых являются играющие дети, люди, материалы или иные причины, мы, как производители мебели, ответственности не несем!

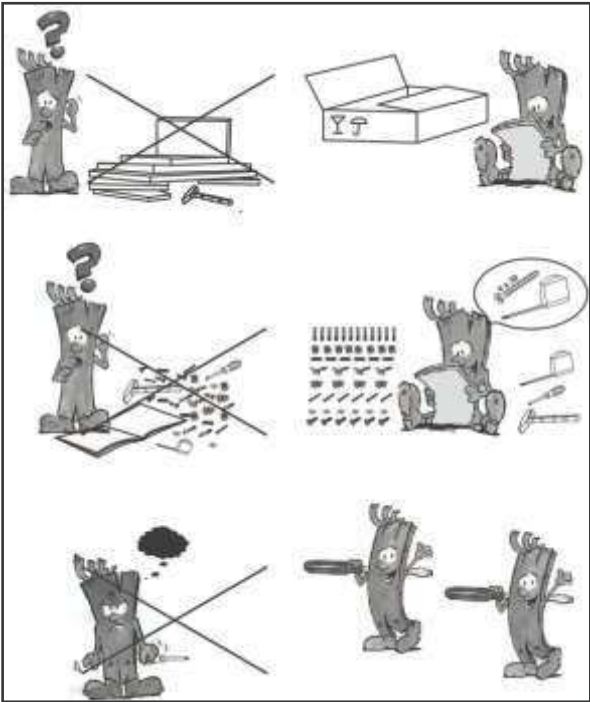
Безупречные эксплуатационные характеристики мебели обеспечиваются только в том случае, если мебель правильно сориентирована в горизонтальной и вертикальной плоскости. Двери поставляются отрегулированными, однако и они требуют определенной дополнительной настройки с учетом местных условий! Любые электротехнические работы следует осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами и предписаниями. Рекомендуемая яркость осветительных элементов указывается на патроне лампы.

При несоблюдении ограничения по максимальной мощности освещения существует опасность пожара вследствие перегрева. По причине опасности пожара запрещается накрывать осветительные элементы!

Все винтовые крепления, равно как и соединительные элементы следует подтянуть через 5 – 6 недель после завершения монтажа для обеспечения долгосрочной надежной фиксации!

Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами!

При несоблюдении инструкций по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, а также при осуществлении изменений изделия, замены деталей или применении иных расходных материалов, не соответствующих оригинальным деталям, гарантия прекращает свое действие, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности изготовителя.



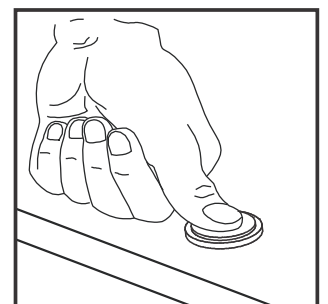
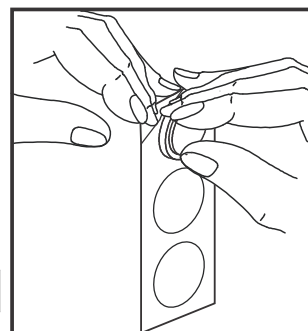
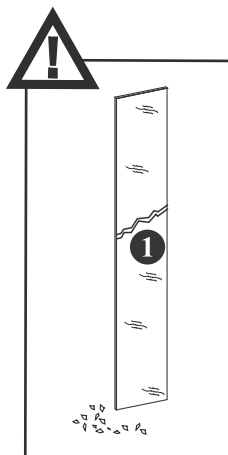
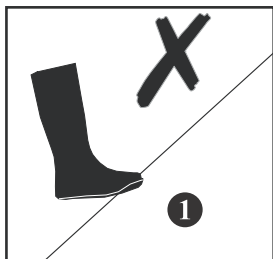
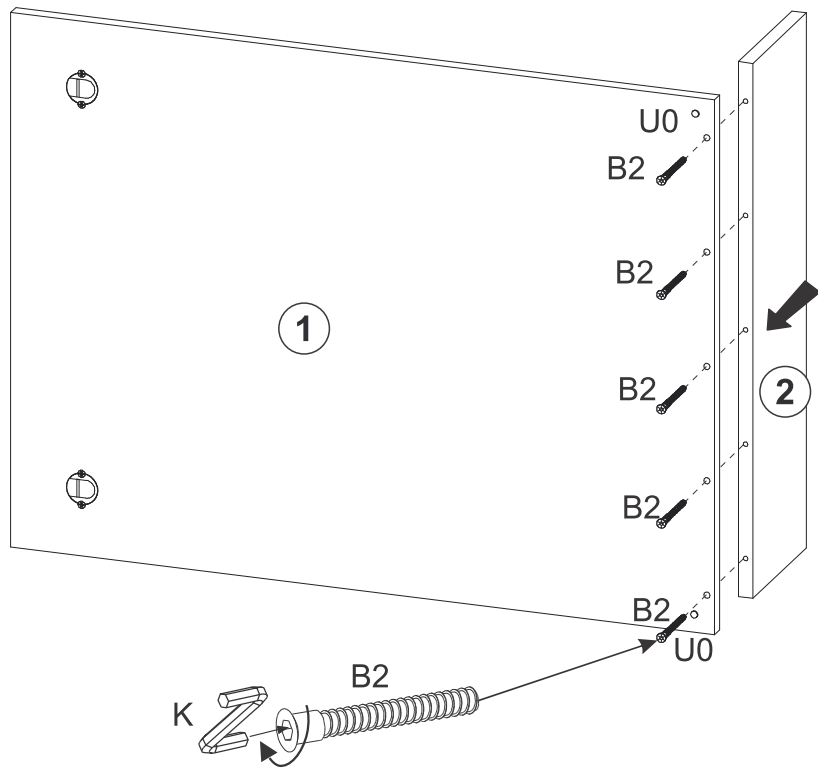
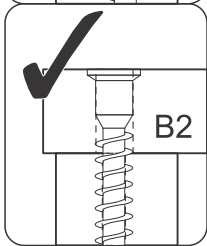
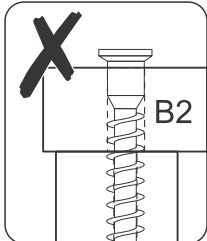
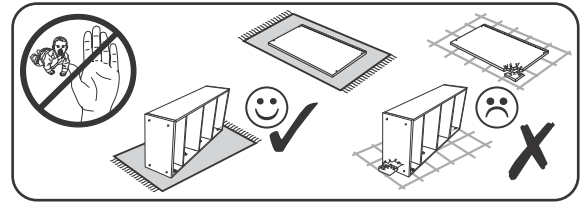
1

7 x 70 mm

B2 x5

K x1

U0 x2



2

